



Vandaag ruim ik graag deze plaats in voor de sneeuwuimers, de zoutstrooiers die weliswaar met een slakkegangetje maar toch met de beste bedoelingen in de ochtend als zelfs de kippen nog onbeweeglijk op stok zitten, de weg gaan bereiden, opdat de automobilist zijn werkdomein kan bereiken. In de grotere gemeenten maar ook in de dorpen zijn ze vaak al om half vier in de ochtend, knipperlichtend, bezig. Zij strooien zand en pek en halen de ijschubben en de korstige sneeuwlaag van het wegdek. Zij draaien hun toer als winterdorpers. Ik hoorde dat een enkele automobilist af en toe nog kwaad is als deze mannen laat op de dag nog bezig zijn en door hun snelheid een kleine file veroorzaken. „Liever een file dan een auto totaal-uit de file”, zo ongeveer luidt toch wel het winterse uitspraakje tijdens deze koude dagen van moeder natuur tegen de samenleving. De zoutstrooiers, de zandstrooiers, de sneeuwuimers en ook de mannen van de reinigingsdiensten, vormen in deze weken een aparte vliegende brigade, waarbij zij het niet gemakkelijk hebben. Vroeg uit de vren, soms ondankbaar werk omdat een nieuwe sneeuwvui of een nieuwe nachtvorst het werk van gisteren weer ongedaan heeft gemaakt. betekenen voor hen een extra inspanning, die we gerust mogen memoreren. Straks als het allemaal over is en sneeuw en ijs verwatert in de grond zijn gezakt, zal het wegdek door provincie, rijk en gemeente behoorlijk worden bekeken. Reken maar dat er dan in de komende maanden behoorlijk aan de weg getimmerd moet worden om de schade aan de wegen te herstellen. Dat wordt weer werken geblazen. Goede morgen, een saluut van een wegberijder aan alle opruimende bereiders.

## Het weer

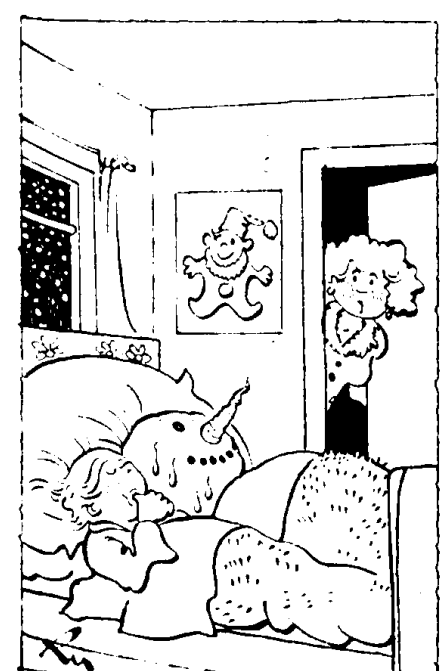
**LIMBURG**  
Zwaar bewolkt met nu en dan sneeuwvui. Matige tot krachtige wind uit noord-westelijke richting. Middagtemperatuur iets boven het vriespunt.

**VANDAAG:**  
zon op : 8.44 onder: 16.53  
maan op : 16.38 onder: 7.38  
**MORGEN:**  
zon op : 8.43 onder: 16.54  
maan op : 17.33 onder: 8.19

Zuid-Limburg	sneeuw	1
Athene	onbewolkt	17
Frankfort	sneeuw	2
Innsbruck	zwaar bew.	0
Londen	onbewolkt	5
Luxemburg	sneeuwvui	0
Mallorca	licht bew.	17
München	licht bew.	1
Parijs	onbewolkt	4

## Duiven

Bloed- en urine-monsters, die snel moeten worden geanalyseerd en daarvoor van het ziekenhuis in het Britse Plymouth naar een laboratorium aan de andere kant van de stad moeten worden gebracht, worden op een in deze tijd uitzonderlijke, doch buitengewoon effectieve wijze vervoerd. Het hospitaal beschikt over 25 duiven, die met de monsters in flesjes aan hun poten, vliegensvlug de tussenliggende afstand overbruggen. Niet meer dan vijf minuten hebben de duiven nodig voor de boodschap, die een taxi minstens twintig minuten zou kosten. En dat het in vogelvlucht zo vlot gaat is fijn; tenslotte is hier geen sprake van „tijd is geld”, maar meer van „tijd is leven”.



# Premier Bakhtiar vraagt vertrouwen parlement

## Sjah binnen enkele dagen weg uit Iran



**TEHERAN/WASHINGTON/PARIJS** - De Amerikaanse minister van Buitenlandse Zaken, Cyrus Vance, heeft gisteren op een persconferentie in Washington met grote stelligheid aangekondigd dat sjah Mohammed Reza Pahlevi van Iran zijn land binnen enkele dagen zal verlaten. De shah zal een regentschapsraad samenstellen en met vakantie gaan, aldus Vance.

Met bloemen en gejuich werd gisteren Masomeh Shadmany begroet bij de gevangenispoort in Teheran. Zij was de eerste van de 68 politieke gevangenen die de vrijheid herkreë van de nieuwe Iraanse regering. In 1974 werd zij door een militair tribunaal veroordeeld tot gevangenisstraf wegens haar lidmaatschap van een extreme moslingroep. Het eerste wat zij deed in vrijheid was... deelnemen aan een demonstratie om meer concessies los te krijgen.

meini. Eerst moeten alle regerende organen, het kabinet-Bakhtiar inbegrepen, worden afgeschaft, pas dan zal de rust weerkeren.

Volgens Sjapoer Bakhtiar krijgt de nieuwe Iraanse regering een sociaal-democratische signatuur. Donderdag - twee dagen later dan in de bedoeling lag - presenteerde Bakhtiar zijn programma aan de Majlis, de Iraanse Tweede Kamer. Bakhtiar vroeg het vertrouwen voor een beleid, gebaseerd op ontbinding van de gevreesde geheime politie, de Savak, rehabilitatie van alle politieke gevangenen die onder het bewind van de sjah gevangen zijn gezet, en „billijke compensatie” voor alle slachtoffers van het regime.

Tevens heeft Bakhtiar vrije verkiezingen aangekondigd, wil hij de staat van beleg (sinds september in 12 steden) geleidelijk opheffen en de vrijheid van meningsuiting garanderen.

## Vrijlating

In Teheran wordt al lang een begin gemaakt met de vrijlating van politieke gevangenen. Juichend verlaten zij de gevangenis en zoeken zij hun familieleden, die bij honderden bij de gevangenisdeuren staan te wachten.

## Nederland neemt 300 Vietnamese vluchtelingen op

**DEN HAAG** - Als reactie op een verzoek van de hoge commissaris voor de vluchtelingen te Genève heeft de Nederlandse regering besloten 300 plaatsen beschikbaar te stellen voor vluchtelingen uit Vietnam. Dit heeft het ministerie van Justitie gisteren meegedeeld. Bij bepaling van dit aantal is onder meer rekening gehouden met de mogelijkheid dat ook andere vluchtelingen zullen moeten worden opgenomen krachtens internationale verplichtingen.

## Aftreden

Ayatollah Chomeini, Iraans belangrijkste politieke leider en symbool van het verzet tegen de sjah, liet donderdag vanuit zijn ballingschapsoord Parijs weten, dat hij het verzet van de vorst op zichzelf nog niet voldoende vindt. De sjah moet volgens Chomeini ook aftreden. Zonder troonsafstand „verandert er niets aan de situatie in Iran”, aldus Chomeini.



De vier finalisten bijeen, in de kleedkamer van de Oranjerie: v.l.n.r. Tehi Jennen uit Roosteren, Hay Klaessen uit Neer, Wielke Zeelen uit Maasbree en Wiel Knapen uit Nederweert.

## Hay Klaessen buuttekampioen

**ROERMOND** - Hay Klaessen uit Neer is de nieuwe buuttekampioen van de beide Limburg. Met zijn creatie als „doevemelker” won hij deze titel in 1979. Zijn buut oogste niet alleen de titel maar ook het dankbare applaus van

een eivolle schouwburgzaal van de Oranjerie in Roermond. Hij bezorgt daarmee de cv De Kwiebusse in Neer de omvangrijke organisatie van de buuttekampioenschappen in 1980. Hay Klaessen deed donderdag bij de titelstrijd in Roermond de spits af. Tweede werd Wielke Zeelen uit Maasbree, gevolgd op de derde plaats door Wiel Knapen uit Nederweert. Op de vierde plaats klasserde zich Thei Jennen uit Roosteren.

## Redactie weekblad doorziet grap van Vondeling

**AMSTERDAM** - De redactie van het weekblad Vrij Nederland heeft zich deze week niet laten verleiden door een grap die Tweede Kamervoorzitter dr. Anne Vondeling met het weekblad wilde uithalen. De redactie had direct door dat een anonieme brief, die dinsdagmorgen was binnengekomen en waarin Vondeling werd beschuldigd van het aannemen van gratis KLM-tickets, door Vondeling zelf was geschreven. Volgens het weekblad, dat de brief in het jongste nummer heeft afgedrukt, erkende Vondeling onmiddellijk dat hij de briefschrijver was, toen de redactie hem hiernaar vroeg. „Julie maken zoveel grappen over mij, dat ik graag iets terug wilde doen”, was zijn reactie, aldus de redactie. De letterlijke tekst van de brief luidt als volgt: „Amsterdam 7 jan. '78. Geachte mijnheer van Thijn. Gisteravond zag ik u voor de TV. Weet u dat Vondeling u bedonderd heeft? Hij reisde wel met de KLM en bovendien gratis. Door toevallige omstandigheden reisde ik in het zelfde toestel. Zijn kaartjes liet hij achter en uit nieuwsgierigheid nam ik die mee. Uit de droom blijkt ook dat hij ze kreeg na het mooie rapport, dat hij over de KLM schreef. Wilt u dit aan Piet Grijs geven dan kan die deze dominee-politikus eens goed te grazen nemen. Mijn naam doet er niet toe en ik wil ook geen gelazer hebben. (Ondertekend).”

## BRITSE VERVOERS-STAKING OFFICIEEL:

## Banen van 2 miljoen mensen in gevaar

**LONDEN** - De hoogste vakbondsleiders hebben gisteren het beroep van de Britse premier, James Callaghan, in de wind geslagen en hebben officieel goedkeuring gehecht aan een wilde staking van vrachtwagenchauffeurs, waardoor de banen van twee miljoen mensen in gevaar zouden komen en het afleveren van belangrijke voorraden in het land tot staan zou komen.

De premier had in een oproep op het laatste ogenblik aan de vakbondsleiders gevraagd de staking van 50.000 chauffeurs niet officieel te laten worden.

Maar na een bijeenkomst van de vakbondsleiders gisteravond, maakte de leider van de machtige transport- en algemene arbeidersbond, Moss Evans, bekend, dat de wilde staking werd gesteund door de nationale bonden. Hij zei dat de Midlands de enige uitzondering betrof. Daar hadden de chauffeurs niet om officiële sanctie gevraagd.

Waarnemers voorspelden dat vanochtend wel 100.000 vrachtautochauffeurs van de weg af zouden zijn.

## Moederaarde te koop....

**SAN JOSE** - Sherwood Goozee, een Amerikaanse makelaar in onroerend goed, koopt kubieke meters aarde in Ierland, Engeland, Israël, West-Duitsland en Italië en verkoopt die aarde in potten aan Amerikanen voor rond 5 dollar per pot. Op de potten staan de vlaggetjes van het land van herkomst. De koper krijgt ook een certificaat van echtheid.

## Miljoenenverlies voor veilingen door winterweer

**RIJNSBURG** - De drie grootste bloemenveilingen in Nederland, Aalsmeer, Westland en Flora Rijnburg hebben in de eerste dagen van het nieuwe jaar, vergeleken met dezelfde periode in 1978, 12 miljoen gulden minder omgezet. De veiling in het Westland kreeg de grootste klap te verwerken. Zes miljoen gulden minder omgezet, Aalsmeer 4,5 miljoen en Flora Rijnburg 1,5 miljoen.

Het ziet er naar uit dat deze bedragen de komende dagen nog verder zullen oplopen. Door sneeuwval en bevriezing zijn de wegen zeer slecht of helemaal niet begaanbaar. De export - en daar moeten de veilingen het van hebben - ligt bijna geheel lam. De exporteurs, die toch op weg gaan - naar Duitsland bijvoorbeeld, onze grootste afnemer van bloemen - stranden onderweg of mogen de grens niet over.

● In West-Duitsland 5,8 miljoen verloren werkdagen pag. 2

● Industriële productie zet expansie voort pag. 7

● Hotel Eden klaar voor ontvangst LD-lezers pag. 15

● Algehele afgelasting voetbal verwacht

● De come-back van John Webb pag. 17

● Thureau moet kopmanschap delen pag. 19

## Wellicht geen staatsgarantie voor Algerijns krediet

**DEN HAAG** - Het is niet waarschijnlijk dat de staat bereid zal zijn een garantie te geven voor een krediet, dat Nederlandse banken zouden verstrekken aan Algerije voor de aanleg en bouw van een haven en andere inrichtingen voor de levering van vloeibaar aardgas. Dit heeft een woordvoerder van het ministerie van financiën gisteren meegedeeld.

Er wordt op het ogenblik in ieder geval niet over een staatsgarantie onderhandeld. Van de zijde van het Nederlandse bankwezen is geen verzoek om een kredietgarantie gedaan. Het gaat om het dekken van het politieke risico. De Nederlandse Crediet Maatschappij dekt de commerciële risico van exportkredieten kan doorgaans bij de staat worden gedekt. Enige maanden geleden hebben betrokken instellingen op het ministerie van financiën een oriënterende bespreking over een eventuele staatsgarantie gevoerd. Het ministerie heeft daarna niets meer van hen vernomen.

## Kunstmest contra gladheid

**HEERLEN** - De DSM heeft gisteren ruim dertig ton kunstmest, ureum, verkocht om de gladheid op de wegen te bestrijden. Nu het pek begint op te raken zijn rijkswaterstaat en enkele Limburgse gemeenten er toe overgegaan kunstmest op gladde wegen te strooien. Ureum heeft als voordelen boven pek, dat het vriespunt vijf graden lager ligt (min 12 graden Celsius), het milieuvriendelijker is en minder schade aan metalen toebrengt. Het is echter wel vijf keer zo duur als pek, zodat het niet te verwachten is, dat ureum pek totaal zal gaan vervangen.

## Later trouwen in China

**PEKING** - De leeftijd, waarop getrouwd kan worden in China, wordt verhoogd van 20 naar 22 jaar voor mannen en van 18 naar 20 jaar voor vrouwen. Dit is in Peking vernomen. De laatste tijd zijn er in China openlijk bedenkingen geuit tegen het huwelijk.

(ADVERTENTIE)

DOUWE EGBERTS KOFFIE ROODMERK	MAGERE RIBLAPPEN	BLUE BAND MARGARINE
250 gr van 370 voor	EXTRA-EXTRA!! 500 gram	250 GRAM SCHUNCKPRIJS
<b>335</b>	<b>695</b>	<b>55</b>

SCHUNCK'S VERSMARKT een begrip voor kwaliteit!!!

## DUMPHOUSE

### VRIJETIJD SKLEDING

Heerlen, Stationstraat 46-48, Saroleastraat 80  
Maastricht, Wolfstraat 37, Munststraat 33  
Sittard, Limbrichterstraat 36 Geleen, Passage 1



# IN HET SPOOR VAN DE ACTUALITEIT

## Na bijna zes weken staking Oplossing bereikt in Duitse metaal

Door onze correspondent Hans Ames  
BONN - Het arbeidsconflict in de Westduitse staalindustrie van Noordrijn-Westfalen, Bremen en Oostfalen is zo goed als opgelost. Gisteren werd een akkoord bereikt. Na bijna zes weken staking zullen de werknemers 100.000 van de

Vakbondsleider Herb gelooft daar-entegen dat de eis van de vakbond om op den duur te komen tot invoering van de 35-urige werkweek, wel is gehonoreerd. Herb zei dat de be-deling van extra vrije ploegen-ten zonder meer een aanloof-beidstijdsvermindering is. Het komt dit er immers op neer dat de werknemers nu 35 uur per week werken en de vakbond eist 35 uur per week.

West-Duitsland, onze oosterbuur, heeft op het stuk van stakingen nu een aantal records achter de rug. Niet alleen was de staking in de metaalsector in het Rijnland, dus vlak over de grens, na 50 jaar de grootste confrontatie tussen de werkgevers en werknemers met een totale schadepost voor de industrie van 600 miljoen mark en een sterk afnemen van de stakingskas van de I.G. Metall met zo'n 100 miljoen mark, West-Duitsland had nog een ander record:

Er gingen vorig jaar in de Bondsrepubliek 5,8 miljoen werkdagen verloren. Dat is veel meer dan in enig ander jaar na de Tweede Wereldoorlog. Nu heeft het Russel-tribunaal, dat in Duitsland kritisch heeft gekeken naar de werkelijk democratische ontwikkelingen in de Bondsrepubliek op het gebied van de echte vrijheid al een paar beweringen gedaan, waarin naar voren kwam dat de minderheden in Duitsland democratisch gesproken er weinig aan te pas kunnen komen en vooral de Nederlandse professor Nauta vergeleek de nog jonge Duitse democratie als een opkomende omdat men inderdaad van uit historisch oogpunt nog niet zo lang aan een decorwisseling is toegekomen toen het Duitse keizerrijk veranderde in een republiek. Ondanks dat West-Duitsland een democratie is, wordt vooral gewezen op het effect van een serie maatregelen, die in het kader van de veiligheid genomen worden en die be-slist niet als democratisch te betitelen zijn. Prof. Nauta sprak in dit verband van een per computer ver-zamelde profiel van de Duitse burger, vooral de jongeren, waarvan werd vastgesteld wat zij bijvoorbeeld lezen, zodat de normale personele gegevens uitgebreid wer-

## RECORD IN WEST DUITSLAND 5,8 miljoen verloren werkdagen

den met individuele gegevens per persoon. Nauta vond dit een bedenkelijke vorm ook als het gaat om de invloed van de staatsveiligheidsdiensten, die gedurende de laatste jaren ook qua mankracht grote uitbreidingen hebben ondergaan. Stakingen zorgden voor een verlies van 3,2 miljoen werkdagen, uitsluiting van werkwilligen voor 2,6 miljoen dagen. Daarmee werd het vorige record van 4,5 miljoen verloren werkdagen in 1971 overtroffen. Dit heeft het Insituit der Deutsche Wirtschaft woensdag meegedeeld.

### Protest

Volgens het instituut zijn de jongste cijfers eerder een weerspiegeling van een langdurig protest van aanpassing dan van een blijvende verslechtering van het sociale klimaat. De vakbonden zouden het feit niet onder ogen hebben willen zien dat speelruimte voor loonsverhogingen sinds 1974 verkleind is, bedrijven kunnen het zich niet veroor-loven om net zoveel te beta-

len als in de „vette” jaren. Verder merkt het instituut op dat bij de jongste grote staking, in de metaalindus-trie, een oplossing werd bemoeilijkt door het feit dat

de bonden niet langer in eerste instantie mikken op loonsverhogingen maar ook op verbetering van de veiligheids en een verkorting van de werkweek tot 35 uur.

In de periode van 1960 tot en met vorig jaar zijn in West-Duitsland ongeveer zestien miljoen werkdagen verloren gegaan als gevolg van arbeidsconflicten. Ongeveer 64 procent van de verloren werkdagen is het gevolg van stakingen.

### Stakingsarm

Een bestuurslid van de Westduitse vakbond IG Metall, Hans Janssen, heeft woensdag verklaard dat het afgelopen jaar duidelijk heeft gemaakt dat de werkgevers de vakbonden min of meer dwingen om vaker dan vroeger naar het stakingswapen te grijpen. De werkgevers zouden een kritieke fase in de economie hebben aangegrepen om een hervorming in de economie ten gunste van hen-zelf te bewerkstelligen. De hervormingsvoorstellen van de vakbond zouden worden afgeweerd. Het doel van de werkgevers zou zijn de vakbonden tot „loon- en salarismachines te degeneren”, aldus Janssen, die opmerkte dat West-Duitsland lange tijd het „stakingsarmste” land van de westelijke wereld is geweest.



• Een beeld van de nu beëindigde staalstaking in Dortmund met spandoeken die er niet om liegen.

# in gesprek

In deze rubriek neemt de redactie graag ingezonden brieven van lezers op – uiteraard buiten haar verantwoordelijkheid. Inzendingen kunnen slechts worden geplaatst met naam en adres. Zij dienen kort en zakelijk te zijn geformuleerd. Brieven die te lang zijn zullen worden ingekort of geretourneerd.

## Zalig Nieuwjaar (3)

Hoewel ik erg begaan ben met de moeilijke omstandigheden waarin mevrouw de Heiden-Speetjens verkeert en ik haar graag op deze leeftijd een betere ouderdomsvoorziening zou toewensen moet ik toch zeggen, dat ik wel een beetje verbaasd ben over het ingezonden stuk van mevrouw L. de Heiden-t Hoen.

Ik vraag me echt af hoe men zijn moeder of schoonmoeder die met dit barre weer in nog moeilijker omstandigheden verkeert dan gewoonlijk kan gaan opzoeken om haar een zalig of gelukkig Nieuwjaar toe te wensen. Zou het niet beter geweest zijn om moeder met de feestdagen en dit slechte weer een week of 14 dagen in huis te nemen om haar enige gezellige dagen te bezorgen?

Trouwens, moet men zijn zinnen alleen op Douvenrade zetten? Zou het niet beter zijn voorlopig ieder aane-melijk aanbod aan te nemen in plaats van in zo'n verlaten woonwijk te blijven wonen? Iedereen kan begrijpen, dat Douvenrade maar een bepaalde capaciteit heeft. Indien er ruimte beschikbaar komt kunnen hoogstwaarschijnlijk de allerergste gevallen opgenomen worden, zoals blijden, rolstoelpatiënten en zwaar lichamelijk gehandicapten. Ik geloof, dat Douvenrade alleen onmogelijk alle moeilijke gevallen in Heerlen kan oplossen.

HEERLEN

A. Spruit

## Scheiden (3)

De heer Gisbertz schreef in een ingezonden stuk, dat kinderen nog blijven zijn dan de moeder bij een scheiding.

Al zijn er veel ruzies tussen man en vrouw dan zien de kinderen daarom nog niet de vader graag vertrekken. Maak de kat maar wijs, dat de kinderen hun vader zullen vergeten als hij de deur uit is. Zeker niet als de relatie tussen vader en kinderen goed is. Elk kind heeft recht op de vader en de moeder. Ook na scheiding. Duizenden kinderen zijn overgelukkig als er een goede omgangsregeling is na een scheiding. Elk kind dat na een echtscheiding zijn vader niet meer ziet voelt zich in de steek gelaten, wordt vaak een zeer moeilijk opvoedbaar kind. Als de heer Cruzt elke week zijn

kinderen kon zien dan voelde hij zich niet eenzaam en de kinderen voelden zich niet in de steek gelaten. Er zijn duizenden kinderen die verlangen naar hun vader of moeder, maar door de lafheid van de vaders en moeders is er geen bezoeksregeling. Het zijn op de eerste plaats de moeders, die de kinderen de hele dag ophitsen, dat de vader een kwaai vent is, ze zijn bang wanneer de kinderen iedere week naar hun vader gaan, dat ze zich bek-lagen over hun moeder. Mijn zoontje moest door de telefoon aan de Kinderbescherming zeggen, dat hij niet meer naar zijn vader wilde gaan... Ik vind het erg dat vele mensen maar in de krant blijven klagen en jammeren. Daadwerkelijk meewerken aan een oplossing doen ze niet. Bij mij kunnen ze zich melden.

LIMBRICHT

W. Fijen

## Droomvijver

Het was ook in Limburg een paar dagen echt winter in het begin van het nieuwe jaar. Heerlijk was het om te zien hoe de jeugd zich op allerlei manieren kon uitleven in de sneeuw. Plaatselijk kon er worden geschaapt. Zo ook zaterdag en zondag (6 en 7 januari jl.) op de Hoensbroekse Droomvijver. De schaatsen werden ontvet en geslepen en men begaf zich naar deze Droomvijver. Tegen betaling van f 2,50 kon men de smalle ijsers onderbinden om te proberen wat men er nog van terecht bracht. Bij ons ging het niet zoals verwacht. De rede was de miserabele toestand van het ijs en de slechte organisatie. Men mag toch verwachten, dat als een vereniging de organisatie van zo'n gebeuren op zich neemt en de bezoekers er f 2,50 voor moeten betalen, er alles aan gedaan wordt om de ijsbaan in een zo goed mogelijke staat te brengen. De ijsbaan werd gelaten voor wat het was, om van enig toezicht maar niet te spreken. Ja, bij de kassa was toezicht. Er mocht eens een knulletje van drie of vier jaar gratis naar binnen glippen. Hoezeer het ons ook spijt, kunnen we ons niet aan de indruk onttrekken dat dit, op z'n zachtst gezegd, naar een of andere vorm van „volksverlakkerij” ruikt. We vragen ons dan ook af of de naam van de hengelsportvereniging niet beter „Haal In” in plaats van „Haal Op” genoemd kan worden.

HOENSBROEK/BRUNSSUM  
Namens vele schaatsliefhebbers uit Hoensbroek en omgeving:  
H. van Megen, G. v.d. Bog-aard, H. de Vries.

## puzzel van de dag

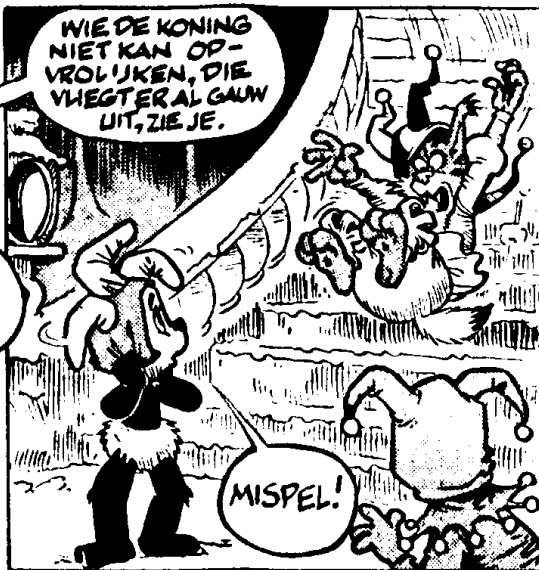
moeras-vogel	deel	zinken vat	dunne overjas
pl. in Limb.	rivier-arm	nauw	
pl. in N. Holland		pers. vnv.	
sijspend insekt		werp-touw	
			gewicht
	Turkse brande-wijn		
lof-dicht		muziek-noot	slee
boom			
het spelen	riv. in Spanje		
		deel v. h. hoofd	

## Het laatste dwaallicht

Suske & Wiske



## Panda en de sof-narren



## recept

Franse kaassoep

Zet een stuk ossestaart of een schijf runderschenkel (vlees met been) op met 1,25 l koud water, blaadje laurier, snufje tijm, snufje foelie, stukje ui, wortel en citroen en enkele takjes pe-terselle en selderij en laat dit ruim 3 uur trekken. Snijd een grote ui in dunne plakken en fruit deze in wat boter boven zeer laag vuur licht goud-geel en gaar. Houd een deksel op de

pan om te voorkomen dat de ui bruin bakt. Voeg nu en dan een lepel bouil-lon toe. Snijd 4 dunne sneetjes wit-brood zonder korst in vieren en bak ze in boter aan beide zijden goudbruin. Verdeel ze over vier grote vuurvaste soepkommen. Snijd jonge, stevige Brie of Camembert in dikke plakken en verwijder de korst. Leg de kaas op het brood. Zeef de bouillon en giet

deze kokend heet in de kommen. Zet deze in een voorverwarmede, hete over tot de kaas is gesmolten.

Wina 303N

## Oplossing van gisteren

- p k - - a - d  
p r o t e i n e  
- o r e l - o -  
- v e s t i n g  
s i n t e l - e  
- a a - n i e r  
- n a r - a n o  
- d r a - s e t



## „Grote groene muur“ in China

HONGKONG - China is bezig een „grote groene muur“ te bouwen aan te leggen langs de woestijnen en het hoogland, zo heeft het persbureau Nieuw China gisteren gemeld. De strook van duizenden kilometers lang door de diverse provincies zal ongeveer 5,35 miljoen hectare beslaan. Deze „groene muur“ loopt van de provincie Heilongjiang in het noordoosten naar het autonome gebied van Xinjiang (Sinkiang) in het noordwesten. Het project dat tegen 1985 moet zijn voltooid, zal 13 miljoen hectare bouwland beschermen en grote stukken woeste grond maken tot bouw- en weiland, aldus Nieuw China.

## Rijbewijzen

DEN HAAG - Er komt een onderzoek gaande naar vereenvoudiging van de aanvraag en afgifte van rijbewijzen, bijvoorbeeld op postkantoren. Minister Tuijnman van Verkeer en Waterstaat heeft dat geantwoord op schriftelijke vragen van de PvdA-Tweede-Kamerlid Hartmeijer en enkele van zijn fractiegenoten. Voorrang krijgt evenwel een wetswijziging tot verlenging van de geldigheid van rijbewijzen, zoals al is aangekondigd bij de behandeling van de begroting van Verkeer en Waterstaat, aldus de bewindsman. Dat zal een sterke vermindering van het aantal aanvragen met zich meebrengen. Daarna zal het on-

## derzoek ter vereenvoudiging van de procedure van aanvraag en afgifte weer ter hand worden genomen.

## Premie voor sterilisatie

NEW DELHI - Mannen en vrouwen die zich willen laten steriliseren worden in de staat Pondicherry in het zuiden van India uitbetaald met een premie van 5 roepia's. Tot nu toe hebben vijf deelstaten besloten premies uit te loven voor sterilisatie. De premie wordt uitgetoelgd omdat de bevolking weinig voelt voor vrijwillige sterilisatie. De vorige regering van Indira Gandhi heeft er de grootste moeilijkheden mee gehad, te meer daar Gandhi de sterilisatie met harde hand erdoor wilde drukken. Bij de verkiezingen is haar dat duur komen te staan.

## Gouden schijf voor pianist

AMSTERDAM - De pianist Reinbert de Leeuw heeft voor zijn langspeelplaat „Eric Satie, early piano works, deel 1“ een gouden plaat in ontvangst mogen nemen. Klassieke musici krijgen maar zelden gouden platen. De Eric Satie-plaat is in 1975 op de markt gekomen en ontloopt zich geheel onverwacht tot een publiekstrekker. Tot nu toe zijn er ruim 25.000 platen van verkocht. Een tweede lp, eveneens met pianowerken van Satie haalde een oplage van 12.000. De gouden plaat is uitge-

## bracht onder het label van Harlekijn Holland.

## Gevecht met Linda

NEW YORK - De New Yorker Steven Kreisler nam het niet dat parkeerwachter Linda Lewis een bonnetje onder zijn ruitwipper had gestoken. Hij besloot het aan te vechten en verloor. Toen het stof in het stadsdeel Queens was opgetrokken had Kreisler, naar het politierapport, een kapotte bril door de handtas die Linda er tegen aan geslingerd had en een beet, in de linker borststreek. Steve Kreisler heeft zich in het ziekenhuis van Maria Onbevleerd Ontvangen onder behandeling moeten stellen. De zaak is verwezen naar de politierechter.

## Satelliet stopt

WASHINGTON - De observatiesatelliet HEAO-1 is opgehouden met functioneren. Het apparaat was vorig jaar gelanceerd om röntgenstraling in de ruimte te meten. Oorspronkelijk zou de satelliet slechts zes maanden actief zijn, maar door een gelukkig toeval bleef ze ook daarna werken tot in de dampkring van de aarde. Inmiddels is op 13 november vorig jaar de HEAO-2 gelanceerd die het werk van de HEAO-1 moet voortzetten. Dit apparaat is ontworpen voor een levensduur van een jaar. Volgens de plannen zal in september 1979 een derde satelliet van het type worden gelanceerd.

NIJMEGEN - Onder het motto „Verantwoord!“ hebben samenwerkende kerken, gereformeerden, rooms-katholieken, hervormden, lutheranen, remonstranten, oud-katholieken, doopsgezinden en de evangelische broedergemeente, gisteren in Nijmegen hun grote financiële actie Kerkbalans 1979 gepresenteerd. Jaarlijks brengen miljoenen kerkleden tientallen miljoenen gulden bijeen voor hun kerk: voor pastoraal werk, voor allerlei activiteiten, voor gebouwen. Meelevende leden legden vorig jaar gemiddeld f 195 op tafel, dus zo'n f 400 per echtpaar, aldus de voorzitter van de Landelijke Commissie Geldwerving, drs. W. H. den Ouden uit Rotterdam.

Waarom een presentatie in Nijmegen? „De thans zesde landelijke gezamenlijke actie is hier als een plaatselijke actie gestart“, aldus deken drs. G. Vol-

lebregh, toen hij een groot aantal gasten meenam op een busocht door Nijmegen om een aantal voorbeelden te laten zien dat kerken op een verantwoorde wijze met hun geld omgaan. Het motto voor Kerkbalans '79 heeft een duidelijke bedoeling, aldus mr. B.

# Nijmegen startplaats actie Kerkbalans '79

bijdragen is bepalend voor het werk dat de kerken dit jaar zullen kunnen doen. Het verheugende is wel dat die bedragen jaarlijks nog stijgen: bij de hervormden vorig jaar met 9 procent, bij de gereformeerden met 10,65 procent, bij de katholieken met ongeveer 5 procent. Probleem is dat maar een deel van de kerkleden een bijdrage geeft. Dat verschilt per kerk en per plaats. Dat betekent wel dat slechts een deel de kosten van het geheel hebben te dragen, vandaar dat de actie niet alleen beoogt de jaarlijkse bijdrage te verhogen, maar er ook meer mensen bij te betrekken.

## Zorgelijk

Voor veel kerken zijn die financiën zorgelijk, vandaar dat men naarstig zoekt naar efficiënter werken met mensen, vooral ook met gebouwen.

## ABVA: inkomens ambtenaren buitenlandse dienst te hoog

# Jan Dutman: salarissen zijn soms super-de-luxe

UTRECHT - De Algemene Bond van Ambtenaren vindt het de hoogste tijd voor een aanpassing van de inkomens van de ambtenaren die werkzaam zijn bij de buitenlandse dienst. ABVA-voorzitter Jan Dutman schrijft deze week in zijn bondsblad, dat deze ambtenaren soms super de luxe inkomens hebben.

alle bijzondere kosten, verbonden aan het verblijf in het buitenland. Mr. J.E. v.d. Berg, secretaris van de Vereniging van Ambtenaren Buiten-

landse Dienst, noemt het verhaal van Dutman zeer ongenueerd. „Dutman vindt het blijkbaar hinderlijk dat wij onze eigen belangen beharti-

gen,“ aldus de secretaris, die daarbij wijst op de geheel verschillende status van de ambtenaren en de mensen van de buitenlandse dienst.

Een ambtenaar buitenlandse dienst II kan maximaal 8.883 gulden per maand verdienen en een ambtenaar I (een ambassadeur bijvoorbeeld) 11.549 gulden. Bij dat salaris van 11,5 mille komt dan nog een zogenaamde delegatievergoeding van 650 gulden per maand en een vast bedrag voor levenskosten, afgestemd op de behoefte van de betrokkene, dat wordt verhoogd met 40 procent voor de echtgenote, 14 procent voor het eerste kind en 8 procent voor elk volgend kind. Als regel wordt ook nog de werkelijke huur vergoed. Een brugwachter bij Rijkswaterstaat betaalt van zijn salaris wel zelf huur, aldus Dutman, maar ambassadeurs en andere ambtenaren van de buitenlandse dienst niet.

buurlanden ontvangt volgens hem dank zij deze exclusieve regelingen maandelijks zo'n 30.000 gulden, een bedrag dat in feite belastingvrij wordt uitbetaald. De vergoedingen van huren en levenskosten kunnen tot een verdubbeling van het inkomen leiden.

Op de begroting voor 1979 is voor de diplomatieke dienst een salarispot van 63 miljoen gulden geraamd, terwijl er voor de post vergoedingen bijna 66 miljoen op staat.

Overdreven

## Overdreven

In een reactie op het verhaal van ABVA-voorzitter Dutman verklaarde een woordvoerder van het ministerie van buitenlandse zaken het verhaal zeer overdreven te vinden. Volgens hem krijgen diplomaten in het buitenland naast hun salaris een vergoeding voor

## Belastingvrij

Een ambassadeur in een van onze

(ADVERTENTIE)

Carel Enkelaar tegen Theo Koomen:  
„OVER 3 JAAR IS COMMERCIELE TV HEEL GEWOON“

U leest 'in nr.3 van  
**EXTRA**  
'enige echte familieblad.

## Opheldering na anderhalf jaar

# Zelfmoord blijkt koele moordpartij

HASSELT - Anderhalf jaar na de feiten is door de rijkswacht te Maaseik een moord, die aanvankelijk als zelfmoord werd beoordeeld, opgehelderd. Vier personen, drie mannen en de echtgenote van het slachtoffer, zijn in de gevangenis te Tongeren opgesloten. De vrouw had een verhouding met een van de daders, maar ontkent alle schuld.

In augustus 1977 werd op een verlaten plek op de weg naar Opoeteren de le-

(ADVERTENTIE)

**CIRCLE BAR**  
**AMSTENRADE**

IEDER WEEKEND GEOPEND  
• VERGEET NIET DE  
MAANDAG EN DONDERDAG  
MET D.J. LEX NELISSEN •

(ADVERTENTIE)

## Davitamon 10

## Winterweerstand voor het hele gezin

Lees eerst de gebruiksvorschriften.

# Zaterdag gesloten bijeenkomst Meningsverschillen tussen bisschoppen

ROME/UTRECHT - De Nederlandse bisschoppen komen zaterdag bij elkaar om te praten over de meningsverschillen die tussen hen zijn gerezen. Bij dit beraad worden andere kerkelijke functionarissen niet toegelaten en dat is iets zeer uitzonderlijks.

Twee bisschoppen gaan bovendien volgende week naar Rome waar zij zeer waarschijnlijk de paus zullen spreken. Het gaat om kardinaal Willebrands, die dinsdag vertrekt, en bisschop Simonis, die maandag in Rome aankomt. Vergaderingen als die van zaterdag, waarbij, anders dan gebruikelijk, geen

notulist, secretaris-generaal van de Nederlandse kerkprovincie of perschef aanwezig zijn, zullen in de toekomst meer worden gehouden. Daartoe hebben de bisschoppen voor de laatste zitting van het landelijk pastoraal overleg al besloten. Het was bij die zitting, dat de afwijkende mening van de Roermondse bisschop Gijsen bleek over de rol van leken en vrouwen in de kerk. Het zou een van de punten kunnen zijn waarover zaterdag kan worden gesproken. Voor deze bijeenkomst is geen agenda vastgesteld. Een tweede meningsverschil in de boezem van het Nederlandse episcopaat betreft het feit dat mgr. Gijsen

niet langer geld wil geven voor een aantal voorzieningen die de bisschoppen tot nu toe samen bekostigen. Bij de vaststelling van de interdiocesane rekening, onlangs, bleek de scheiding der geesten zeer nadrukkelijk.

## Plan

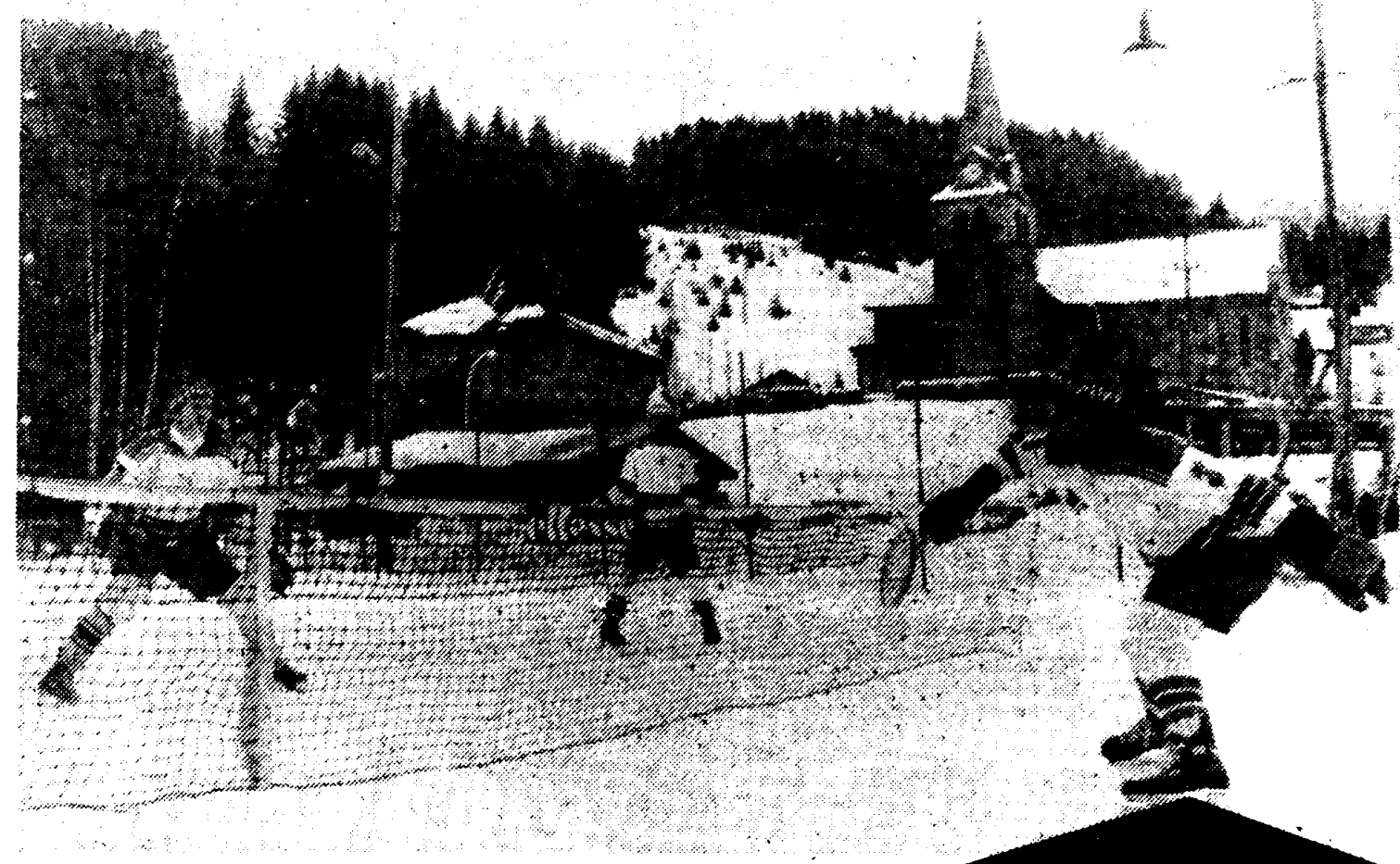
De reis van kardinaal Willebrands naar Rome is geheel volgens plan. Hij moet werk doen op het secretariaat voor de eenheid van de christenen, waarvan hij voorzitter is. Tijdens zijn periodieke bezoeken aan Rome wordt Willebrands niet zelden door de paus ontvangen. De reis naar Rome van de

Rotterdamse bisschop Simonis is een gevolg van de afspraak die de bisschoppen vorig jaar met elkaar hebben gemaakt. Bisschop Gijsen heeft onlangs een bezoek aan Rome gebracht. Het ligt voor de hand dat hij en mgr. Simonis als eersten de gelegenheid te baat hebben genomen om met paus Johannes Paulus te praten: meer dan de andere hebben zij behoefte aan een diepgaand overleg met Rome.

## Geruchten

De Vaticaanse geruchtenmolen houdt zich in den brede bezig met de problemen van de Nederlandse kerk. Al enige tijd doet in Rome hardnekkig het gerucht de ronde, dat vanuit Nederland voorgestelde kandidaten voor het ambt van hulpbisschop in Utrecht, in Rome zouden zijn afgewezen. Volgens sommigen heeft Johannes Paulus I dat nog gedaan tijdens zijn korte pontificaat.

Zijn opvolger zou zeer bezorgd zijn over de Nederlandse kerk en zich persoonlijk met de kwestie van de hulpbisschoppen hebben beziggehouden. Het ligt in zijn bedoeling de behoudende vleugel van het Nederlandse episcopaat te versterken door de benoeming van twee uitgesproken „rechtzinnige“ hulpbisschoppen, zo willen de geruchten.



## Minister van onderwijs:

# Eerlijke kans voor experimenten met middenschool

UTRECHT - „De experimenten met de middenschool behoren een eerlijke kans te krijgen en die kans heeft de regering in het afgelopen jaar duidelijk gegeven. We zullen die experimenten met grote zorg bekijken en daaraan conclusies trekken. Maar de politieke aspecten zullen daarbij ook een rol spelen.“ Dit zei minister van onderwijs Pais gisteren in Utrecht op een bijeenkomst van de Vereniging de Samenwerkende Landelijke Pedagogische Centra.

Over de nieuwe vorm van de basisschool - een samenvoeging van kleuterschool en lagere school - zei de minister, dat deze in 1983 moet zijn ingevoerd. Op 198 scholen in ons land wordt er met deze vorm al geëxperimenteerd.

Naar het oordeel van de minister moet vernieuwing in het onderwijs aansluiten op de ontwikkelingen in het veld. Wordt aan die voorwaarde niet voldaan, dan is die vernieuwing steriel en gedoemd te mislukken. „De nieuwe basisschool kan naar het oordeel van de minister een belangrijke bijdrage leveren aan de vernieuwing van het onderwijs, maar er moet dan wel voldoende ervaring worden opgedaan met experimenten.“ De vernieuwing valt en staat ook met de scholing van het onderwijsend personeel. De minister wees daarbij op de wenselijkheid van applicatiecursussen en bijscholing.

• „IJstennis is een uitvinding van de Fransman Michel Tournier (rechts). Hij demonstreerde het spel in de Franse plaats Les Gets. IJstennis wordt gespeeld met twee spelers aan beide zijden van het net en gaat afgezien van het ijs en de schaatsen net als gewoon tennis....“

## Kohl blijft voorzitter van CDU/CSU-fractie

BONN - Helmut Kohl, de voorzitter van de Westduitse christendemocratische unie heeft gisteren, na beraad van de partijtop van acht uur, in Bonn meegedeeld dat hij voorzitter blijft van de CDU/CSU-fractie in de Bondsdag. Kohl deelde voorts mee dat hij zich op het partijcongres van 25 tot 27 maart in Kiel opnieuw kandidaat zal stellen voor het partijvoorzitterschap.

## Overgangsregeling subsidiering eigen woningen

DEN HAAG - Staatssecretaris Brokx van volkshuisvesting heeft besloten de bestaande subsidiering voor nieuw te bouwen eigen woningen voorlopig grotendeels te handhaven. Wel is de stichtingskostengrens verhoogd met 5.000 gulden, aldus zijn departement.

Dit betekent dat de hoogste eerste jaarlijkse bijdrage van 3.000 gulden nog kan worden verkregen als de stichtingskosten van een woning (de totale kosten voor de koper) niet hoger zijn dan 120.000 gulden. Geen jaarlijkse bijdrage wordt verleend bij stichtingskosten boven 150.000 gulden. Het hoogste bedrag waarbij het rijk nog voor een nieuwe woning zal deelnemen in de gemeentegarantie is verhoogd van 200.000 tot 225.000 gulden. Een en ander maakt deel uit van een overgangsregeling voor de subsidiering van nieuwe woningen. Die regeling is sinds 1 januari van kracht. Over de toegezegde geheel nieuwe regeling moet nog overleg worden gepleegd met de Tweede Kamer.

## SNEEUW IN EUROPA

### BELGIË

In de Belgische Ardennen ligt 30 cm sneeuw, de skipistes zijn geopend en er kan redelijk goed geskied worden.

### DUITSLAND

In de Eifel en in het Sauerland kan geskied worden op een max. sneeuwhoogte van 25 cm. In de skigebieden van het Zwarte Woud ligt max. 30 cm en in de Harz kan goed geskied worden op een sneeuwhoogte van een halve meter. In de Beierse Alpen varieert de sneeuwhoogte van 30 tot 180 cm.

### OOSTENRIJK

Op de lagere pistes in Tirol ligt in het algemeen nog te weinig sneeuw maar op de hogere pistes kan geskied worden op een sneeuwhoogte die varieert van 40 tot 60 cm. In het Salzburgerland ligt op de lage pistes gem. 30 cm, op de hogere pistes ligt van 50 tot 100 cm. In Steiermarken ligt alleen voldoende sneeuw op de hogere pistes. Ook in Karinthië zal men de skipist alleen op de hoog gelegen pistes kunnen beoefenen, daar ligt 60 tot 90 cm. In

het Vorarlgebied kan uitstekend geskied worden. Rond de Arlberg ligt 30 cm op de lage pistes en op de hoge pistes varieert de hoogte van 40 tot 160 cm.

### ZWITSERLAND

In de Jura en in de Freiburger Alpen kan vooral op de hoge pistes redelijk geskied worden op een sneeuwhoogte, die varieert van 30 tot 80 cm. In het Berner Oberland ligt in de dalen 20 tot 40 cm, hogerop v.a. 30 tot 100 cm. In Wallis kan op alle pistes goed geskied worden. Bij het dal ligt 50 tot 80 cm, op de hoge pistes ruim 100 cm. Op de lage pistes in Graubünden ligt tot 30 cm sneeuw, maar in de hogere skigebieden kan geskied worden op een sneeuwhoogte van 30 tot 90 cm.

### FRANKRIJK

In de wintersportplaatsen in de Savoie ligt bij de plaatsen zelf van 20 tot 50 cm en op de hogere pistes loopt dit op tot max. 300 cm. In de zuidelijke alpen ligt gem. 100 cm. In de dalen en op de hogere pistes ligt tussen 100 en 200 cm. Op alle pistes uitstekende skimogelijkheden.

### Italië

In de Dolomieten kan alleen op de hoge pistes goed geskied worden. Hier ligt 50 tot 130 cm. In de provincie Sondrio ligt op de pistes van 45 tot 150 cm en in het Aostadal ligt op de lage pistes 100 en op de hogere pistes 200 cm sneeuw.



## Aangeb. betrekkingen

Nette JONGENS en meisjes kunnen gepl. worden. Hoog loon, werkw. van 5 dagen. Wasseng Karreman, Peschstraat 28, Geleen.

Bar Rally vraagt 2 BARMEISJES, zo snel mogelijk. Heirbaan 87, Neerheeren, geh. Lanaken. Tel. 09-3211713309.

Leuk BARMEISJE gevraagd f 100,- Garantie per dag tel. 045-721799.

Gevr. BARDAME, De Viersprong, Provincialeweg Noord 31, Orsbeek. Tel. 04492-1873.

Leuk goed uitzienende BARMEISJES gev. ook donkere typen zijn welkom. ervaring niet noodzakelijk, vrij verkeer, goede verdiensten. tel. 04490-17363 na 14.00 uur.

Excl. bar heeft nog plaats voor een DAME, tel. 04145-312.

Leuk BARMEISJE gev. f 100,- garantie per dag. Tel. 045-721759.

DAMES leuk bijverdienste als Avon Consulent. Bel na 6 uur. 045-414881.

BARDAME gevraagd. Goede verdiensten, gehaald en gebracht. Flamingo Bar, Meuserstr. 111, Kerkrade. Tel. 045-455074.

Gevr. nette TAXICHAUFFEURS, part-time en weekend. Pers. melden. Pr. Kennedystraat 48, Schinveld.

Leuke BARDAME gev. voor exclusieve Club-Centrum Maasticht, Maasboulevard 2, tel. 045-51040.

Club Dolce Vita heeft plaats voor leuke BARDAME, tel. 043-19678.

TAXICHAUFFEURS gev. Vaste dienst, part-time of voor enkele uren per dag en weekend. Na 19.00 uur. Akerstr. 132, Hoenbroek.

Voor direct gevraagd leuk uitzienende BARDAMES, hoog loon. Tel. 04499-2936, na 14 u.

Bestolen club La Cartouche, Hoofdstraat 105, Amstenrade, vraagt met spoed leuke BARMEISJES. Garantieloon en provisie. Persoonlijk voorstellen vanaf 18.00 uur.

Tennisbal Hadow B.V., Terweyweg 29, Passart-Heerlen-Noord, vraagt nette WERKSTER voor 's ochtends van 7 tot 10 uur, 2e half aanw. Melden uitsluitend tel. 045-218590 waarna afspraak volgt.

BARDAMES gev. voor mid-dag, of avonduren. Pergola Bar 045-721302.

Wij vragen OEBERS v. zaterdag en zondag. Boven 25 jr. Aanr. na 19 uur. Het Streepkruis, Schaesberg.

Gevraagd leuke MEISJES voor Privé-club, ook intern goede verdiensten. Te bevr. 04402-2052 of 043-10675.

C.V.-TECHNIKUS gevraagd. Praktijkervaring in begeleiding van werken intern en extern, gediplomeerd, een spontane en efficiënte inzet met goede contactuele en organisatorische eigenschappen is een absoluut uitgangspunt. Leef-tijd tot 35 jaar, discreete verzekerd. Schrift. sollicitaties richten aan Weber Verwarmingsbouw B.V., Rijksweg Noord 113, 6162 AE Geleen, tel. inlichtingen 's avonds tussen 7 en 8 uur. 04494-45880.

Escort Guide Service verzorgt sinds 5 jaar op strikt vertrouwelijke wijze een groot aantal nationale en internationale bedrijven gezelschap voor hun meesleutels buitenlandse reizen. Daaronder zoeken wij in Brabant en Limburg representatieve jonge VROUWEN, die op free-lancebasis deze zaken mensen discreet willen begeleiden. O.Z. Voorburgwal 233, Amsterdam, tel. 020-247731.

VERKOPERS(STERS) gev. Ter versterking v. onze buitendienst zoeken wij medew. m. representatief optr. en goet contactuele eigensch. evr. niet vereist. Wel doorzettingsvermogen. Geïnteresseerden verz. wij zich aan te melden. Burg. Slagenstr. 6, Hoenbroek, tussen 14 en 16 uur.

De JACHTHUT vraagt nog leuke bardames voor avonduren. Tevens leuke buffetthulp gevraagd. Tel. 045-219297.

WEEKENDKAPSTER gev. Kapsalon Daniëlle, Plein 21, Kerkrade-West, tel. 045-411505, zonder ervaring onno-dig te solliciteren.

Heb nog 1 leuke BARDAME nodig, tel. 045-4115854.

Gevraagd voor directe in-diensting, bekwaam CHAUFFEUR, in bezit van rijbewijs B.C.D.E. Enige ervaring met rijden met aanhang-er of oplegger is vereist. H.J. Coumans B.V., Havenstr. 25, Stein, tel. 04495-1641.

Nette HULP gev. voor frituur. Leef-tijd p.m. 18-25 jr. 3 dg. p.w. Werk-tijd in overleg. Bleijerheiderstr. 101, Kerkrade.

Gevraagd: voor de kamervals-zaterdag orkest, trio of -duo voor groot bal in Hoenbroek, tel. 045-215649.

Jong GEZIN met kleine kin-deren zoekt ervaren oppas voor de woensdagmiddag. Rolandsweg 10, Sittard, tel. 04490-19443.

JONGEMAN gevraagd voor werkzaamheden op het slachthuis te Kerkrade. Inlichtingen: J. Keijbeck Europa-weg 207, Ubach o. Worms, tel. 045-512805.

Tegelwerk: prijsopgave gevraagd voor 2500 m<sup>2</sup> zetten van wand en vloertegels. Br.o.n.r. B 126 LD-Hr.

Brood en BAKSELAKKER gevraagd, Bakkerij Heijen, Nieuwenhagerstraat 80, Ubach over Worms. Tel. 045-312276.

BARDAMES gev. ver. vrij, event. garloon, na 14.00 uur. 045-317378.

Schoorls PARTY-SERVICE, voor 's ochtends, evenen, gas, tomaten, garnalen, zal-m, gep. asperges, hazensalade, stokbrood f 7,50. Uitgebreid met kippepoote, varkensrol-ladesaus f 9,50 als f 9,50 uit-gebreid met rosbief, gep. sal-m, gerookte paling f 15,-. Ook uw diners worden vak-kundig door ons verzorgd. Tel. 045-711672.

Zelfstandige hulp voor FRI-TURE gev. 045-452929.

Met spoed gev. BABYSIT voor de weekends. Liefst omg. met kinderen, niet nood-zakelijk. Tel. 045-314665.

CHAUFFEUR en part-time weekendchauffeur gevraagd. Taxi. Vos, Groenendaal 23, Ubach over Worms.

Dancing Kiss vraagt leuk en vrij BARMEISJE. Aanmelden vrijdag en zaterdag in de zaak, Bokstlaan 41a, Heerlenheide, tel. 045-211449.

Vakbekwaam DAKDEKKER gev. Dakdekkersbedrijf Th. rjuns, Maastichterstr. 72, Brunssum. Tel. 045-256509.

Gevr. v. juni OPPAS, voor ons kind, bereid licht h.w. werk te verrichten en weekends te werken. Br.o.n.r. B 430, LD Brunssum.

Gevr. 2 DIENSTERS voor bar in België. Ook en inwon-erij. Café Pigalle, Kiezewel-str. 74, Veidwezel (Lanaken).

JONGEMAN gevraagd van 18 jaar voor werkzaamheden in cafeteria. Alleen voor vrijdag-avond. Persoonlijk aanmelden na 12.00 uur. Cafeteria Hup-pertz, Niersprinkstraat 59, Kerkrade.

Wij vragen een vriendelijke SERVIERSTER of een meisje dat hiervoor ogeleed wil wor-den. Snack-O-Rant Rooswin-kel, Markt 28, Roermond, tel. 04750-18390.

Restaurant de Bokkerijer, vraagt goede zelfstandig wer-kende KOK, jaarbetrekking. Tel. 04402-1319.

Nette WERKSTER gevraagd v. enkele uren per week. Tel. 045-412811.

Exclusief relax en SAUNA-CLUBS biedt nog plaats voor enkele goede uitzienende dames. Tel. 045-212762, 045-213295 of 043-50785.

Met spoed AUTOSPUITER gev. Autospuitbedrijf Nol Jansema, Ogen Hoes 8a, Brunssum. Tel. 045-251872 of 252913.

Voor direct gev. VRACHT-WAGNCHAUFFEUR en magazijnpersoneel, aanmel-den zw. v. 10-12 uur. Beu-saen B.V., Einderstr. 46, Heerle-heide.

TAXI Centrale L-TAX vraagt part-timechauffeurs, aanmel-den namiddags, Nierhoven 8, Nuth.

Goed PRIVEADRES vraagt voor een huishoudelijke assistente. Tel. 045-221885.

New Look GEVELREIN-ING B.V. Vrije gevels? Geen probleem. Reinigen door wa-ter onder hoge druk of door gristralen. Alle voorkomende oegwerkzaamheden. Inl. Baanstr. 87, Schaesberg, tel. 045-312154 - 312709.

Vraag vrijblijvend prijs op voor NIEUWBOUW en ver-bouwing. Bouwbedrijf Na, Eurennderweg 50, Heerlen, tel. 045-412583.

Stalen en WENTELTRAP-PEN, smeedwerk, trapleunin-gen v. f 100,- p. m. Roosters voor open haarden. R. Lenzen, Haanraderweg 21 te Kerkrade, tel. 455027.

Uw DAK lek. Ik kom direct. Tel. 045-721753.

Schilder- en BEHANGWERK met wintertekening. Schilder-werken v. Ejck, Buizerdweg 3, Ubach over Worms, tel. 045-318555 b.g.g. 317573.

Stucadoorsbedrijf kan nog STUCAADOORWERK aanne-men. Fa. v. Ejck, Ubach over Worms, tel. 045-316555 b.g.g. 317573.

Gas, water, SANITAIR en c.v. Install.bedrijf Geurts, 04490-19726.

LOODGIETER kan weer nieuwbouw aannemen, gas, water, sanitair en centr. verw., incl. alle keuringen en garan-tie. Bel voor een vrijb. offerte Wilmsen C.V., 04405-2404.

CENTRALE VERWARMING, b.v. 7 rad. plus met g 3900,-, snelle montage mogelijk, incl. alle keuringen en garantie. Wilmsen C.V. Bel nu voor een vrijb. of-ferte 04405-2404.

SCHILDERWERK gev. als bijverdiens. Br.o.n.r. G 126 LD Hr.

DAKDEKKERSBEDRIJF Jan Borgans voor alle daken, fabrieks- en bedrijfsdaken en alle onderhoudswerkzaamhe-den. Tevens uw adres voor alle verbouwingen. Tel. 045-457861.

Alles in één hand? Bel dan Hans Lips b.v., tel. 045-453818 voor al uw timmer- en DAK-WERK. Spanten, dakcapellen, dakisolatieplaten, beoeboer-den, buitenbetimmeringen, plafonds, wanden, vloeren, kozijnen, interieurbetimmeringen van winkel, café enz.

Alle soorten pannendaken, nieuwbouw of renovatie.

TV-ANTENNE met FM, t.d. f 300,- zonder FM f 250,- al-in-100% gar. en service. Kochen, antennebouw. Tel. 04442-1693 b.g.g. 045-453406.

Fa. Ph. Boumans voor alle DAKWERK en rep. Tevens uw adres voor zinkwerk. Tel. 045-352289.

Voor al uw schilderwerken, RENOVABOUW. Het aan-bren-gen van marmer, poetsen, kraatspoetsen, verwerken. Vraagt u vrijblijvend inlichtin-gen. Tel. 045-256920.

HAVO-LEERLINGE 17 jr. kt. bijverdiensde voor de zaterdag, liefst winkel. Tel. 04403-3520.

WERKSTER zkt. werk (huis-houdelijk) voor enkele uren p. dag. tel. 045-415219.

Duits dakdekkersbedrijf voor al uw DAKWERKZAAMHE-DEn reparaties en grotere dakwerkzaamheden en ver-bouwingen. Scherp concurre-rende prijzen. Tel. 045-716332.

Wie zoekt nog een jonge ervar-en DISCJOCKEY voor de weekends? (ind. geh. m. eig. install.) Tel. 04451-604.

Centrale VERWARMING ser-viciedienst. Bert Kerens, Schaesberg, 045-313239. Lan-delijk erkend gasinstallateur.

Let op! DAKDEKKERSBE-DRIJF Peters: wij vernieuwen alle daken, Maastichterlaan 42, Ubach over Worms. Tel. 045-312817.

Wij plaatsen vakkundig OPEN HAARDEN. Ook alle soorten sierpleister. Bel vrijblijvend 045-2061.

Vrouw met div. prakt.dipl. en 60 m<sup>2</sup> BEDRIJFSRUIMTE, gesch. v. atelier, magazijn of i.d. zoekt rendabel werk. Br.o.n.r. KE 4264 LD Krd.

Erkende bouwkundig TIM-MERMAN kan nog aann. alle verbouw-, timmerwerkzaamh-en en reparaties. Tel. 045-413861.

Huishoudelijke HULP biedt zkt aan voor maandag en vrijdag omg. N'hagen, Schaesberg, Waubach, Eyselshoven, loon in overleg. Tel. 045-312929.

Zelfstandig DIESELMON-TEUR zoekt vast werk in ga-rage. Tel. 045-210683.

DAKEN groot en klein moet u bij dakdekkersbedrijf Vissers zijn. Kerkstraat 28, Nieuwen-hagen, tel. 045-313510.

BONT... Uw hartwens nu in vervulling!!! Een van Neder-lands grootste en goedkoopste bontzakken gaat door met ver-koop van korte en lange bontmantels ver beneden de normale waarde: m. garantie!!! Desgev. soepele kredietser-vic. De Bontkoning, Hoog-hei-straat 3 (zijstr. v.d. Rech-testr.), Eindhoven-C., tel. 040-447039. Bij koop reisgeld binnen geh. Ned. v. 2 pers. te-gevr. Koopavond tot 21 uur ge-opend.

KLEERSKASTEN 1-2-3 en 4-drs., ledikanten, toilettafels, nachtk., matrassen. Kook, Kampstr. 62, Lindenhoevel-Geleen, tel. 43412.

FABRIEKSVIERKOOP leren en suède dames-, heren- en kinderjassen vanaf f 98,-, lange leren en suède jassen f 199,-. Ook extra grote maten nieuwe leren broeken en mo-tortjacks. Nieuw: John Tra-volta-jacks! Dankers, Willem Prinsestr. 190, Helmond. 04920-22923/34374.

KLEURENTEVEE gr. sort. pr. spelend met gar. Grondig 66 cm grootb. all-trans. 12 kan. met afstbed. teruggevoerd van bank f 950,- Philips grootb. f 375,- f 420,- f 495,- Philips grootb. electronic zeer smal f 598,- Siemens 66 cm grootb. all-transistor 8 kan. tip-nor-tic f 798,- z.g.a.n. Saba wit kleurenteevee 9 kan. met af-stbed. z.g.a.n. Grondig 61 cm zw.-wit als nw. f 195,- Fa. Cur-vers, Dr. Calstr. 23 (station), Schaesberg, tel. 045-312091.

Te k. weg. omst. nog nieuw zwaar eiken BANKSTEL, nwpr. f 3340,-, vaste pr. f 1850,-, tel. 04490-11383. Na 18 uur bellen.

JANUARIAANBIEDING: grenen schroten 14x80 mm f 122 p. m.; dikke vloerplan-ken 22 mm dik f 126 p. m.; vloer-planken 15 mm met visbek f 115 p. m.; balken 5x15 cm f 3,96 p. m.; 6x16 cm f 5,81 p. m.; 8x18 cm f 7,32 p. m.; 8x20 f 8,37 p. m.; kepers 5x5 cm f 1,43 p. m.; 5x6 cm f 1,98 p. m.; 5x7 cm f 2,08 p. m.; 6x8 cm f 2,91 p. m.; kinderbalken 8x10 cm f 5,50 p. m.; 6x8 cm f 4,25 p. m.; pan-laten 46 ct. p. m.; tengels 27 ct. p. m.; hechthout Lauan 18 mm dik f 28,75 p. m.; hechthout lauau 12 mm dik f 18,- p. m.; eternietplaten 250x120 cm f 14,51 p. plaat; houtwolce-mentplaten 200x50 cm f 5,55 p. pl.; spaanplaten, harde persing 22 mm dik afm. 250x125 cm f 24,37 p. pl. 18 mm dik f 21,74 p. pl. 18 mm dik f 18,21 p. pl. 12 mm dik f 16,46 p. pl. Alle prij-zen incl. btw, houthandel J. Rinkens, Kerkstraat 149, Nieuwenhagen, tel. 311892 en Eyselshovenweg 48, Ubach over Worms.

Te k. ANTRACIET. Bel 045-213435.

SLAAPKAMER m. 6-deurs kleerkast te k. Locht 141a, Kerkrade-West.

Te k. BANKSTEL, grenen-hout, en kast. Tevens bed, toi-lettafel en nachtkast. Z.g.a.n. Te bevr. 454915, Kerkrade.

MEUBELN recht op de man af. Ziet u het niet meer zitten. Omdat u hoog zit met de aflos-ing van auto etc. Geen nood. Speel met ons open kaart. Wij leveren u nu reeds uw fel be-geerde meubelen. U gaat pas betalen als het u uitkomt. U wordt zonder verplichting ge-haald en gebracht. Tel. 045-212806.

Te k. DRUMSTEL merk Star. Dadelstr. 14, Heerlen. Tel. 045-722873.

Klassieke notenb. KAST, stijl Victoriaans van f 2400,- nu f 995,-. Ook inruil van uw oude meubels mogelijk. O.K. Hal, Agnes Printheinstr. 22, Geleen-centrum (vlakbij Alb. Heyn).

Ie Klas BANKSTEL 195,-, pr. etheoel 145,- wandmeubel 75,-, modern hoekbankstel iets moois 795,-, ruime sortering, massief eiken bankstellen en eethoeken, ook zijn wij het al-tergoedkoopst in stijlmeubels. o.a. Chesterfield, Barok en Lodewijk bankstellen, eet-hoeken en kasten. Wij ruilen uw oude meubels in aan hoog-ste waarde. Rest. betaling in overleg. O.K. Hal, Agnes Prin-theinstr. 22, Geleen-Centrum (vlakbij Alb. Heyn).

Echt rundieren Chesterfield BANKSTEL, iets apart, als eenmalige aanbieding van p.m. 7000,- nu 2995,-. Ook inruil van uw oude meubels mo-gelijk. O.K. Hal, Agnes Prin-theinstr. 22, Geleen-Centrum (vlakbij Alb. Heyn).

Weg. plaatsgebrek mooi, degelij-ke BANKSTEL, z.g.a.n. f 395,-. Tevens mooie salonta-fel met wit blad f 65,-, incl. zat-ten, tussen 9 en 10 uur. Hei-straat 85, Terwijnse.

Remie isolerend DUBBELG-LAS met komo certificaat, 10 jr. garantie en 30% subsidie. Bel voor afspraak tel. 043-76585.

2 CASSETTERECORDERS, 1 Dual platenspelers en stereo-dio. Samen f 400,-, vaste prijs. Na 19.00 uur Mariabergstraat 9, Schinveld.

Dames-, heren- en DERAIL-LEURFIETSEN, Grond, Schaesbergerstraat 51a, Ter-wijnse.

Te k. BABYKAMER o.a. box, kinderstoeltje, compl. foto-ut-rusting, type Canon AE 1 en TV-spel. Vredestr. 6, Bruns-sum (Schuttersveld).

Te k. v. beroepsmusicus: DRUMSTEL 1 jr. oud, merk Sonor-Big Champion 6, kl. zil-vergros, incl. grote bass, 2 to-m-toms, 2 pauken, 1 premier concerttrom, 2 bekkenstan-daards, 1 hihiat-standaard en bekken merk Zildjian. 1 drumkruk, en complete set hoezen. Te bevr. Kruisbergstr. 46, Brunssum.

Notenb. kastje en COMMODE, eiken leg- en hangkast, eiken secretaire. Zwaluwstr. 9, Ge-leen.

ROLLUIKEN en thermopane glas met en zonder kozijn. Even bellen, tel. 04490-14635.

Neem nu ROLLUIKEN, spaar-waarte, verminder u stoek-kosten met 35%. Even bellen, tel. 04402-3689.

Op alle Wagner-verspuitten 20% KORTING. Botterwek, Akerstraat 106, Spekholzer-heide, Schaesbergerstr. 12, Kerkrade-West.

Te k. MODELBOOT (varend) Bugster 3 1,85 cm, half afge-bouwd met beslag f 140,-, te-vens 2 mono perms (speciaal) nw. f 50,-, Hertogstr. 11, Hrl.

Te k. KLEUREN TV, Parel-lestr. 11, Nuth 04447-2779.

Stereo TUNERVERSTER-KER 4x30 Watt koopje Paral-lelstr. 11, Nuth tel. 04447-2779.

Uniek elektronisch ORGEL. Een orgel waar u op heel een-voudige wijze hawaian gitaar, accordeon, spinet, pia-no, mandoline, banjo, kerkorgel, theaterorgel, doedelzak, saxofoon en nog vele andere instrumenten kunt spelen. Wat bovendien uiterst geschikt is voor elke muzieksoort omdat het 2x3,5 octaaf heeft en 13 voetpedalen, daarbij 3 voetma-len heeft en wel 16-84 voet, een ingebouwd compleet au-tomaatisch en om zijn kost u compleet met de orgelbank en de hoofdtelefoon f 2250,-. Dit is dus voor deze prijs terecht een uniek orgel en is verkrijg-baar bij muziekhuus Willy Dera, Baanstr. 93 Schaesberg, tel. 045-53291, en Zonsr. 79 Kerkrade. Tel. 045-48337. Het door u gekochte orgel is direct leverbaar, daar wij steeds p.m. 150 orgels in voorraad hebben. Muziekhuus Willy Dera, Schaesberg en Kerkrade staat bekend om zijn betaalbare in-strumenten en om zijn popu-laire orgel- en pianolessen. Geen groepsles! Komt u vrij-blijvend onze orgels, piano's, accordeons, gitaren enz. be-zoekten en bezichtigen. U bent bij ons van harte welkom.

Te k. BRUIDSJKUR met slui-er, maat 38. Aalbortuslaan 279, Kerkrade, na 19.00 uur.

Te k. gebr. Ned. postz. N.V.P.H. nrs. 100 pl. 105 pl. 238 pl. 239 pl. 283 pl. 286 pl. 402 B. pl. 403 B en div. F.D.C. Tel. 04490-15657.

Te k. gebr. witte GASFOR-NUIS met thermostaat, m.z.g.a. nieuw zij. Tel. 04459-2110.

Larousse en Spectrum EN-EDIEEN te k. gebr. Oscar en Isidoor. Geleenstr. 47, Hrl.

Seks en SPEELFILMS kopen, verkopen en ruilen. Iedere dag 10.00 uur de koopjes. Oscar en Isidoor, Geleenstr. 47, Hrl.

Te k. gebr. BIDPRENTJES van 1850-1900. Postbus 14021, 6401 Na Heerlen.

Te k. gebr. SCHOENMA-KERSTIKMACHINE en za-delmakestikmachine. Tel. 040-449289 (9.00 en 17.00 uur).

Te k. gebr. ronde OLEKA-CHEL voor werkplaats (Pel-grim, kl. zwart of grjs, hoogte 80 cm). Terborg Schinnen. Tel. 04493-1878.

Te k. gebr. BIDPRENTJES van 1850-1900. Postbus 14021, 6401 Na Heerlen.

Te k. gebr. SCHOENMA-KERSTIKMACHINE en za-delmakestikmachine. Tel. 040-449289 (9.00 en 17.00 uur).

Te k. gebr. ronde OLEKA-CHEL voor werkplaats (Pel-grim, kl. zwart of grjs, hoogte 80 cm). Terborg Schinnen. Tel. 04493-1878.

Te k. gebr. BIDPRENTJES van 1850-1900. Postbus 14021, 6401 Na Heerlen.

Te k. gebr. SCHOENMA-KERSTIKMACHINE en za-delmakestikmachine. Tel. 040-449289 (9.00 en 17.00 uur).

Te k. gebr. ronde OLEKA-CHEL voor werkplaats (Pel-grim, kl. zwart of grjs, hoogte 80 cm). Terborg Schinnen. Tel. 04493-1878.

Te k. gebr. BIDPRENTJES van 1850-1900. Postbus 14021, 6401 Na Heerlen.

Te k. gebr. SCHOENMA-KERSTIKMACHINE en za-delmakestikmachine. Tel. 040-449289 (9.00 en 17.00 uur).

Te k. gebr. ronde OLEKA-CHEL voor werkplaats (Pel-grim, kl. zwart of grjs, hoogte 80 cm). Terborg Schinnen. Tel. 04493-1878.

Te k. gebr. BIDPRENTJES van 1850-1900. Postbus 14021, 6401 Na Heerlen.

Te k. gebr. SCHOENMA-KERSTIKMACHINE en za-delmakestikmachine. Tel. 040-449289 (9.00 en 17.00 uur).

Te k. gebr. ronde OLEKA-CHEL voor werkplaats (Pel-grim, kl. zwart of grjs, hoogte 80 cm). Terborg Schinnen. Tel. 04493-1878.

Te k. gebr. BIDPRENTJES van 1850-1900. Postbus 14021, 6401 Na Heerlen.

Te k. gebr. SCHOENMA-KERSTIKMACHINE en za-delmakestikmachine. Tel. 040-449289 (9.00 en 17.00 uur).

Te k. gebr. ronde OLEKA-CHEL voor werkplaats (Pel-grim, kl. zwart of grjs, hoogte 80 cm). Terborg Schinnen. Tel. 04493-1878.

Te k. gebr. BIDPRENTJES van 1850-1900. Postbus 14021, 6401 Na Heerlen.

Te k. gebr. SCHOENMA-KERSTIKMACHINE en za-delmakestikmachine. Tel.



# Chaos rond hitparades op radio en televisie

Eindredactie

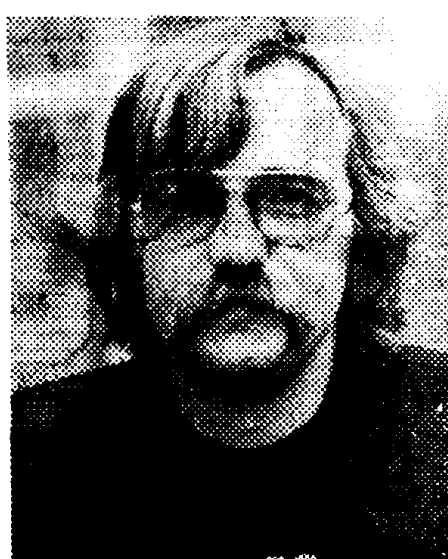
**Harrie Cremers**

telefoon (045) 718100 toestel 239



zondagmiddag verhuist omdat de NOS op Hilversum III vrijdagmiddag de ether heeft geruimd voor de huidige Veronica top-40.

Andere programma's die het hitgebeuren op de voet volgen zijn AVRO's Toppop en de Tros top-50. Andere programma's die nauw bij het hitweten betrokken zijn - en waarover we het dan nog niet eens hebben gehad - zijn de top tien toen, de elpee-twing, de soul 10, de Nederlandstalige top tien, de Tros-vijf en de Europarade. Luisteraars die in grensgebieden wonen en er nog niet genoeg van kunnen krijgen hebben verder nog mogelijkheden bij de BRT top 30 (zaterdagochtend vanaf 11.30 uur), de RTL top 20, Duitse en Nederlandse (zondag om respectievelijk 14.00 en 18.00 uur op de middengolf), popreport van WDR II (zondagmiddag om 13.05 uur) en de hitparade van de Belgische Hórfunk op zaterdagmiddag vanaf 12.00 uur via de FM-kanalen van de RTB. Om dan verder over de tipparades nog maar niet te spreken. Blijft alleen over de vraag welke hitparade representatief is...



• LEX HARDING  
...Veronica 40...



• FELIX MEURDERS  
...nationale hitparade...



• FERRY MAAT  
...Tros top-50...

**HEERLEN** - Het ziet er naar uit dat de chaos rond hitparades die op radio en televisie in ons land worden gebracht binnenkort door luisteraar en kijker niet meer is te overzien! De coördinatie binnen de Nederlandse omroepen is andermaal ver te zoeken nu men binnenkort wekelijks liefst zes hitparades op kijkend en luisterend Nederland wil loslaten. Naar wij vernemen is de VARA-televisie momenteel in onderhandeling met het blad Billboard om een zogeheten Billboard top-50 op TV te gaan brengen. Mocht dit doorgaan dan kan minstens zesmaal per week op radio en TV worden afgestemd om een al dan niet volgens de verkoopprijzen samengestelde hitparade te volgen.

Vanaf 1 april (geen grap overigens) verschuift het programma „Langs de lijn“ voor de sportliefhebbers van Hilversum III naar Hilversum I. De TROS die zijn top-50 totmorgen op de donderdagmiddag bracht verhuist met dit programma dan naar zondagmiddag van 14.00 tot 17.00 uur. In aansluiting daarop is de NOS van plan om tot 21.00 uur de top-50 met Felix Meurders te gaan draaien. Dat programma is van de vrijdag- naar deze



• TED EASTONS JAZZ-BAND met de bekende drummer Freddie Crump.

## Jazz met Ted Easton in Sittard

Van onze showpaginaredactie

**SITTARD** - Iets voor de smulpapen, de lekkerbekken onder de lekkerbekken in de jazzwereld. Morgenavond (13 januari) geeft Ted Easton met zijn jazzband een concert in de stadsschouwburg van Sittard. Volijverige P.R.-man Ton Verkerk van die schouwburg laat ons weten dat als gastsolist bij Ted Easton en zijn Jazzband optreedt Freddie Crump. En dat is de vermaarde ex-drummer van Louis Armstrong, een naam die in deze wereld geen nadere toelichting meer nodig heeft.



• Een kusje van Rod voor Olivia na afloop van het concert ten bate van Unicef in New York.

## Kusje van Rod voor Olivia

Van onze showpagina-redactie **HEERLEN** - Telegrafisch werd ons vanuit New York deze aardige kiek met OLIVIA NEWTON-JOHN en ROD STEWART, twee van 's werelds bekendste popsterren, geseind. Het is een foto die werd gemaakt na afloop van het grote gala-concert met sterren als Abba, de Beegees, Donna Summer en vele anderen en uiteraard Olivia en Rod. Zij allen zongen ten bate van het kinderfonds Unicef omdat 1979 is uitgeroepen door de Verenigde Naties tot „Het jaar van het kind“. Alle sterren verleenden belangeloos hun medewerking. Zeventig TV-stations zullen dit door David Frost gepresenteerde concert gaan uitzenden. In ons land zijn de Tros en Avro in onderhandeling hiervoor met de collega's van de Amerikaanse NBC-televisie.

## radio en televisie vandaag ★ radio en televisie vandaag



Alle uitzendingen in kleur  
■ zwart-witprogramma's

### NEDERLAND I

Kanalen: 5, 51, 53 en 57

- 10.30-11.00 **Schooltelevisie.** 10.30 Woord voor woord. Johannes de Doper/de visser. 10.45 Journaal voor de scholen.
- 18.30 **Sesamstraat.** Voor de kinderen.
- 18.45 **Paspoort.** Informatie voor Spaanse werknemers.
- 18.55 **Journaal.**
- 18.59 **Lucy en Mr. Mooney.** „Lucy als verpleegster“. Comedyserie. Chris heeft een avondjurk nodig. Ook nu weer is geld een probleem maar Lucy heeft nog mr. Mooney achter de hand. Hij ligt met een gebroken been in het ziekenhuis. Lucy is ervan overtuigd dat zij als verpleegster best wel een centje los kan krijgen.
- 19.25 **Kwistig met muziek.** Muzikale spelshow waarin vier kandidaten worden getest op hun kennis van muziek. Medewerker: Loeki Knol, Rosy, Hanny Vree, Betty Schrier, Lenny Floor, The Blue Diamonds, John Kuipers en Lykke Haarsma. Presentatie: Eddy Becker.
- 20.40 **The streets of San Francisco.** „Wie is Peter Anthony?“. Politiserie. De journalist Christopher Bane doodt per ongeluk zijn collega Maggie Ames. Hij gooit haar lichaam in zee maar het lijk wordt gevonden. Verdacht wordt de acteur Peter Anthony, maar wie is die man? ....
- 21.37 **Journaal.**
- 21.55 **Tussen hien en toekomst.** Jan van Hilto ontmoet Anne-Wil Blankers en haar dochter Marjolijn. Deze toneelspeelster speelt iedere dag de hoofdrol in het stuk „Een dag uit de dood van verdorde Lowietje“. Ook haar eigen negenjarige dochter Anne-Wil Blankers wil in dit programma duidelijk maken dat best te leven is met een gehandicapt kind ...
- 22.45 **Mediatie.** Aan het woord ds. T. Harder.
- 22.50 **Praten met de minister-president.** Gesprek met minister-president van Agt.
- 23.00 **Alleen een kind.** Tweede aflevering van een portret over een vrouw die alleen een kind wil krijgen via kunstmatige inseminatie.
- 23.35 **Journaal.**

### NEDERLAND II

Kanalen: 31, 54, 56 en 60

- 18.25 **Met en Teleac.**
- 18.55 **Journaal.**
- 18.59 **Wiekje, de Viking.** „Knud heeft ruzie“. Tekentfilmserie.
- 19.27 **De Muppet Show.** Poppenshow. Gast: Lou Rawls.
- 20.00 **Journaal.**
- 20.27 **De illusionist.** „Twee miljard dollar“. TV-serie.
- 21.20 **Brandpunt.** Actualiteitenrubriek.
- 21.55 **Pieter Pauwel Rubens.** „Mantua 1602“. TV-serie. Met: Johan Leyens, Jérôme Reehuis, Herbert Flack, André van den Heuvel en anderen. In 1602 verblijft Rubens als hofschilder aan het hof van de hertog van Vincent van Gonzaga. Hij krijgt opdracht naar het hof van Mantua in Rome te komen maar ook daar heeft hij gauw genoeg van. Hij krijgt opdracht een groot schilderij te maken met de afbeelding van de heilige Gregorius, omgeven door heiligen. Als het schilderij af is, ziet hij dat het blinkt. Hij maakt het schilderij op leisteen over. Toch krijgt Rubens er na enkele jaren genoeg van de rijke heren te dienen en vertrekt naar Ant-

werpen.  
22.50 **Rondje theater.** Het theatergebeuren in Nederland. Presentatie: Hans van Willigenburg.
- 23.45 **Journaal.**

### DUITSLAND I

Kanalen: 9, 24 en 46

- 16.10 **Journaal.**
- 16.15 **Het beklemmende huwelijk.** Film over de over de laatste twintig jaren schrikbarend hecht geworden banden tussen chemie en landbouw en over mogelijkheden tot natuurgetrouwer alternatieven.
- 17.00 **Joker '79.** Een verlegen jongen doet domme dingen om vriendjes te maken. Hij werkt zich hierdoor steeds verder in de nesten.
- 17.50 **Journaal.**
- 18.00 **De Jordaches.** TV-serie.
- 18.30 **Van kop tot teen.** Skivakantie.
- 18.40 **De Jordaches.** TV-serie.
- 18.15 **Hier en Heute.** Actualiteiten.
- 20.00 **Journaal.**
- 20.15 **Promise her anything.** Engelse speelfilm uit 1965 onder regie van Arthur Hiller met Warren Beatty, Leslie Caron, Bob Cummings, Asa Maynor en anderen. In New York zoekt een jonge weduwe met spoed een vader voor haar zoon. De keus valt op haar werkgever, een kinderarts, maar dat lukt niet al te best ...
- 21.50 **Plusminus.** Economisch magazine.
- 22.30 **Thema's van de dag en verslag uit Bonn.**
- 23.00 **Sportjournaal.** Skiwedstrijden om de Wereldbeker in Les Diablerets: de afslating van de dames.
- 23.25 **Lobster.** „Bloed“. Detectiveserie. Lobster redt het leven van het meisje, nadat zij een poging tot zelfmoord heeft ondernomen. Kort daarna verdwijnt zij spoorloos. Haar kamer zit vol met bloed maar dat is niet van haar. Lobster doet nog meer mysterieuze ontdekkingen.
- 0.25 **Journaal.**

### DUITSLAND II

Kanalen: 21, 29, 35 en 37

- 11.00 **Pustelblume.** Voor de kinderen.
- 11.30-12.00 **Basisstudie wiskunde.** Analysis 10.
- 16.15 **Der Un-Ruhestand.** Film over de eenzaamheid van een oude vrouw. Haar enige lichtpunt is haar kleinzoon.
- 16.45 **Journaal.**
- 16.55 **Piff.** Sportstudie voor jonge kijkers. Presentatie: Oliver Spiecker.
- 17.40 **De draaischijf.** Vrijtijds magazine.
- 18.20 **Laurel en Hardy.** „Infame leugenaars“. Klucht uit de oude doos.
- 19.00 **Journaal.**
- 19.30 **Buitenlandjournaal.**
- 20.15 **Aktenzeichen: XY ... ongelöst.** Eduard Zimmermann probeert met de kijkers en de recherche onopgeloste zaken op te helderen. Items: de moord op een jonge vrouw, een miljoenen-zwandel, een onmogelijke diefstal en een drieste roofoverval.
- 21.15 **De betoverende Goldie Hawn.** Show rond deze Amerikaanse komiek. Medewerker: Harlem Globetrotters, George Burns, John Ritter en Shaun Cassidy.
- 22.00 **Journaal.**
- 22.05 **Aspecten.** Cultureel magazine.
- 23.05 **Aktenzeichen XY ... ongelöst.** De eerste resultaten na de uitzending van 20.15 uur.
- 23.15 **Dracula.** Engelse griezelfilm uit 1957 onder regie van Terence Fisher met: Peter Cushing, Christopher Lee, Melissa Stribling en anderen. In het naar-geestige slot van graaf Dracula is de nieuwe bibliothecaris Har-ker ten prooi gevallen aan een vrouwelijke vampier. Zijn vriend, een arts gaat op zoek

naar de bloedzuigende griezels. Hij wil hun daden bestrijden met een crucifix, knoflook en scherpe houten pennen.

0.35 **Journaal.**

### DUITSLAND III WDR

Kanalen: 48, 50, 55 en 58

- 18.00 **Sesamstraat.** Voor de kinderen.
- 18.30 **Telecollege.**
- 19.00 **Hobbytheek.** Poppentheater.
- 19.45 **Journaal 3.**
- 20.00 **Journaal.**
- 20.15 **Getuigen van de tijd.**
- 21.00 **Momenten.**
- 21.15 **Adolf Luther.** Programma over het werk van deze objectkunstenaar uit Krefeld.
- 22.00 **Claudius: Moord als begin.** Nieuwe Engelse serie.
- 22.50 **God en de wereld.**
- 23.20 **Journaal.**

### DUITSLAND III SWF/SDR

Kanalen: 40 en 56

- 18.00 **De vliegende fiets.** Nieuwe jeugdserie over een jongen die dol is op vliegen en die op een verlaten vliegveld een man leert kennen, die bezig is een zogenaamde vliegende fiets te construeren.
- 18.30 **Telecollege.**
- 19.00 **Overdovond.** Opvoeding, school, opleiding.
- 19.50 **De assistent-arts.**
- 20.40 **Wetenschap en research:** Het onderwaterlaboratorium Helgoland.
- 21.25 **Televisiespelletje:** Telefoon-discotheek.
- 22.20 **Inleiding in het arbeidsrecht.**

### BELGIË (Nederlands I)

Kanalen: 10 en 44

- 18.00 **Oum, de witte dolfijn.** Voor de kinderen.
- 18.15 **Klein, klein kleutertje.** Programma voor de allerkleinsten. Presentatie: Terry van Ginderen.
- 18.30 **Open School.**
- 19.00 **Dit leuke land.** Magazine met regionaal nieuws uit Vlaanderen.
- 19.40 **Morgen.**
- 19.45 **Journaal.**
- 20.10 **Weerman.**
- 20.15 **De clan des Siciliens.** Franse speelfilm uit 1968 van Henri Verneuil met Jean Gabin, Alain Delon en Lino Ventura. Roger Sartet ontsnapt op weg naar de gevangenis. Dit dankzij het werk van de clan van de Sicili-anen, met aan het hoofd Vittorio. Sartet komt met een aantrekkelijk voorstel voor een roof.



• ALAIN DELON en JEAN GABIN  
(Fragment uit de film „Le clan des Siciliens“, 20.15 uur, België Nederland I)

22.15 **Jeugdtheater in Vlaanderen.** Programma over het jeugdtheater in Vlaanderen m.m.v. verschillende jeugdtheatergezelschappen en met fragmenten uit hun producties.

22.55 **Journaal.**

### BELGIË (Nederlands II)

Kanalen: 25 en 47

20.15 **Portret van een lady.** TV-serie van Jack Pulman naar de roman van Henry James met Suzanne

Neve, Beatrix Lehmann, Edward Bishop, Alan Gifford, en anderen.  
21.00 **Collage.** Amusementsprogramma, samengesteld uit hoogtepunten uit het Heistse Humorfestival 1978.  
22.00 **Dag aan dag.** Een overzicht van de culturele actualiteiten in Vlaanderen.

### BELGIË (Frans I)

Kanalen: 3 en 8

- 17.30 **Jeugd magazine.**
- 18.00 **Jean Pinot, médecin d'aujourd'hui.** TV-serie.
- 18.30 **Zigzag.** Spelprogramma.
- 18.45 **Sept sur sept.** Culturele actualiteiten.
- 19.15 **Antenne-soir.** Regionaal nieuws.
- 19.30 **Journaal.**
- 19.55 **A suivre.** Informatief programma.
- 21.50 **Journaal.**
- 22.05 **Hors d'ici.** Speelfilm uit 1977 van Jorge Sanjines. Het drama dat een gemeenschap van boeren in het dorpje Kalakala in de Andes overkomt.

### BELGIË (Frans II)

Kanalen: 28 en 42

- 18.45-19.15 **On we go.** Cursus Engels.
- 19.55 **City of Angles.** Amerikaanse politiserie.
- 20.45 **Vendredi sports.** De prognoses voor het weekend.



• Stereo

### HILVERSUM I

298 m; FM-kanalen 4 en 17

- Nieuws: 7.00, 7.30, 8.30, 10.30, 12.30, 15.30, 17.30, 18.30, 22.30, 23.55
- 7.02 **Het levende woord.** 7.09 • Even na zeven. (7.41 Echo). 8.36 Gymnastiek voor de vrouw. 8.45 • Anne van Egmond. Gevarieerd programma. 11.00 • Zuid-Nederlandse ontmoetingen. 12.00 • Hans van Willigenburg. Gevarieerd programma. (12.26 Mededelingen 12.41 Echo). 14.00 • Anne van Egmond op 16.00 • Jacques van Kollebrant praat met filmacteur Peter Faber. 18.19 Zondtijd GPV. 18.41 Marktkrachten. 18.43 • Punt Uit. 20.00 • In antwoord op uw schrijven. 21.55 Overweging. 22.00 • Ballads blues en beton swing. 22.40-23.55 • Goal. Programma vanuit en rondom de sport.

### HILVERSUM II

402 en 201 m  
(na 17 uur FM-kanalen 25 en 39)

- Nieuws: 7.00, 8.00, 11.00, 13.00, 16.00, 18.00, 20.00, 23.55.
- 7.11 Ochtendgymnastiek. 7.20 Te Deum Laudamus. 7.54 Op de man af. 8.11 Hier en nu. 8.25 Vandaag ..... vrijdag. 9.00 Politiek en samenleving. 9.10 Spiegel van België. 9.35 Waterstanden. 9.40 Schoolradio. 10.00 De Taalshow. 10.30 NOS-Jazzportret. 11.03 Meer over minder. 12.30 Rechttoprecht. 12.49 Uitzending voor de landbouw. 13.11 Hier en nu. 13.30 Vonken onder de as. 13.45 Onder de groene linde. 14.00 Kijk op de derde wereld. 14.45 Kijk op West-Europa. 15.00 Verhaal uit Spanje. 15.30 Zoeklicht op Nederland. 17.00 Welinge-lichte kringen. 17.45 Embargo. (17.55 Mededelingen). 19.40 Praten met de minister. 20.05 Europees Concert Podium: Omroep Orkest met altviool: klassieke muziek. (Ong. 20.50-21.15 Grammofoonmuziek). 22.00 Horizon. 23.00-23.55 • Met het oog op morgen.

### HILVERSUM III

445 m; FM-kanalen 13 en 28

- Nieuws: elk heel uur.
- 7.02 • Ronduit op drie. 8.03 EO-Met-

kale omlijsting. 15.30 Melodikon. Melodieuze lichte muziek. 16.00 Splinternieuws. 16.10 Van 't oud vaatje. Muziek voor luisteraars van de derde leeftijd.

**Limburg:** 17.05 Piek-Uur. made in Germany. Duitse amusementsmuziek. Presentatie: Harrie Cremers. 18.00 Focus. Regionaal nieuwsmagazine. 18.15 Carnavalsma 79. Uitslag van de jaarlijkse wedstrijd voor carnavalsliedjes, die werd ingericht door Omroep Limburg samen met het Cultureel Centrum van Hasselt en L.I.V.E.K.E. en met medewerking van de A.S.L.K. 18.30 Meer muziek. Met tips voor het weekend. 19.15 Folk na zeven. 19.53 Onderweg. Katholiek levenschouwelijke uitzending. **Oost-Vlaanderen:** 20.00 Onvergetelijk. Smartlappen. 20.30 Sportkort. 21.00 Splinternieuws. 22.10-23.40 De Nachtgael en de Roos. Romanische nachtmuziek.

## ROZ FM-kanalen 13 en 28

19.00 ROZ-actueel. 19.10-20.00 Speulenter: speelt het weekend in en bijna altijd prijs.

## LUXEMBURG-RTL

208 en 49,26 m; FM-kanalen 6 en 33

Nieuws: 6.30 t/m 17.30 op elk half uur. 0.30.

**Duits:** 8.00 Der fröhliche Wecker mit Axel. 8.00 MMM-Musik mit Matthias. 8.30 Jochen: der Radiomann ist da. 9.30 Der Doppel-Axel mit Axel. 11.00 De Capo mit Helga. 12.00 RTL-12 Uhr mittags mit Rolf. Direkt-schaltung nach Aachen. 14.00 Achims Spezialitäten. 15.00 Die blaie Stunde mit Kristina. 16.00 Hits aus aller Welt mit Jörg. 17.00 Sport. 17.30 RTL-Radio Telex mit Hans. 18.50 Die 10 vor 7. Sache mit Georg. 19.00 Edys Stam-mitsch. 20.00 Scharade mit Haidy. 21.00 Live-Konzerte präsentiert von Martin. 23.00-1.00 Nacht-Rock mit Peter.

## DE ZANGERES ZONDER NAAM

## Zoals vroeger

Haar nieuwe elpee met 12 liedjes direkt uit het hart

## DE ZANGERES ZONDER NAAM

Zoals vroeger



ook op musicassette

*Southern Natural*



De winkels van  
Sporthuis Centrum  
en Perry van der Kar  
heten voortaan  
samen Perry Sport

# SPOTPRIJZEN SHOW

PROFITEER VAN HET SAMENGAAN VAN  
SPORTHUIS CENTRUM & PERRY VAN DER KAR  
IN DE GROTE ASSORTIMENTS AANPASSING

**20%  
KORTING**

Div. modellen  
ski-schoenen,  
voetbal- en  
trainingsschoenen.  
Kinderski-kleding.  
Tuin- en camping-  
meubelen en tenten.

**30%  
KORTING**

Tenniskleding,  
ski-kleding,  
div. modellen ski's,  
tennisrackets,  
campingartikelen  
en tenten.

**50%  
KORTING**

Après-ski-kleding,  
truien en vesten.  
Ruitersportkleding.  
Div. sportartikelen,  
kleding en  
wintersport-  
accessoires.

Tot donderdag 9.00 uur

**PERRY  
SPORT**

Amsterdam - Amstelveen - Arnhem - Eindhoven - Groningen -  
Den Haag - Haarlem - Heerlen - Hilversum - Hoofdvliet -  
Londen - Nijmegen - Rotterdam - Rijswijk - Tilburg - Utrecht

DE PRIJSBEWUSTE WINKEL VOOR JE VRIJE TIJD

# Uit 17 kandidaten koos een jury van 53 Europese autojournalisten als Auto van het Jaar 1978-1979 de Simca Horizon.

Dit jaar bestond de jury uit 53 autojournalisten uit 16 Europese landen. Zij moesten kiezen uit 17 in 1978 uitgebrachte nieuwe modellen.

Iedere auto werd getest, beoordeeld en kreeg punten voor de volgende vijf basiskennmerken: veiligheid, comfort, prestaties, vernieuwingen op het technische vlak en het "waar voor je geld".

Natuurlijk waren er een paar grote kanshebbers tussen de 17 mededingers. Auto's waarvan de kwaliteiten al dagelijks bewezen worden door hun verkoopsucces. Tussen hen speelde zich de zwaarste strijd af. Waarbij de uitslag onherroepelijk is.

En waarbij de kleinste onvolkomenheid punten kost.

De onderscheiding Auto van het Jaar wordt beschouwd als de hoogste eer die een autofabrikant ten deel kan vallen.

Voor de tweede maal in 4 jaar is deze onderscheiding toegekend aan Chrysler Simca. In 1975-1976 was de 1307/1308 de Auto van het Jaar.

In 1978-1979 heet de Auto van het Jaar "Horizon".



U heeft de keus uit de Horizon 1.1 LS, de Horizon 1.3 GL, de Horizon 1.5 GLS en de 1.5 SX. Een jaar garantie, ongeacht het aantal gereden kilometers.



**L.A.S. BV.**  
Volvo vrachtautodealerschap  
vraagt:  
**2 ERVAREN  
DIESELMONTEURS**

zelfstandig kunnen werken.  
Borrekuilstraat 70, Geleen.  
Tel. 04494-42056-45900.

Het kan niet missen...

**AQUARIUM  
GUUS WAGNER**

voor zoet- en zeewaterissen!

WILLEMSTRAAT 111, HEERLEN

# GELD NODIG?

Direct contant geld voor elk doel

Wolthers is gespecialiseerd in alle vormen van geld lenen. Wij doen dit snel en gegarandeerd discreet!

Persoonlijke leningen en Continu-Credieten zijn meestal binnen 90 minuten accoord en dezelfde dag wordt u geld thuis bezorgd. 2e hypotheek zijn binnen 2 dagen geregeld.

Lopende leningen kunnen wij overnemen. Informeer vrijblijvend naar uw mogelijkheden. Vakkundige mensen zullen U graag te woord staan.

Geopend van maandag tot en met vrijdag van 8.45 - 17.30 uur

ook alle andere bedragen en looptijden mogelijk

netto in handen	Continu Crediet met vrije aflossing per maand	Persoonlijke leningen 60 mnd.	leningen 95 mnd.	2e Hypotheken 120 mnd.	180 mnd.
f 3.500,-	52,- of 70,-	144,-	146,-	121,-	104,-
f 6.500,-	97,- of 130,-	200,-	196,-	175,-	150,-
f 9.000,-	135,- of 190,-	268,-	254,-	215,-	185,-
f 13.000,-	195,- of 260,-	352,-	366,-	310,-	267,-
f 16.000,-	240,- of 320,-	507,-	617,-	445,-	377,-
f 23.000,-	345,- of 460,-	617,-	771,-	557,-	471,-
f 28.000,-	420,- of 560,-				
f 35.000,-	525,- of 700,-				

Lage tariefsmogelijkheden! Alle hierboven vermelde aflossingen zijn inclusief rente.

Financieringskantoor  
**WOLTHERS**  
Nieuwe Markt 22 Echt

Heeft U ergens anders een lening aangevraagd en is het daar te duur of duurt het te lang?

Het is nooit te laat om Wolthers te bellen 04754-3535\*

U bent welkom bij:

**Beek:** Garage P. Coumans & Zn. • **Brunssum:** Autobedrijf Astoria B.V. • **Geleen:** Automobielbedrijf J. van Hinsberg B.V. • **Heerlen:** Garage G. Bos B.V., Grasbroekerweg 28 • **Heerlen:** Firma W. Steins & Zn., Kerkdraderweg 13-15 • **Kerkrade:** Autobedrijf Jasper B.V. • **Simpelveld:** Autobedrijf Grassère B.V.

# WIJ RUIMEN OP!

**10 - 20 - 30 - 40% KORTING**

op onze grote keuze eiken + noten

**BANKSTELLEN - BERGMEUBELS - EETKAMERS  
SLAAPKAMERS - KLEINMEUBELEN - SALONTAFELS!**

# VEGERS MEUBELEN

HONIGMANSTRAAT 47 HEERLEN

Ook in onze toonzaal van

**moderne meubelen**

**HEERLERBAAN 235**

**KORTINGEN VAN 10 - 20 - 30 - 40%**

KEUZE UIT 50 MODELLEN  
LEEFHOEKEN + BANKSTELLEN  
IN STOF + LEDER BEKLEDING

**10% KORTING**

OP ALLE NIET AFGEPRIJSTE ARTIKELEN!

DE VERKOOP IS VAN 18 JANUARI T/M 8 FEBRUARI



## economie vandaag

### Belang

EINDHOVEN - Philips wil het 35%-belang van de Luxemburgse Arbed in Felten en Guillaume Carlswerk AG in de Bondsrepubliek overnemen. Philips heeft al 35% van de aandelen van deze maatschappij in handen. Alvorens de besprekingen voort te zetten hebben Arbed en Philips besloten het Bundeskartellamt hun plannen ter goedkeuring voor te leggen, aldus Philips.

### Geen zin

DEN HAAG - Een gesprek tussen werkegevers en werknemers in de Stichting van de Arbeid over het eventueel heropenen van het centraal loonoverleg heeft geen zin. Dat concluderen de centrale werkegeversorganisaties, die samenwerken in de Raad van Bestuur in Arbeidszaken, na de briefwisseling van de laatste weken over het centraal overleg te hebben bestudeerd.

### Ondersteunen

LONDEN - Het Internationale Forum voor de Maritieme Industrie, waarin reders, banken, scheepvaartmaatschappijen en oliebedrijven uit 15 landen zijn vertegenwoordigd, wil dat er haast wordt gemaakt met het verschromen van schepen in een poging om vraag en aanbod in de scheepvaart beter op elkaar af te stemmen. Ook de scheepsbouw zou bij een versneld programma voor de afbraak van schepen gebaat zijn. Overheidssteun is daarbij onontbeerlijk, zo staat in een gepubliceerd rapport.

### Energie

LONDEN - Groot-Brittannië kan zichzelf tot het jaar 2025 bijna geheel voorzien in zijn behoefte aan olie, gas en steenkool. Als de oliewinning uit het Britse deel van het continentaal plat gelijke tred houdt met het binnenlands verbruik kunnen de reserves tot ver in de volgende eeuw mee.

### Standpunt

DEN HAAG - Het bestuur van het Landbouwschap heeft in zijn vergadering, een door het dagelijks bestuur opgezet conceptstandpunt over het in de toekomst te voeren EEG-zuivelbeleid in grote lijnen aanvaard als voorlopig bestuursstandpunt. Wel werden op onderdelen nog enige wijzigingen aangebracht.

## Koopwoning

DEN HAAG - De premie op koopwoningen wordt voorlopig niet aan het inkomen gekoppeld. Een meerderheid van het parlement had zich vorig jaar uitgesproken voor een koppeling van de rijkspremie aan het inkomen. Veel mensen met relatief hoge inkomens zouden namelijk ten onrechte premies ontvangen. Staatssecretaris Broekx wil de nieuwe premiebepalingen, die 1 januari zouden ingaan, nu eerst met het parlement bespreken.

## Behafabriek

TOKIO - China heeft aan Japan gevraagd te helpen bij de bouw van een fabriek voor beha's, om te kunnen voldoen aan de toekomstige vraag naar damesondergoed uit het Westen in de Volksrepubliek. De directie van „Wacoal“ in Kyoto deelde mede dat de Chinese vrouwen in een niet te verre toekomst beha's en ander damesondergoed zullen dragen en de potentieële vraag daarom groot zal zijn.

## Onverantwoord

UTRECHT - De Raad van Middelbaar en Hoger Personeel (Raad MHP) vindt dat een extra loonsverhoging van twintig gulden zoals de FNV wil de werkgelegenheid en de inflatie ongunstig zal beïnvloeden. De Raad MHP acht het onverantwoord dat de FNV in de huidige financieel-economische situatie met een extra looneis is gekomen.

### Order

FRANKFURT - China heeft bij Lurgi Gesellschaften drie fabrieken besteld die basisstoffen voor de kunststofindustrie maken. Met de order is een bedrag van 1 miljard mark gemeoid, zo heeft een woordvoerder van het Westduitse bedrijf bekendgemaakt.

## Samenwerking

NEW YORK - American Motors en Renault hebben overeenstemming bereikt over samenwerking bij de verkoop van auto's in de Verenigde Staten, Canada en delen van Europa en Zuid-Amerika, zo hebben zij medegedeeld. De Amerikaanse en Franse autofabriek studeren gezamenlijk op plannen voor productie van Renaults in de Verenigde Staten.

## Chinese lading

ROTTERDAM - De haven van Rotterdam krijgt steeds meer schepen en lading binnen uit China. Dit is een gevolg van het bezoek dat een Rotterdamse havendelegatie samen met burgemeester van de Louw in mei bracht aan de volksrepubliek. Voor de Rotterdamse haven was dit misschien wel de belangrijkste gebeurtenis van het jaar, zo zei voorzitter mr. L.J. Pieters van de Vereniging Scheepvaart Zuid tijdens zijn nieuwjaarsrede.

# Den Uyl: Werkgelegenheid zoeken in dienstensector

BRUSSEL - In de werkgelegenheid in de westerse wereld vindt een ingrijpende verschuiving plaats. De dienstensectoren (de commerciële) worden steeds belangrijker ten nadele van industrie en handel. Dat gebeurt onder invloed van de technologische ontwikkeling. Dit betoogde PvdA-leider Joop den Uyl woensdag op het tiende congres van de Unie van Europese Socialistische Partijen.

De Europese socialisten willen vandaag een „oproep aan de Europese kiezer“ publiceren, die als programma zal dienen tijdens de campagnes van de socialistische partijen in de EG-landen met het

oog op de verkiezingen voor het Europese Parlement, juni aanstaande. In een discussie over het sociaal-economisch beleid pleitte Den Uyl woensdag handhaving van de doelstelling van volledige werkgelegenheid. Daarvoor is een gecoördineerde actie nodig, aldus de PvdA-leider.

Die moet gericht zijn op betere beheersing en sturing van investeringen, en scheppen van werk in de quartiere sector niet commerciële dienstverlening), het stimuleren van economische groei op wereldschaal en een betere verdeling van de beschikbare arbeid. Voorwaarde voor zo'n actie is een

„rechtvaardige verdeling“ van beperkte groei over ondernemingen, particulieren en gemeenschapsvoorzieningen. Het congres, waaraan 14 socialistische partijen uit de Europese Negen deelnemen, herkoos de huidige voorzitter van de Unie, de Fransman Robert Pontillon. Den

Uyl wenste niet voor een verkiezing als voorzitter in aanmerking te komen. De PvdA-leider wil in dit najaar opnieuw overwegen of hij het Europese voorzitterschap van de Socialistische Unie op zich neemt. Dan zal Pontillon aftreden, zo is overeengekomen.

# Industriële productie zet expansie voort

AMSTERDAM - Onder invloed van het aantrekken van de nationale bestedingen en de goederenexport heeft de industriële productie in Nederland de in het tweede kwartaal 1978 ingezette expansie in het derde kwartaal voortgezet. Ook de bouwproductie die zich in 1977 reeds begon te herstellen, gaf in het derde kwartaal een voortgezette expansie te zien, met name in de utiliteitsbouw, zo blijkt uit het kwartaalbericht van De Nederlandsche Bank.

De productiegroei in de industrie is gepaard gegaan met een verhoging van de bezettingsgraad, vooral in de industrie van halffabrikaten. Het verschijnsel van korter werken is geleidelijk van geringe betekenis geworden. Het aantrekken van de nationale bestedingen, dat in het eerste kwartaal nog beperkt bleef tot het particuliere verbruik, kreeg nadien een meer algemeen karakter doordat de groei van de bedrijfsinvesteringen in vaste activa zich krachtig voortzette. Alleen in de woningbouwsector viel wederom een stagnatie waar te nemen.

Het volume van de goederenuitvoer (exclusief olie en aardgas) vertoonde eerst in het derde kwartaal weer tekenen van enig wezenlijk herstel. De

grotere binnen- en buitenlandse vraag hadden tot gevolg, dat de in het vorig jaar nog stagnerende invoer van goederen (exclusief olie) met ingang van het eerste kwartaal niet onbelangrijk steeg. Daarbij gaf de invoer van verbruiksgoederen vooral in het derde kwartaal een relatief sterke expansie te zien.

De stijging van de productie in de verwerkende industrie, die zich in het tweede kwartaal begon af te tekenen, heeft zich nadien voortgezet. Met name in de basismetalenindustrie en in de chemie was de stijging aanzienlijk.

De productie van de openbare nutsbedrijven herstelde zich met de teruggang in het tweede kwartaal. In samenhang met de verdere daling van de export van gas gaf de productie in de delfstoffenwinning andermaal een vermindering te zien.

De bruto-bouwproductie zette haar opgaande beweging voort. De stijging was geheel geconcentreerd in de utiliteitsbouw, waarbij ditmaal ook de sociale utiliteitsbouw een sterke expansie te zien gaf.

Het volume van het particuliere verbruik heeft in juli en augustus, na enige teruggang in het tweede kwartaal, opnieuw een vrij hoog niveau bereikt. Ondanks berichten over een aanzienlijke afname van personenauto's blijken ook de aankopen van duurzame verbruiksgoederen een herstel te hebben vertoond.

In de eerste acht maanden van 1978 lag de index van het totale particuliere verbruik ruim 4 pct. boven het gemiddeld peil van vorig jaar. Bij deze ontwikkeling lijkt kredietverlening aan de consumenten wederom een rol te hebben gespeeld.

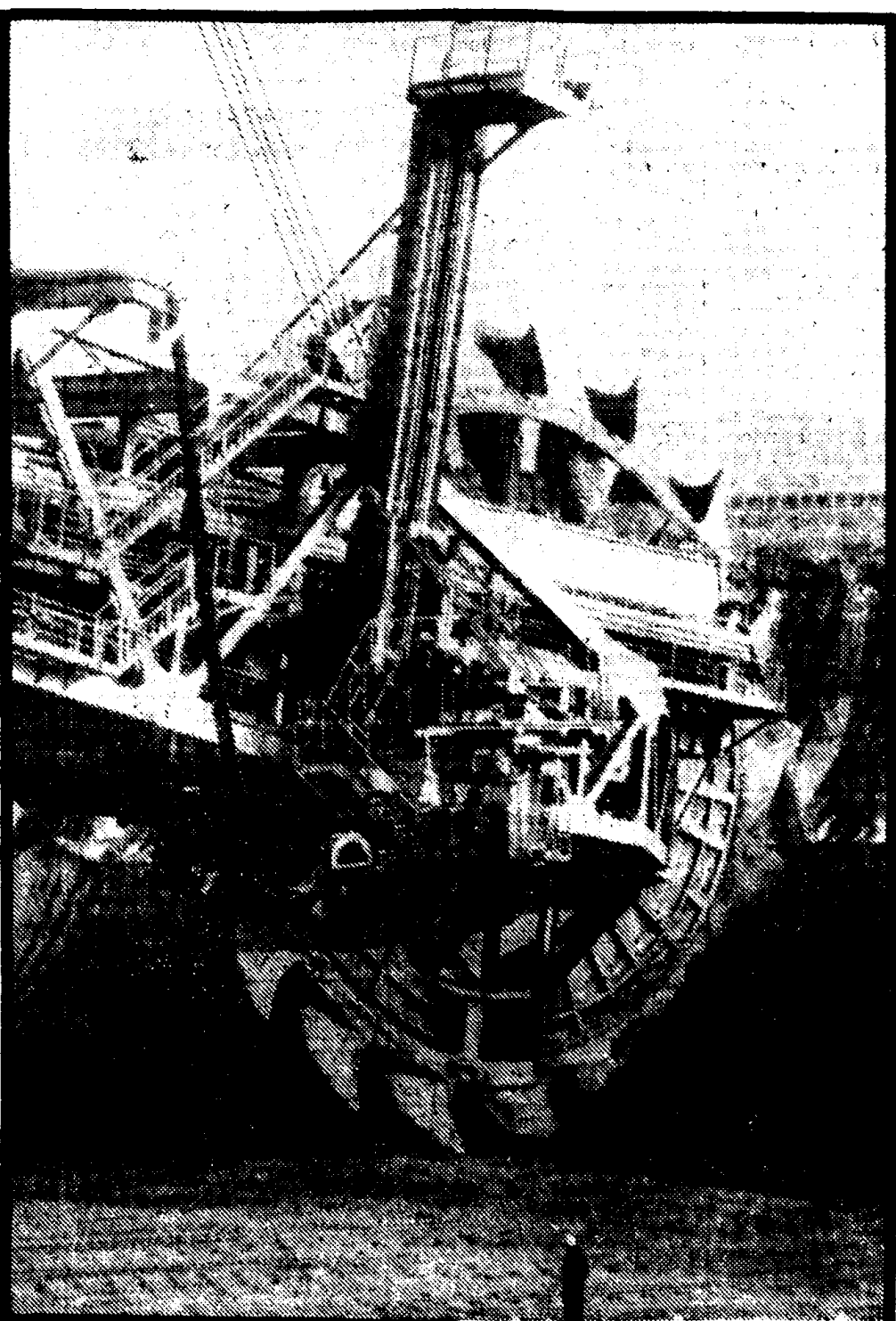
Het volume van de bruto investeringen in vaste bedrijfsactiva heeft na het eerste kwartaal een belangrijke verdere toename te zien gegeven. Groot was vooral de opleving der investe-

ringen in bedrijfsgebouwen, met 11 pct. in het tweede kwartaal en nogmaals 11 pct. in het derde kwartaal. De investeringen in outillage waren daarentegen niet veel hoger dan in het eerste kwartaal, terwijl de investeringen in weg- en railtransportmiddelen ten opzichte van de hoge uitkomst over het eerste kwartaal enigermate terugliepen.

## VNCI: slechts vervangingsinvesteringen in de chemie

DEN HAAG - De investeringen van in totaal ongeveer 1,4 miljard gulden, die het Centraal Bureau voor de Statistiek in de Nederlandse chemische industrie verwacht in 1979, zullen niet veel meer dan vervangingsinvesteringen zijn. Dit zegt de Vereniging van de Nederlandse Chemische Industrie (VNCI) in een commentaar op de raming van het CBS.

De investeringen zullen overigens dit jaar een half miljard gulden kleiner zijn dan die van 1978, toen 1912 miljoen gulden in de chemie werd geïnvesteerd. Er zijn volgens de VNCI een aantal redenen voor de daling van de investeringsactiviteit te noemen: de voornaamste is dat er wereldwijd nog steeds overcapaciteit in de sector van de massachemieën is. Voor het feit, dat er in de andere sectoren van de chemische industrie weinig nieuwe plannen worden gemaakt voor nieuwe fabrieken en uitbreidingen, terwijl wel nieuwe investeringen zijn aangekondigd in Engeland, West-Duitsland en België, weet de VNCI geen verklaring. Zij vraagt zich af of het investeringsklimaat in ons land een rol speelt bij het achterblijven van de investeringen.



## Genoeg aardgas voor 500 miljoen jaar?

LONDEN - De wereld beschikt over een aardgasreserve die bij het huidige verbruik voldoende is voor vijfhonderd miljoen jaar, zo heeft professor Tommy Gold verbonden aan de Cornell universiteit in de Verenigde Staten gezegd.

Professor Gold meent dat de aardkorst verzadigd is van methaan tot op een diepte van wellicht zevenhonderd kilometer. Volgens hem liggen de grootste aardgasreserves in de oudste aardlagen, zoals die voorkomen in valleien in Afrika en Australië. Ter ondersteuning van zijn theorie wijst Gold op de gasreserves bij het Baidkalm in de Sovjetunie, die op het ogenblik worden ontgonnen en liggen in bijzonder oude, zandachtige steen.

● In de buurt van Ham-bach, tussen Keulen en Aken, is de grootste bruinkoolgraafmachine ter wereld in gebruik genomen. De machine heeft een dagelijkse capaciteit van 240.000 kubieke meter en doet per dag evenveel werk waar anders 45.000 mensen met schop en houweel over zouden doen. De machine werd ontworpen en gebouwd door Krupp in Duisburg.

## Beursoverzicht

## Reactie

AMSTERDAM - De Amsterdamse effectenbeurs heeft na de hausse op woensdag bij hervatting van de handel gisteren een zeer lichte technische reactie te zien gegeven. Oorzaak was de tegenvallende stemming in New York en de lichte daling van de koers van de dollar. De ondertoon van de Amsterdamse beurs is echter goed, zo werd gezegd.

De internationals gaven bij kalme handel een licht verdeeld beeld te zien. Kon. Olie en Philips openden ieder een dubbelte lager op resp. f 125,30 en f 24,90, terwijl Akzo dit bedrag weer kon toevoegen op f 31,30. Unilever moest 40 cent terug tot f 123,40 en Hoogovens 30 cent tot f 33,90.

De financiële sector stabiliseerde zich op het woensdag bereikte hogere niveau. De activiteit in de scheepvaarttoek verminderte, waarbij KNSM f 1 terug moest tot f 93 en Nedlloyd 70 cent tot f 88,50. Van Ommeren noteerde onveranderd f 164,50. KLM lag enigszins gevraagd in de markt en kon f 1,50 stijgen tot f 123,50. Heineken was 20 cent in herstel op f 92,80. De noteringen op de obligatiemarkt waren bij kalme handel en redelijke omzetten vrijwel onveranderd. Evenals op de voorgaande dag vertoonde de lokale markt een vriendelijk beeld. De handel blijft echter kalm. Er bestond goede belangstelling voor Belindo en Claimindo. Volgens de beurs heeft Indonesië weer een deel van de schadeclaims betaald, hetgeen zou inhouden dat Belindo en Claimindo een uitkering zullen doen dit jaar. Claimindo noteerde f 4 hoger op f 366 en Belindo f 3 op f 361.

De vooruitzichten bij KNP werden door de beurs hoger aangeslagen dan het feit, dat de winst over 1978 van KNP door de verliezen van Okto teniet is gedaan. KNP noteerde f 0,50 hoger op f 43.

De belangstelling voor Nijverdalten Cate houdt onverminderd aan. Nu werd f 1 toegevoegd op f 77. Krasnapolsky trok de aandacht met een winst van f 3 op f 100. Océ van der Grinten steeg met f 3,50 tot f 175 en ADM met f 5 tot f 130. Vast waren verder o.m. Bredero, ASM, Kluwer, RSV, Amfas, NDU en Borsumy-Wehry. Er werd geen notering opgemaakt in Van Reeuwijk, daar het bericht over de fusie met Mondileder en Meubidick kort voor opening van de beurs werd opgehangen. Woensdag sloot van Reeuwijk op f 94.

## Avondkoersen

AMSTERDAM - In het telefonisch avondverkeer kwamen donderdagavond de volgende koersen tot stand. (Tussen haakjes de officiële slotkoersen van dezelfde dag). Akzo 31.80-32.40 gl (31.20) Hoogovens - (33.80) Kon. Olie 125.50-90 g (125.40) Philips 24.90 gb-25.10 gl (24.90) Unilever 123.60 (123.60) KLM 122.50-23.50 gl (123.00)

## Advieskoersen

Amerikaanse dollar	1,95	2,05
Engelse pond	3,90	4,20
Belgische frank (100)	6,57	6,87
Duitse mark (100)	106,50	109,50
Italiaanse lire (10.000)	22,50	23,50
Portugese escudo (100)	3,70	4,95
Canadese dollar	1,63	1,73
Frans franc (100)	45,75	48,75
Zwitserse franc (100)	119,00	122,00
Zweedse kroon (100)	44,50	47,50
Noorse kroon (100)	38,00	41,00
Deense kroon (100)	37,25	40,25
Oostenr. schilling (100)	14,64	14,94
Spaanse peseta (100)	2,62	2,92
Griekse drachme (100)	4,30	5,55
Fins mark (100)	48,75	51,75
Joegoslav. dinar (100)	8,75	11,00

## beurs van amsterdam

### Binnenlandse aandelen

Akzo	31,20	31,20
ABN	387,80	387,80
Amro 20	76,50	76,50
Deli-Mij	125,30	126,00
Dordtsche	162,20	162,00
Dordtsche Pr.	160,20	160,40
Heineken	92,60	92,90
Heineken H.	85,40	86,00
Hoogovens	34,20e	33,80
HVA-Mijen	47,80	47,80
KNSM	94,00	92,00
KLM	122,00	123,00
Kon. Olie	125,40	125,40
Nat. Ned.	109,20	109,30
Ned. Lloyd	89,20	87,10
Ommeren	164,50	165,00
Philips	25,00e	24,90e
Robeco	167,00	166,50
Rolinto	130,00	129,00
Rorento	122,70	122,50
Unilever	123,80	123,60

### Binnenlandse obligaties

10.50 Ned. 74	107,10	107,10
9.50 id. 74	107,70	107,70
9.50 id. 76.1	104,40	104,40
9.50 id. 76.2	105,30	105,30
9.50 id. 75	103,50	103,50
8.75 id. 75	103,60	102,60
8.75 id. 75.2	102,60	102,50
8.75 id. 76.96	102,60	102,60
8.50 id. 75	101,90	101,90
8.50 id. 75.2	101,80	101,80
8.50 id. 78.93	101,50	101,50
8.50 id. 78.89	101,30	101,40
8.25 id. 76.96	100,20	100,00
8.25 id. 77.92	100,80	100,80
8.25 id. 77.93	100,80	100,80
8.00 id. 69	98,80	98,80
8.00 id. 70.95	98,80	98,80
8.00 id. 71.96	98,80	98,80
8.00 id. 70.1	100,80	100,80
8.00 id. 70.11	100,60	100,60
8.00 id. 70.11	101,40	101,40
8.00 id. 76.91	99,50	99,50
8.00 id. 77.97	98,70	98,70

### Converteerbare obligaties

4.75 Akzo	76,60	77,00
8.75 ABN	119,00	119,50
6.75 ABN 73	100,60	101,00
5.50 ABN 8.25	282,00	283,00
3.50 Bos Kal.	113,00b	114,80
6.25 Buhr T.	100,50	100,50
7.25 Furn. 73	93,20	93,30

### Binnenlandse aandelen

ACF	147,50	147,00
Ahog.-Bob	55,00e	57,00e
Ahold	117,20	116,20
Amas	6,90	6,90
Amey	93,80	93,50
Amfas	111,70	113,70
Asd. Droogd.	125,00e	130,00
Asd. Rijtuig	292,50	293,00
Ant. Bouw	300,00	300,00
Ant. Verf.	193,00	193,00
Arnh. Schwb.	220,00	220,00
Asselberg	405,00	405,00
Ass. St. R'dam	106,50	105,10
Audet	133,50	136,00
Aut. Ind. Rt.	255,00e	256,00
Ballast-Nt.	102,50	102,50
Bam	93,50	92,60

5.75 Gist-Br.	87,00e	87,00
7.25 H. meijer	96,00e	96,00e
5.25 Hoogov.	81,00	82,00e
7.25 Kappa 73	83,00	83,00
8.75 KNSM	100,50	101,00
8.75 KBB	105,00	107,00
7.75 K.N. Pap.	-	-
7.00 Lyons N.	85,00	85,00
7.25 Mintosh	92,40	92,10
9.00 Meneba	89,00e	88,00e
7.00 NBM-B.	1,10	1,20
7.25 Nederh.	449,50	450,00
6.50 NBM	95,50	95,50
7.75 Nutricia	138,00	142,00
8.00 Nijverd.	103,00	103,25
6.50 Oce-Gr.	102,00	102,50
4.75 Philips	102,00	102,50
10.00 Pot.	90,00	90,20
7.50 Proost B.	78,50e	76,50
6.50 Rolinto	76,50	76,50
6.50 id. 1000	92,80	92,80
8.00 Sanders	94,00	94,00
7.00 Skol Br.	95,30	95,40
7.00 Slav. Bk.	108,00	118,00
9.00 VNF-St.	65,00	66,00
8.25 Vin. But.	-	-
8.50 Volk. St. 78	99,80	99,50
7.00 Wh'have	102,00	102,50
7.00 W'sanen	102,00	102,00
8.75 W.U. Hyp.	138,00	139,00

a = laten  
b = bieden  
d = ex dividend  
e = gedaan-bieden  
f = gedaan-laten  
g = bieden en ex-dividend

Hoer Conc.	94,50	94,20
Hoek's Mach.	55,50	55,00
Holec	143,00	144,50
HALL Trust	75,00	77,00
Holl. Kloos	187,50	188,50
Holl. Bet.	113,00	112,35
Hunter D.	24,00	24,00
Icu	90,00	91,90
IHC Holland	152,50	151,10
Ind. Maatsch.	255,00	254,50
IBB Kondor	84,40	84,50
Interlas	64,80	60,00
Internat. M.	47,60	48,20
Inventum	623,00	618,00
Kempen B.	-	114,04
Kiene S.	392,00	405,06
Kluwer	95,50	97,00
Kon. Volker	-	-
KBB	86,80	87,00
id. cert.	86,50	87,00
id. 6 cum	13,10	13,10
KNP	42,50	43,50
Krasnap.	97,00	101,00
Kwatt	12,00	12,80
Landre Gl.	194,00	190,00
Leids Wol.	197,90	198,00
Macintosh	70,60	70,60
Maxw. Petr.	161,00	161,00
Menerva	73,50	69,50
Metavera	2130,00	2120,00
Moers V'dam	33,00	33,50
Moeha En.	275,00	276,10
id. 1-10	3476,00	3480,00
id. 1-14	750,00	740,00
Mijnb. W.	691,00	688,00
Naerden	198,00	18,90
Naef	70,00	70,00
Nat. Grondb.	55,50	56,00
NBM-Bouw	31,30	31,70
Nedap	335,00	335,00
Ned. Bondt.	94,00	94,00
Ned. Crediet.	58,00	58,30











De jubileum-karavaan  
vertrekt opgeruimd en wel...  
Met afprijzingen van 10 tot 50%.



## Pak uw kans in de Perzen-Opruiming!

### GROTE TAPIJEN VOOR HALVE PRIJZEN

Deze bijzondere groep tapijten, voor een riante inrichting van zit- of eetkamer, kantoren, ontvangstruimten enz., bieden wij u nu aan met afprijzingen tot 50%.

	Van	Voor
Heriz	405 x 300	14750,- 8950,-
Tebiz	405 x 320	12500,- 6750,-
Meched	450 x 350	14250,- 7200,-
Sparta	435 x 335	13500,- 6475,-
Kirman	440 x 300	15500,- 8750,-
Sarabian	375 x 310	14750,- 8250,-
Mahal	420 x 330	13500,- 7950,-
Afghan	400 x 305	10500,- 6750,-

### KEUREN EN KIEZEN IN DE OPRUIMING VAN f.500,- TOT f.2.000,-

	Van	Voor
Belouch	135 x 80	975,- 650,-
Hamadan	155 x 105	1150,- 725,-
Serabent	150 x 110	975,- 675,-
Bergamo	120 x 85	1375,- 925,-
Keshan	210 x 125	2475,- 1795,-
Savah	205 x 120	2050,- 1475,-
Hamadan	205 x 125	1950,- 1490,-
Bachtari	195 x 135	2450,- 1925,-
Louristan	215 x 130	2350,- 1875,-

### KEUREN EN KIEZEN IN DE OPRUIMING VAN f.2.000,- TOT f.5.000,-

	Van	Voor
Kaskai	315 x 220	5500,- 4690,-
Bidjar	155 x 110	4750,- 3975,-
Afghan	315 x 220	4250,- 3450,-
Hamadan	220 x 125	2975,- 2250,-
Chinees	255 x 155	3750,- 3190,-
Bordjaluw	215 x 140	5750,- 4590,-
Afghan	205 x 155	2775,- 2190,-
Senne	155 x 105	4875,- 3950,-
Isfahan	145 x 110	5750,- 4675,-

### PERZEN KOPEN BIJ CON & VERDONCK IS KIEZEN VOOR ZEKERHEID

Gedegen advies bij uw aankoop; het onderhoud en het repareren van uw tapijten. Dit... maakt het u mogelijk te kopen zonder zorgen "achteraf".

En mocht het tapijt van uw keuze uw budget van dit moment te boven gaan, praat dan eens met ons over de CVC (Con & Verdonck Constructie). Een individuele financiële service, die u alle ruimte geeft.

### DE BESTE BERBERS KOMEN VAN CON & VERDONCK (AL 45 JAAR)

Onze Berber-reputatie is uw garantie voor kwaliteit tegen een scherpe prijs, keuze uit de allerzwaarste Berbertapijten geknoopt van eerlijke niet ontvette natuurlijke wol.

### Onze vertrouwde MAROKKAAN RIF nu in de AANBIEDING...

Maat	Van	Voor
200 x 140	730,-	655,-
240 x 170	1000,-	955,-
250 x 200	1300,-	1170,-
300 x 200	1500,-	1395,-
325 x 225	1900,-	1695,-
300 x 250	1950,-	1755,-
350 x 250	2275,-	2050,-
375 x 275	2675,-	2395,-
400 x 300	3125,-	2825,-

### TAPIJEN VOOR DE ZITHOEK

Een mooi Oosters tapijt, de basis voor een goed interieur. Veel mogelijkheden in soorten en maten. Alles tegen prijzen die u zeker nu... wel ziet zitten.

	Van	Voor
Mahal	210 x 120	1475,- 995,-
Keshan	215 x 125	2475,- 1925,-
Kaskai	220 x 155	3475,- 2650,-
Kurdistan	235 x 150	3775,- 2995,-
Bidjar	220 x 130	8500,- 7250,-

### KEUREN EN KIEZEN IN DE OPRUIMING VAN f.5.000,- TOT f.10.000,-

	Van	Voor
Heriz	355 x 245	8500,- 6750,-
Keshan	210 x 125	6750,- 5250,-
Bachtari	320 x 215	9750,- 8275,-
Bidjar	155 x 120	7950,- 5750,-

# Con & Verdonck

brengt al 45 jaar de betere Pers naar Nederland

Geleenstraat 1, Heerlen.

Tevens gevestigd in Amsterdam, Den Haag, Rotterdam, Eindhoven en Arnhem.

De opruiming begint donderdag 18 januari.

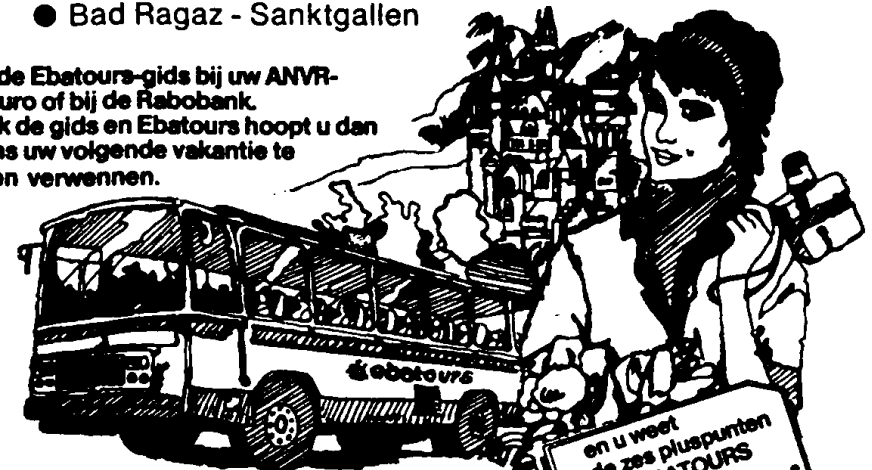
## veel ebatours bestemmingen

zijn bij onze vaste reizigers het favoriete vakantieoord. Jaar in, jaar uit mogen wij deze gasten opnieuw begroeten. Daarom zult u in het Ebatours-programma dan ook de oude vertrouwde bestemmingen weer tegenkomen.

Maar natuurlijk hebben onze inkoopers ook een aantal nieuwe verrukkelijke vakantieplekjes aan het programma toegevoegd,

- zoals:
- Lisieux - Normandië
  - Cochem a/d Moezel
  - Kochel am See - Oberbayern
  - Zell am Ziller - Tirol
  - Millstatt am See - Kärnten
  - Bad Ragaz - Sankt Gallen

Haal de Ebatours-gids bij uw ANVR-reisburo of bij de Rabobank. Bekijk de gids en Ebatours hoopt u dan tijdens uw volgende vakantie te mogen verwennen.



# ebatours

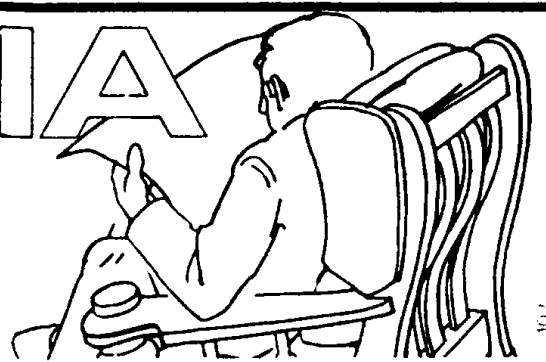
BEEK (Limburg) Prins Mauritslaan 47  
tel. 04402-2333  
MAASTRICHT - Stokstraat 1, tel. 043-54761

kwaliteitsvakanties met ANVR-zekerheid.



# GELD VIA

Bovendien zijn wij gespecialiseerd in hoge leningen zonder onderpand. Persoonlijke leningen en continu credieten worden in de meeste gevallen in zeer korte tijd afgewerkt, met de daaraan verbonden discretie en worden contant de zelfde dag bij u thuis bezorgd.



# SCHMIDT'S

Financieringen - assurantien - bem.

Narcissensingel 18, Geleen.

Geopend v. 8-22 uur, zaterdag tot 12 uur.

bél - 04494 - 47509

NETTO	CONTINU	36 MND	60 MND	96 MND	180 M	240 M
2.500	50	89	129	187	182	162
5.500	110	190	256	357	339	299
7.500	150	256	338	466	420	356
11.500	230	388	516	646	576	484
16.000	320	536	716	886	784	656
21.000	420	700	936	1146	1000	836
26.000	520	865	1156	1406	1224	1024
30.000	600	997	1336	1626	1400	1176
35.000	700	1161	1556	1896	1640	1376

### PELSER, HAMELBERG, VAN TIL & CO./ACCOUNTANTS

Voor onze vestiging te Heerlen zoeken wij nog enkele

### ASSISTENTEN-ACCOUNTANT

die in een klein team zullen worden ingeschakeld bij controle- en advieswerkzaamheden voor onze cliënten. Zij zullen daarbij kennis maken met vele aspecten van productie, handel, maatschappelijke dienstverlening, gezondheidszorg enz. Omtrent vooropleiding denken wij voor beginnenden aan V.W.O. en een mogelijk al gestarte NIVRA-studie, terwijl M.B.A. met een gevorderde S.P.D.-studie ook in aanmerking komt.

Voor gevorderden denken wij aan de NIVRA-studie in de fase van het algemeen gedeelte of het bezit van het S.P.D.I diploma met een aangevangen studie S.P.D.-II. Wij kunnen goede arbeidsvoorwaarden en doorgroei mogelijkheden in het vooruitzicht stellen. Behalve de door onze maatschap verzorgde interne opleidingen zijn er goede regelingen voor het volgen van externe studies.

Brieven kunnen worden gericht aan het kantooradres: Akerstraat 85-87, 6417 BK Heerlen. Telefonische inlichtingen zijn te verkrijgen bij djs. G. C. F. M. Krekelberg, tel. 045-716409.



**CORSTENS-VERSCHUREN**  
koop

Zat. 13 jan. mankariers 9, donkere 8, popjes 3,50, rode roodzaai manen 11, popjes 9, putterbastaards 20 p.st., diamantduiven 10, meeuwen 4, zebrawinken 6, parkieten 5, valparkieten 17,50, witte 40 p.p. Vogels brengen Beek 11.30-1.30 u. Pr. Mauritslaan 50, Berg & Teubling 2.30-4 u. Rijksweg 46, Heerlen 10.30-12 u. Emmastr. 7a, Sittard 1-3 u. Putstr. 10.

Unglaublich  
Aber wahr!  
Tolle Musik!  
Bombenprogramm!

Preise wie 1965

Täglich ab 21 Uhr in der

# Femina

Am Elisenbrunnen,  
5100 Aachen

## TECHNISCH TEKENAAR

Uw ervaring is goed gereedschap om stevig te verdienen in een tijdelijke baan via Keser!

Een vakman als u kan altijd bij Keser terecht. Want regelmatig zijn er stevig betaalde tijdelijke banen voor u.

Meestal kunt u direct aan de slag, of anders in ieder geval erg snel. In Heerlen zelf of in de directe omgeving.

Stap daarom maandag al bij ons binnen voor veel informatie. En gebruik uw ervaring binnenkort als stevig betaald gereedschap in een tijdelijke baan naar uw zin!



HEERLEN, Dr. Poelsstraat 16, 045-713120

Da's duidelijk bij Keser!

- Volledig sociaal verzekerd
- Vakantiegeld, vakantie- en feestdagen, kort verzuim en ziektecompensatie staan duidelijk vermeld op het wekelijks loonoverzicht.



**MIRO B.V.**

Brusselsepoort 55  
Maastricht  
Tel. 043-74829

kan direct plaatsen  
EEN

**assistent-afdelingschef**

KRUIDENIERSWAREN en een

**assistent-afdelingschef**

GROENTEN

in de leeftijd 20-22 jaar.

Minimaal MAVO of gelijkwaardige opleiding, terwijl enige ervaring een goede aanbeveling zal zijn. Voor iemand met teamgeest en verantwoordelijkheidsgevoel zijn er in ons bedrijf vele mogelijkheden. CAO-salarisregeling, 40-urige werkweek, 21 dagen vakantie en goede secundaire arbeidsvoorwaarden.

Solicities kunt u richten aan bovenstaand adres t.a.v. afdeling personeelszaken.

Op korte termijn  
**vrijstaande bungalow  
te huur gevraagd**

in Brunssum of omgeving.

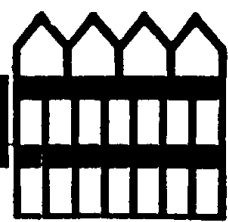
Br.o.nr. B 432 LD-Brunssum.



## FINANCIËLE DIENSTVERLENING

tegen uiterst gunstige voorwaarden

Heerlen-Molenberg,  
Kerkraderweg 40,  
tel. 045-413700



Wij bieden voor serieuze kandidaten in het bezit van de vereiste horeca-diploma's enige interessante objecten aan.

## Terwinselen:

Typisch buurtcafé met woning, het geheel verkeert in goede staat van onderhoud en is op goede stand gelegen. Lage overname prijs-inventaris.

## Chèvremonet:

Café, gelegen in het centrum van Chevremonet. De bovenwoning is onlangs gerenoveerd en biedt veel comfort.

## Heerlerheide:

Zeer goed gelegen café met vele mogelijkheden voor de actieve ondernemer. Een ruime privé-woning maakt deel uit van het pand. Voor nadere informatie kunt u zich, liefst schriftelijk wenden tot de B.V. Gulpener Bierbrouwerij, Rijksweg 16 te Gulpen.

by **GULPENER**  
bierbrouwerij, distilleerderij  
en azijnfabriek

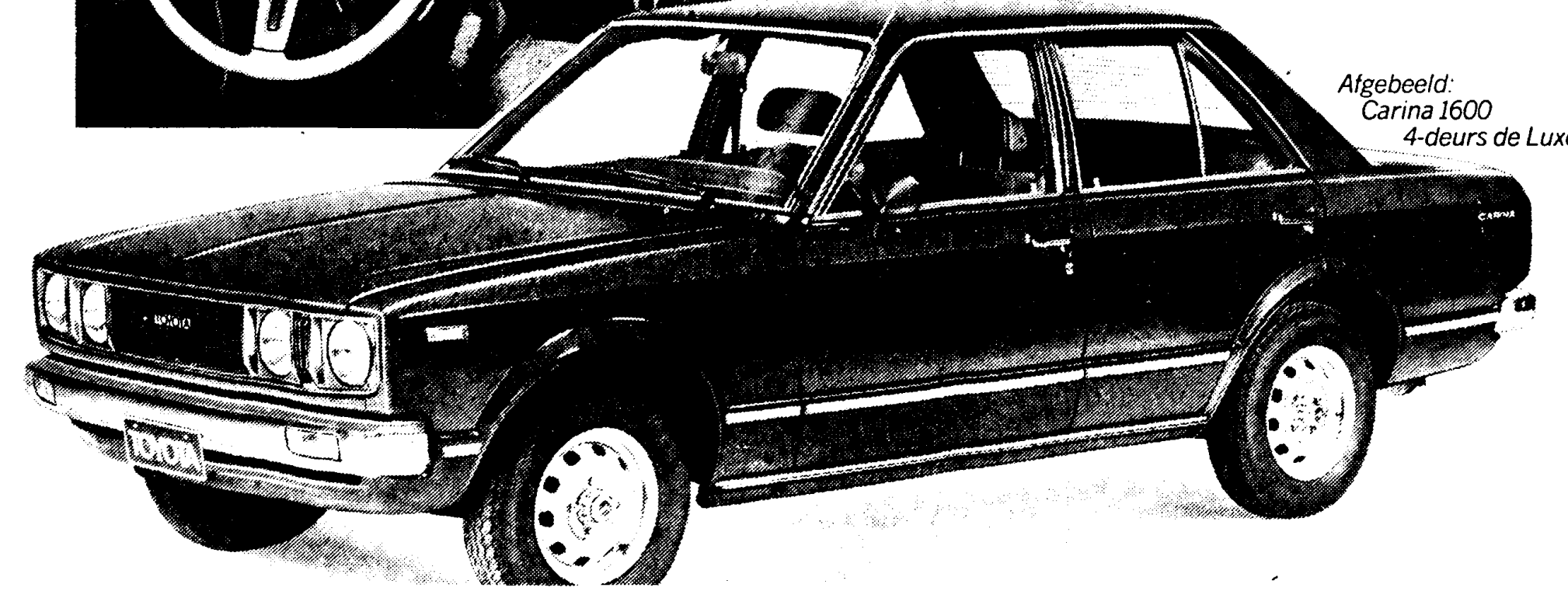
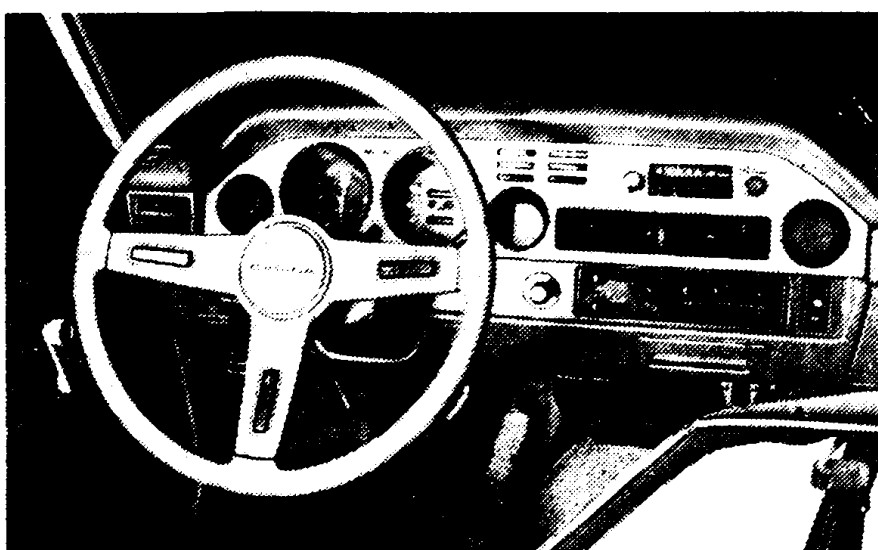
# Toyota Carina 2 jaar garantie en van alles heel veel.

**Veel ruimte.** Voor de inzittenden. En voor de bagage. Want de kofferruimte is indrukwekkend.  
**Veel temperant.** De onverwoestbare 1600-motor is weliswaar zuinig, maar lekker levendig. De soepele versnellingsbak is er fijn bij aangepast.  
**Veel comfort.** De rijk beklede bucketseats en achterbank bieden een voortreffelijke zit. De bestuurder profiteert van een geraf-

fineerd bedieningsgemak. 't Geluidsniveau is opvallend laag.  
**Veel veiligheid.** Kooikonstruktie, veiligheids-stuurkolom, automatische 3-punts veiligheidsgordels, gescheiden remcircuits, rembekrachtiger, remdrukbeugler, staalgordel-radiaalbanden om de sportvelgen, schijfremmen op de voorwielen, voortreffelijk uitzicht door 't grote glasoppervlak, etc.  
**Veel goedkope kilometers.** De Carina is erg robuust. Dat garandeert een lange levensduur. 't Is ook een probleemloze auto, die zelden naar de werkplaats hoeft (beurten trouwens om de 10.000 km). Zo kan het dat u 2 JAAR GARANTIE krijgt, ongeacht het aantal kilometers. En de motor is zuinig. Dit alles bij elkaar maakt dat u op verrassend lage rijkosten rekenen kunt.  
**Veel auto voor uw geld.** Zie de Carina 1600 en ontdek hoe veel auto u nog krijgen kunt voor die prijs (al v.a. 14.995,-). De Carina 1600 is er in twee- en vierdeurs uitvoeringen, als Automatic en ook als zeer luxe stationwagon.

# TOYOTA

MAAKT UW KEUS WEL HEEL EENVOUDIG



Abgebeeld:  
Carina 1600  
4-deurs de Luxe.

Importeur voor Nederland: LOUWMAN & PARQUI, Veursestraatweg 280, Leidschendam, tel. 070-209353. Prijzen incl. BTW al depot. Spijkensisse. Wijzigingen in prijs en uitvoering voorbehouden.

### Autom.bedr. G.H. Boosten & Zn. B.V.

BERGERSTRAAT 68-70  
MAASTRICHT-AMBY  
TEL. 043-627760/627702

### Autobedrijf Vos B.V.

MOLENWEG 50  
MAASBRACHT  
TEL. 04746-1807

### Autom.bedr. Mengelers B.V.

PROVINCIALEWEG 2 91  
OIRSBEK  
TEL. 04492-1814

### Autom.bedr. Swentibold B.V.

WILLIBRORDUSSTRAAT 1  
SUSTEREN  
TEL. 04499-1969/2020

### Autobedrijf Jan Bakkes B.V.

ROERMONDEWEG 16a  
POSTERHOLT  
TEL. 04742-1410/1290

### Autom.bedr. Mengelers B.V.

BAANSTRAAT 105  
SCHAESEBEEK  
TEL. 045-313929

### Autom.bedr. Louis Petit B.V.

LANGS DE GEWANNEN 8  
ULESTRATEN  
TEL. 04403-2703/2669

### Autobedrijf Gielen-Aarts B.V.

STATIONSSTRAAT 29  
HEYTHUYSEN  
TEL. 04749-1728

### Autom.bedr. Mengelers B.V.

RIJKSWEG-ZUID 72  
SITTARD  
TEL. 04490-11515

## Sunshine zonwering. Mooi en voordelig!

Vertikale jaloezieën.	Aluminium zonneschermen.
Enige prijzen incl. b.t.w.	Enige prijzen incl. b.t.w.
Breedte Hoogte Prijs	Breedte Hoogte Prijs
150 280 294,-	200 180 319,-
200 180 319,-	300 180 483,-
300 180 483,-	380 260 703,-
415 260 778,-	

Aluminium jaloezieën.	Rolgordijnen.
Enige prijzen incl. b.t.w.	Enige prijzen incl. b.t.w.
Breedte Hoogte Prijs	Breedte Hoogte Prijs
100 180 67,-	100 150 54,-
150 180 90,-	140 160 69,-
200 180 111,-	200 160 109,-
250 180 136,-	240 160 140,-
300 180 159,-	280 160 162,-

Bel. of vraag gratis documentatie aan bij:  
**SUNSHINE ZONWERING B.V.**

5 jr. garantie - snelle levering - like maat leverbaar.

Gratis opmeten en thuisbezorgen - en goede service.

\* Kerkstraat 20 Hulsberg. Tel. 04405-1762  
J. v. Gooijenstraat 22 Kerkrade. Tel. 045-453459  
Ook 's avonds en zaterdags b.g. 02990-20609  
Pastoor Janssenstraat 37, Wessum. Tel. 04756-1609  
Plutostraat 71, Roermond. Tel. 04750-25296.



## Meningen verdeeld over plan De Streep

# Bewoners lopen kwaad weg uit hoorzitting

### Vogels voeren

● Dat toch heel wat mensen be- gaan zijn met het lot van onze ge- bederde vrienden, blijkt uit de tips die wij krijgen voor het voe- deren van de vogels. Mevrouw de Hengst uit Heerlen vond het maar vervelend, dat door de wind de zaadjes en kruimeltjes van het balkon waaiden. Maar zij blijkt een vindingrijk iemand te zijn, want al ras had zij de vol- gende methode ontwikkeld: men neme een bruine boterham, be- smeert die met reuzel en strooit daar dan universeelvoer voor vo- gels op. „En ze zijn er dol op,” ver- zekerde de vogelliefhebster ons.

### Voeren 2

● Mevrouw Peters uit Brunssum heeft ook een aardige tip. „We gaan allemaal wel eens het bos in voor een fikse wandeling,” zegt zij. „Als iedere wandelaar nu een mee brood mee neemt voor de vo- eltjes.” Ze heeft gelijk. Veel meen maken een flinke hoeveel- heid brood en betekenen een maaltijd voor een hele gevel- gelde bosbevolking. En als u ze in het voorjaar weer hoort zingen, weet u dat het uit dankbaarheid is.

### Speelgoed

● De enkele honderden kinderen, die iets maakten voor de zieke mensen van Bochtolt hadden niet gedacht, dat hun actie onder lei- ding van de oudervereniging zo zou aanslaan. Bij een speciale viering in de kerk werden de ge- maakte geschenken meegebracht. Pastoor Delissen had voor aparte teksten bij de misviering gezorgd. Er werd gevraagd, een stukje speelgoed of een gift af te staan voor de allerarmsten, de wees- kinderen in de derde wereld. Na afloop van de mis werden reeds zes grote manden met speelgoed en een bedrag van f 167,43 bij- eengebracht. Dat is een bemoedi- gend resultaat.

### Paula

● Mevrouw Soons, luisterend naar de mooie naam Paula, gaat afscheid nemen van het kleuter- onderwijs op de Heksenberg, waar zij met hart en ziel aan ver- knocht was. De jeugd en uiter- aard ook de ouderen hadden graag met juffrouw Paula te doen. Vandaag om 19.00 uur is er een eucharistieviering in de pa- rochiekerk te Heksenberg, waarna men in het gemeen- schapshuis tot 21.00 uur op af of niet ludieke wijze aansluitend af- scheid kan nemen van juffrouw Paula en haar bedanken voor al datgene wat zij in het belang van de Heksenbergse jeugd in het ver- leden heeft gedaan. En dat is zeer veel. Paula, het ga je goed!

### Complimentje

● „Als u het complimentje van de week uitgeeft, mag dat wat mij betreft wel eens naar de glad- heidsbestrijders in de gemeente Heerlen gaan,” kwam onze man van Palemig, nog wat bevend en gespannen vertellen. „Hoezo,” wilden wij weten. „Ik kom net uit de richting Geleen,” legde onze man uit. „Op de autoweg was het gewoon een puinhoop. Niemand durfde harder dan veertig kilo- meter te rijden, zelfs de Belgen niet. De in de nacht gevallen sneeuw was aan het wegdek ge- koekt en maakte het wegdek glad als spek. Totdat ik de strooiengren- met de gemeente Heerlen over- schreed. Toen kon ik ineens gas geven. De weg was helemaal schoon.” En als onze man dat zegt geven wij dat complimentje na- tuurlijk graag door.

### Bijstand

● De gemeente Heerlen keerde verleden jaar aan 4.399 personen bijstand uit. Hiervoor waren 75 ambtenaren aangesteld en dat waren er vijf te weinig want er bestonden vijf vacati. En dit grote aantal bewijst, dat de nood nog hoog is. Gelukkig, is het ver- krijgen van bijstand geen liefda- digheid meer, maar een recht. De regeling heet dan ook Algemene Bijstandswet. Iemand die in nood zit, handelt geheel naar de wet als hij de plaatselijke overheid dat laat weten.

### Energie

● De gemeente Heerlen leverde jaar 192.000.000 kWh elektriciteit, 117.000.000 kubieke meter gas en 5 miljoen kubieke meter water. Ze verhuurde 12.200 geisers. Wat zou er gebeuren als dat allemaal eens uitviel?

SCHAESBERG - Ongeveer 50 inwoners van Schaesberg zijn gisteravond onder aanvoering van de heer W. Uding kwaad weggelopen uit de hoorzitting in gemeenschapshuis D'r Sjeet, toen burgemeester mr. H. Th. Vrouwenraets de heer Uding niet toestond om de bezwaren van een aantal initia- tiefgroepen uit Schaesberg bekend te maken. De bur- gemeester wilde de bezwaren graag horen, maar wel nadat het hoofd van de technische dienst een volledige uit- eenzetting van het plan zou hebben geven. Uding daarop: „U overdondert ons met informatie die wij niet kunnen taxeren en ik wil eerst mijn verhaal kwijt”. Waarop de burgemeester weer antwoordde: „En ik wil eerst informatie geven”. Daarop stapten de boze burgers de zaal uit.

Hun bezwaren komen er in hoofdzaak op neer, dat zij vinden dat B. en W. eerst de plannen van regionale institu- ten zoals het stadsgewest, Nederlands Economisch Instituut alsook de Pro- vinciale Planologische Dienst, met be- trekking tot het onderhavige gebied moet afwachten, alvorens met een zo ingrijpend plan als voor De Streep te komen. Verder vinden zij, dat B. en W. de zaken te weinig via de gemeente- raad laat lopen en dat de getroffen bewoners te weinig inlichtingen heb- ben gekregen.

### Winkeldistributie

Ook onder de bewoners die wel op de door de gemeenteraad aangevraagde hoorzitting bleven, bevonden zich en- kelen die het raadzaam achten eerst het winkeldistributieplan af te wach- ten, zoals dat door het Nederlands Economisch Instituut zal worden op- gesteld.

### Procedure

Door de achtergebleven Schaesber- gers werd gevraagd om het complete plan met een uitvoerige toelichting te publiceren in het plaatselijke wijk- blad. Dit voorstel kreeg de toestem- ming van de aanwezige leden van het gemeentebestuur.

Nadat het plan bekend is, kunnen de burgers het zij mondeling dan wel schriftelijk hun inbreng hebben.

Daarna zal er nog een volgende hoor- zitting komen. De burgemeester be- klemtoonde, dat alle gedane sugge- sties terdege bekeken zullen worden, maar hij voorzag tevens een lange procedure.

## Overeenstemming over Vossekuil

HEERLEN - Er is overeenstemming bereikt tussen het actiecomité Vos- sekuil, de bouwvereniging Heerlen en vertegenwoordigers van het mi- nisterie van Volkshuisvesting over de te volgen procedure met betrek- king tot de bezwaren van het actie- comité over een aantal zaken aan- gaande de flatwoningen aan de Vos- sekuil. Gistermorgen werd daarover vergaderd in het gemeentehuis van Heerlen.

Op 20 december bezette het actieco- mité het kantoor van de bouwverenig- ing om hun eisen kracht bij te zetten. De bezetting duurde één dag. De afspraak werd gemaakt, dat de woningvereniging en het actiecomité rond de tafel gaan zitten om iemand aan te wijzen die als deskundige kan optreden ter bepaling van de huur- prijs. Die deskundige wordt aan de wethouder van volkshuisvesting me- gedeeld en die op zijn beurt stelt het ministerie daarvan in kennis. Vindt men binnen tien dagen niet zo'n de- skundig persoon dan wordt automa- tisch staatssecretaris Brokx van Volkshuisvesting de man, die gaat zeggen wat de uiteindelijke prijs van de woningen zal zijn. Daarnaast zal ook het overleg tussen het comité en de woningvereniging heropend worden. Mocht dat overleg tot een overeenkomst leiden dan be- hoeft de deskundige/staatssecretaris, niet om een bindende uitspraak te worden gevraagd. Wat betreft de premies inrichtings- kosten zal het comité een lijst van ge- vallen dat het onredelijk vindt aan het college van B. en W. voorleggen, dat dan op zijn beurt deze zaken in over- leg met de HLD-Limburg zal bekijken. Wethouder Savelsbergh noemde het overleg, waaraan ook vertegenwoor- digers van Schaesberg en Kerkrade deelnamen, positief en vriendelijk.



● Voor het begin van de raadsvergadering in Hoensbroek protesteerde gisteravond de ac- tiegroep „Handen af van de sociale voorzieningen” tegen Bestek '81. De raadsleden kregen een plastic bord met dito bestek, waarop een rouwlint bevestigd was met de woorden „Bestek '81 moet van de baan”.

### Babylonische spraakverwarring in Hoensbroek

## Extra raadsvergadering over Perspectievennota

Van onze verslaggever

HOENSBROEK - „Ik laat me door niemand voorschrijven, wat ik in deze zaal mag zeggen. Ik eis daarom op korte termijn een bijzondere raadsvergadering over dit onder- werp. „Met deze woorden van Leo Grein eindigde gisteravond een uiter- sterst warrig debat in de Hoens- broekse gemeenteraad over de ge- volgen voor de gemeente Hoens- broek van de Perspectievennota en Bestek '81.

Het debat ontstond naar aanleiding van drie vragen over deze gevolgen die de plaatselijke groeperingen on- langs schriftelijk aan het college stel- den. In een uitvoerig schrijven heb- ben burgemeester en wethouders de drie vragen beantwoord. In het kort komt het antwoord er op neer, dat er op de Perspectievennota ernstige kri- tiek geleverd kan worden en ook met Bestek '81 blijkt het college niet erg tevreden te zijn. De plaatselijke groe- peringen wilden met deze antwoorden in de hand een algemeen debat over

Zowel de landelijke partijen - de VVD uitgezonderd - als raadsvoorzitter A. Kessen vonden dit buiten de orde val- len. Wel kon er gediscussieerd worden over de antwoorden van B. en W. De plaatselijke groeperingen lieten weten, dat zij hier niet mee akkoord konden gaan en hielden vast aan een algehele beschouwing. De babyloni- sche spraakverwarring die toen vol- ge, was nog maar voor weinig mensen te volgen. Lei Grein weigerde te an- tworden op de vraag of hij zich tot de antwoorden van B en W wilde beper- ken. Zolang hij dit niet deed, wilde de oppositie hem niet over de Perspec- tievennota aan het woord laten. Het misverstand heerste alom. De plaats- lijke groeperingen bleven aandringen op een stemming, terwijl de rege- ringscoalitie niet wist of niet wilde weten om welk voorstel het ging. Dit alles ging gepaard met een bulderend gelach van sommige aanwezigen op de publieke tribune. Andere aanwe- zigen keken vertwijfeld om zich heen en vroegen zich af waar ze nu beland wa- ren.

de Perspectievennota en Bestek '81 houden.

### Tumult

Met de aankondiging van Lei Grein, inmiddels ondersteund door de twee andere plaatselijke groeperingen en de VVD, dat hij om een buitengewone raadsvergadering zou vragen, ein- digde alle tumult. Door al het gedoe was burgemeester Kessen behoorlijk gepikeerd geraakt en hij voegde Lei Grein toe: „Ik vind het uitstekend dat u om zo'n vergadering vraagt, maar leest u de Perspectievennota dan wel goed.” Hierop werd Grein natuurlijk weer kwaad. En zo ging het nog even door. Dit alles deed raadslid Peter Polman de raadsvoorzitter verzoeken in het vervolg de orde wat beter in de hand te houden. Ook de raad trok zich dit aan. De rest van de vergadering verliep aanzienlijk rustiger.

(ADVERTENTIE)

Zaterdag 13 en zondag 14 januari

van 13 tot 23 uur

PASAR MALAM „Senang”

in het SOCIOPROJEKT te EYGELSHOVEN

40 Oosterse verkoopstands met o.a. sieraden, beelden, batikkleidij, houtsnijwerk en lekkernijen uit de Oosterse keuken.

Amusementsmuziek met Fakier, Alohadansers, buikdanseres en het orkest East Wind.

Een bezoek aan deze Oosterse Jaarmarkt is een belevenis voor het hele gezin.



(ADVERTENTIE)

WAAR NAAR TOE?

BAR-DISCOTHEEK GAMBRINUS

DANCING-DISCOTHEEK BACCHUS

DANCING-DISCOTHEEK KOEPELCLUB

CAFÉ DISCOTHEEK DE GATS

Gezelligheid sfeer

## Leenderveldwoningen worden afgebroken

Van onze correspondent

SCHAESBERG - Als B. en W. in Schaesberg hun zin krijgen gaan de 210 gemeentewoningen in het Leen- derveld tegen de grond. Zij stellen voor niet tot renovatie over te gaan omdat men vreest niet binnen het landelijke maximum van 60.000 gul- den te kunnen blijven vanwege de vele ongewisse factoren, de slechts geringe verbetering van het woone- rief, de woningen niet erg gewild zijn en dat bovendien in de eerstkomende jaren veel gerenoveerde en nieuwe woningwetwoningen beschikbaar komen waardoor de mogelijkheden tot herhuisvesting erg groot zijn.

Het afbreken of renoveren van de wo- ningen is als sinds 1974 aan de orde. De meningen van de bewoners zijn verdeeld. Tijdens een vergadering in september sprak een gedeelte zich uit voor afbraak en daarvoor in de plaats vervangende woningbouw in het Leenderveld.

De wijkraad maakt zich nu ongerust over die vervangende woningbouw.

„De alternatieven die B. en W. mee- men zijn niet om over naar huis te schrijven”, zegt wijkraadvoorzitter Jan Holtus. Het college meent dat di- verse gerenoveerde woningen in de Kakert en Blauwsteen beschikbaar komen alsmede na anderhalf jaar 91 nieuwe woningwetwoningen. Voort- zijn binnen afzienbare tijd een hon- derdtal door het ABP te bouwen huurwoningen gereed.

## „Boemerang” uit de lucht

Van onze correspondent  
SIMPVELD - De piratenzender „Boemerang” is gisteravond door de politie en een opsporingsambtenaar het zwijgen opgelegd. De zender was gevestigd in de STER- flat 115, bewoond door de 31-jarige Henk van Gol. Vlak voordat de politie binnenviel, kon de luisteraars nog het einde van de zender worden mege- deeld. Het gevolg was dat enkele hon- derden boze Simpelveldenaars zich bij de flat verzamelden. De politie nam voor ruim 9.000 gulden aan appa- raatuur mee. De luisteraars uit de buurt hebben aangekondigd een actieco- mité te vormen.

## Racefiets gestolen

HEERLEN - Een roestbruine race- fiets met 12 versnellingen en een waarde van 3000 gulden, werd giste- ren gestolen bij het station in Heerlen. De fiets is eigenlijk van een student uit Maastricht. Hij had het kostbare vervoersmiddel met een kabelslot af- gesloten.

(ADVERTENTIE)  
**KOOP ZEKERHEID! KOOP BIJ KEULEN**  
alle Philips kleurentelevisies  
5 jaar volledige garantie  
dus ook op arbeidsloon, materiaal (o.a. beeld- buis),  
voormkosten, transportkosten enz.  
Dus ook op slijtagekosten!  
Zonder één cent extra  
Alleen bij  
**KEULEN**  
Hoek Markt/Dorpstraat  
SIMPVELD  
Tel. 04442 - 1373  
Eigen tech. dienst  
Erkend electr. techn. install. bureau  
Koep bij de man die het ook repareren kan!  
Wij repareren alle merken t.v.s. wasautoma-  
ten, koelkasten enz. zonder voormkosten en  
met garantie op reparatie!

### Motie

De RPU had de raadsleden een brief gestuurd waarin zij verdeden verzocht de vergadering in de zakelijke sfeer te houden. Dat schrijven viel bij de frak- tie Erkens in slechte aarde. „Wij als grootste fraktie willen ons door nie- mand laten betuttelen,” aldus Thei Middeldorp.

Overigens nam de raad een motie aan- ter ondersteuning van het Kerkraadse streven naar het voortbestaan van het ziekenhuis Kerkrade.



## +++ KUNST TE KEUR

### Pasar Malam in Eygelshoven

Van onze verslaggever  
EYGLSHOVEN - Voor de eerste maal wordt zaterdag 13 en zondag 14 januari in de grote hal van het Socio-project een Pasar Malam gehouden. Tijdens deze twee dagen zullen aan ruim 40 oosterse verzuilen van elk wat wils te koop en te bewonderen zijn. Behalve sieraden, batik-kledij, beelden, rotan artikelen, houtsnijwerk en schilderijen zijn er ook vele lekkernijen verkrijgbaar uit de oosterse keukens. Deze Pasar Malam is op de zaterdag en zondag geopend van 13 tot 23 uur. Een Pasar Malam zonder een amusementsprogramma is niet denkbaar. Daarom is er op zaterdag om 16 uur een speciaal kinderprogramma met een optreden van de wereldbekende fakir, vuurvreter en boeienkoning Mr. Satoh. Verder een concert door het orkest East Wind met de zanger Ivo Franklin en een optreden van Mr. Satoh. Zondag een concert door het orkest East Wind met zang van Ivo Paans, een optreden van de zeer bekende Aloha Dansers en een optreden van de oosterse buikdanseres Fatima.

### Jeugdmusical Expressie uitgesteld

HEERLEN - De barre winter is er de oorzaak van dat de jeugdmusical „De allerlaatste nieuwsshow“ op zondag 14 januari in het gemeenschapshuis in Welten niet door kan gaan. Een van de hoofdrolspelsters Eva Bonheur is door de gladheid gevallen en heeft een hersenschudding opgelopen. Aangezien de kinderen al vanaf augustus aan deze musical gerepeteerd hebben heeft Expressie besloten om de musical op een latere datum uit te voeren.

### Toneelvereniging Ontwaakt voert klucht ten tonele

Van onze redactie  
BRUNSSUM - „Voor drie dagen mijn vrouw“. Deze klucht van Leo Milius wordt zaterdagavond om 20 uur op de planken gebracht door de enige toneelvereniging die Brunssum heeft, namelijk de Arb. Toneelvereniging „Ontwaakt“. De opvoering vindt plaats in zaal de Burcht aan de Wiedenweg. Het stuk, waarin 9 mensen van de vereniging een rol spelen en dat onder regie staat van Leni Reubsaet, handelt over een jongeman die samen woont met een vriendin en onverwachts bezoek krijgt van zijn rijke tante uit Engeland, die zijn woning en levensonderhoud betaald. De jongeman doet bij dat bezoek net of hij getrouwd is, maar dat levert nogal wat verwikkelingen op.

## BIOSCOPEN

### HEERLEN

Royal  
Odds and evens, 4e week, a.l. dag. 14.30 en 20.30 uur; za. en zo. 14.30, 19.00 en 21.30 uur.

Rivoli  
Pretty baby, 16 jr., dag. 15.30 en 20.00 uur; za. en zo. 15.30, 19.00 en 21.30 uur; Robin Hood en zijn schelmen, a.l., za., zo. en wo. 13.30 uur; Les nocces rouges, vr. en za. 24.00 uur.

Passage  
Het pornocomplot, 16 jr., dag. 14.00, 16.00, 18.00, 20.00 en 22.00 uur; Manuelle de blonde liefdesgodin, 16 jr., do. t.m. zo. 24.00 uur.

H5  
Jaws 2, 12 jr., 5e week, dag. 14.30 en 20.30 uur; Crash, 12 jr., dag. 14.00, 16.00, 18.00, 20.00 uur; Wie vermoordt de grote chefs van Europa?, a.l., dag. 14.00, 16.00, 19.00 en 21.00 uur; De leeuw brult om sex, 16 jr., dag. 13.45, 15.45, 18.45 en 20.45 uur; The mountain of the cannibal god, 2e week, 16 jr., dag. 14.15, 16.15, 19.15 en 21.15 uur; Heat, do. t.m. zo. 22.45 uur; Capone, 16 jr., do. t.m. zo. 22.30 uur; Bambi, 3e, zo. en wo. 14.00 uur.

### KERKRADE

Wijngrachttheater  
Slap shot, 12 jr., vr., zo. en ma. 20.15 uur, zondag ook om 17.00 uur; Donald is niet in z'n een(d)je, a.l., za. en zo. 14.30 uur.

### UBACH O. WORMS

Grand-theater  
Josefine Mutzenbacher, 18 jr., za. 20.00, zo. 19.00 en 21.00 uur.

## EXPOSITIE

### HEERLEN

Douvenrade  
Olieverven en pentekeningen van Kees van Ekelenburg. Open dag. 10.00 tot 12.00 uur en 15.00 tot 17.00 uur; op zondag 15.00 tot 17.00 uur. Tot en met 28 januari.

Galerie Zef Clement  
Olieverven en tekeningen van Hennie van der Steeg. Open dag. 15.00 tot 20.00 uur. 's Dinsdags gesloten. Tot en met 28 januari.

### BRUNSSUM

D'r Brikke-ove  
Olieverven van Wim Beek en plastictekeningen van Ben Siebelt. Open ma. t.m. vr. 14-17 en 19-21 uur; za. en zo. 15-18 uur. Tot en met 22 januari.

# Hein Simons: veelzijdig kunstenaar

Van onze correspondent  
UBACH OVER WORMS - In een bovenwoning in de Groenstraat te Ubach over Worms woont een veelzijdig kunstenaar. Hein Simons een 71-jarige gepensioneerd mijnwerker. Twaalf jaar geleden begon hij te schilderen, zonder voor die tijd ook maar het geringste aan tekenen of schilderen te hebben gedaan. Na de dood van zijn echtgenote kreeg hij een schilderij in handen en vroeg zich af, of hij dat ook niet zou kunnen.

Hij haalde enkele vellen perkamentpapier in huis en begon gewoon. Het lukte wonderwel. Dus besloot hij door te gaan. Na enige tijd kreeg hij zoveel vertrouwen in zijn eigen kunnen, dat hij op linnen overstapte. De meeste van zijn schilderijen zijn reproducties. Maar de landschapsschilderijen en stillevens tonen dat hij ook op het gebied van zelf schetsen zijn vak goed verstaat.

### Veelzijdig

In een enorme veelzijdigheid heeft



Hein Simons de penseel op het doek gezet. De muren van zijn huis zijn volgehangen met reproducties, portretschilderingen, landschappen, dieren en oude dorpsgezichten uit de vergane dorpskern Groenstraat.

Maar het schilderen is lang niet alles wat deze veelzijdige kunstenaar in zijn mars heeft. Hij repareert enkele oude violen, zodanig dat ze goed bespeelbaar zijn geworden. Hein Simons is van jongs af aan een grote muzikliever geweest.

In de eerste jaren na de wereldoorlog, op 15-jarige leeftijd ging hij regelmatig te voet naar Aken om er tegen de omgerekende prijs van 3 cent, twee uur vioolles te krijgen. Dat was in de zogenaamde valutatijd. In 1926 richtte Hein Simons met enkele vrienden de fanfare St. Elizabeth aan de Groenstraat op.

Hein heeft in zijn woning ook drie bandrecorders staan, naast een draaitafel waar hij in stereo muziek van een grote verscheidenheid opneemt. Klassiek en volksmuziek hebben zijn voorkeur. „Van de volksmuziek wordt ik opgewekt“ zegt Hein, „als ik wel eens gedeeprimeerd ben“. Tussendoor maakt hij fikse wandelingen. „Dat is om de nodige vitamines op te doen“, zegt de 71-jarige kunstenaar lachend. Een hoofdstuk apart is zijn tuin. Deze bevat een beplanting die men in een door tuinarchitecten aangelegde tuin, alleen maar verwachten zou. Hein heeft een groot deel van de aanplanting (coniferen, struiken en bomen) zelf gekweekt.

# Heerlense jaarcijfers tonen aan Na jaren weer een vestigingsoverschot

HEERLEN - In 1978 had Heerlen voor het eerst in een reeks van jaren weer een vestigingsoverschot. Er vestigden zich 152 personen meer dan er vertrokken. Met een geboorteoverschot van 79 veroorzaakt dat

een groei van het inwonertal van 231. Op 31 december 1978 had Heerlen 71.074 inwoners. De oorzaak van de positieve migratiebalans is in hoofdzaak te danken aan het vestigingsoverschot uit gemeenten van overig

Zuid-Limburg. Voor het stadsgewest is de migratiebalans nog negatief. Dat wil zeggen, dat er meer Heerlenaren in de overige stadsgewestgemeenten gingen wonen dan er uit de andere gemeenten terugkwamen.

Ten dele oefent Kerkrade nog steeds een grote aantrekkingskracht op Heerlen uit. Verleden jaar werden in Heerlen 438 huwelijken gesloten en 153 echtscheidingen uitgesproken en 10.397 Heerlenaren, dat is 14,7 procent, was alleenstaand.

De gemiddelde woningbezetting zakte in 1978 tot 2,8%. In 1977 was 2,88. In dat jaar was het in het stadsgewest 2,97 in het totaal van de Oostelijke Mijnstreek 3,03, in Limburg 3,23 en in Nederland 3,04. Bij het hoofdstuk Milieubeheer in de Heerlense jaarcijfers lezen wij onder meer, dat in 1978 voor het eerst in enkele gevallen succesvol is opgetreden tegen de geluidsoverlast van horecainrichtingen. Uit de cijfers blijkt, dat de gebruikers van het openbaar vervoer in aantal daalden en dat het aantal auto's in het verkeer toenam. Het aantal keuters daalde in 1978 tot 1563, verdeeld over 29 kleuterscholen. En het aantal lagere-schoolleerlingen tot 6079, verdeeld over 36 lagere scholen. Onder het hoofdstuk cultuur lezen wij, dat in Heerlen actief zijn 3 parochiebibliotheken, 15 muziekgezelschappen, 11 drumbands, 10 zanggezelschappen, 2 schutterijen met drumband en 5 amateurtoneelgezelschappen. De openbare leeszaal nooterdie verleden jaar 14.000 leden, 547.000 uitleningen, 125.000 boeken en 7.510 platen. Dat betekent een stijging over de hele linie. De stadsschouwburg trok 135.692 bezoekers in 204 voorstellingen. Hier van nam het Heerlens Streektheater er 40.700 in 52 voorstellingen voor zijn rekening. De formele personeelssterkte bij de gemeente in al zijn gelindingen liep in 1978 op tot 1241. Er stonden op 31 december 1978 nog 39 vacatures open. De personeelsleden verdienden met zijn allen verleden jaar 44.587.800 gulden. Het ziektepercentage lag rond de 9,5%.

## films

door Theo Pasing

### RIVOLI

„Pretty Baby“: een boeiende Amerikaanse zedenschets uit 1977. In de hoofdrollen: Brooke Shields, Susan Sarandon, Keith Caradine, Frances Faye. Regie: Louis Malle. De film speelt in 1917 in New Orleans. De 12-jarige Violet gaat naar opvoeding in een bordel, waar haar moeder werkzaam is. Een fotograaf die het hoerenleven komt bestuderen brengt een ommekeer in haar leven. Hij zorgt voor de ontnaagding van het meisje, hetgeen Violet als de volwassenwording beschouwt. Haar moeder verlaat het bordel en Violet trekt bij de fotograaf in. Die verhouding bevredigt haar echter niet en zij gaat terug naar het bordel. Ook daar kan zij niet blijven, aangezien de plaatselijke bevolking de sluiting van het bordel eist. De fotograaf doet haar een huwelijksaanzoek, maar ook dat huwelijk zal van korte duur blijken omdat haar moeder Violet opeist. Louis Malle is erin geslaagd om de kinderprostitutie op een fatsoenlijke en romantische manier aan de orde te stellen. 16 jaar.

### H 5

„Crash“: een Amerikaanse thriller uit 1976. In de hoofdrollen: José Ferrer, Sue Lyon, John Ericson, Leslie Parrish. Regie: Charles Band. Op een rommelmarkt koopt Kim Denne een amulet, die een fatale uitwerking lijkt te hebben. Ze laat haar man in de steek. Ze wordt aangevallen door haar hond en blijft halfdood langs de weg achter. Haar auto maakt door talloze botsingen een ontelbare rij slachtoffers. 12 jaar.

„Wie vermoordt de grote chefs van Europa“: een amusante Amerikaanse komische thriller uit 1978. In de hoofdrollen: George Segal, Jacqueline Bisset, Robert Morley, Jean-Pierre Cassel. Regie: Ted Kotcheff. Een gezellige dikkerd is uitgever van een tijdschrift van culinaire hoogstandjes. Hij krijgt echter van zijn dokter te horen dat hij niet lang meer zal leven als hij

op deze manier blijft dooretten. Aangezien de cheffokks van de beroemde hotels nu zijn grootste vijand en zijn besluit hij hen te liquideren. De koks vallen bij bosjes en komen op dezelfde manier aan hun eind als zij gewoon waren gerechten te bereiden: geroosterd, geperst of tussen de kreeften in het water. Omdat de slachtoffers overal ter wereld vallen heeft de moordenaar niet de uitgever van het tijdschrift voor smulpapen te zijn. Een smakelijke hap humor. Alle leeftijden.

### WIJNGRACHT THEATER

„Slap shot“: een niet bijster amusante Amerikaanse sociale satire uit 1977. In de hoofdrollen: Paul Newman, Strother Martin, Michael Ontkean, Jennifer Warren. Regie: George Roy Hill. De ploeg ijshockeys van Reg Dunlop verliest de ene wedstrijd na de andere. Daar moet iets aan veranderen. Drie nieuwe spelers zullen daarvoor zorgen. Maar in plaats van ijs-hockey blijken zij rugby op de schaats te spelen. De ploeg is al heel vlug berucht om het harde spel. De eigenaresse van de club wil ondanks de stijgende marktwaarde de ijshockeys aan de dijk zetten. Nog eenmaal zullen zij proberen om ijshockey volgens de fatsoensnormen te spelen. 16 jaar.

# KLEIN JOURNAAL

redactie  
wiel lankes  
tel. 045-718100

## Brunssum

### • TENTOONSTELLING

De postduivenvereniging Wilhelmina houdt zondag in lokaal van Eeghem op de Kling de jaarlijkse onderlinge clubtentoonstelling. Inzetten van de duiven is mogelijk tussen 9 en 10 uur en om 14 uur wordt de tentoonstelling voor iedereen geopend. Prijzuitreiking vindt plaats tussen 19 en 20 uur.

## Heerlen

### • TENTOONSTELLING

De postduivenvereniging De Postduif uit Welten houdt zondag vanaf 11.00 uur in lokaal Donners aan de Weltertstraat de jaarlijkse clubtentoonstelling. Ieder lid kan zes duiven inzetten, waarna de vogels door een deskundige keurmeester zullen worden gekeurd. Het inzetten van de vogels is mogelijk zaterdagavond van 19 tot 20.30 uur.

## Kaalheide

### • JONGERENNMIS

Het jongerenkoor zal zaterdag om 19 uur in de parochiekerk van St. Jozef een jongerenmis opheffen. Deze dienst heeft als thema: „Ons leven gaat verder“. Door het koor worden dezelfde kerstdieren ten gehore gebracht als op eerste kerstdag en wel in zes talen.

## Jabeek

### • OPHAALACTIE

De koninklijke fanfare St. Caecilia houdt zaterdag een ophaalactie van oud-papier. De inwoners worden verzocht het papier gebundeld voor de huisdeur klaar te zetten.

## Ubach. o. Worms

### • EUCHARISTIEVERING

Ter gelegenheid van het tiende pasto-

raatsjaar van de pastoor wordt zaterdag om 19 uur in de parochiekerk van Rimburch aan de parochianen een bijzondere eucharistieviering aangeboden. Bij deze gelegenheid zal het gemeend zangkoor van de St. Mathijsskerk uit Maastrecht de meeststemmige mis Cantores Sancti Mathias ten gehore brengen.

## Vaesrade

### • CONCOURS

Door schutterij St. Martinus wordt zaterdag en zondag in het schutterslokaal Smeijsters een schoelbakconcours gehouden. Zaterdag beginnen de wedstrijden om 20 uur en op zondag van 10 tot 14 uur en van 19 tot 23 uur. Buiten de geldprijzen is er elke dag een dagprijs.

## Hoensbroek

### • VOORLICHTINGSVOND

Onder auspiciën van het vrouwen-gilde wordt dinsdag om 20.30 uur in het gemeenschapshuis Mariarade een voorlichtingsbijeenkomst gehouden. Op deze avond zal drs. Martens spreken over medicijnen. Ook is er gelegenheid voor het stellen van vragen. Gezien de belangrijkheid van deze avond kunnen de leden introducees meebrengen.

## Treebeek

### • DEPENDANCE

Het dienstencentrum van Brunssum heeft in het KAJ-gebouw aan de Sterrenstraat een dependance ingericht voor ouderen. Om hieraan bekendheid te geven wordt er zondag vanaf 13.30 tot 18 uur een open dag gehouden. Tijdens deze open dag zullen er

tal van activiteiten zijn die in de dependance op verschillende dagen in de week worden gehouden.

## Schaesberg

### • KAMPIOENEN

De postduivenvereniging De Vrijheid heeft een aantal kampioenen gekend. Dit waren bij Vitesse: F. Boymans, Midfond-kampioen over alle vluchten en generaal-kampioen werd Fr. Ledoux en bij de jonge tour ging de titel naar H. Arends. Bij de koppelwedstrijden voor oude duiven ging de titel naar het koppel Ledoux-Jung.

## Nieuwenhagen

### • DONATEURSKAARTEN

Door de contactraad Nieuwenhaagse verenigingen is de maand januari voor de verkoop van donateurskaarten toegewezen aan tafeltennisvereniging Nieuwenhagen en voor het houden van een verloting aan schietvereniging Wilhelmina.

## Nuth

### • RUILBEURS

De spaarclub 't Centrum houdt iedere tweede zaterdag van de maand in zaal Driessen een ruilbeurs voor postzegels, munten en ansichtkaarten. De beurs is geopend van 13 tot 17 uur.

### • DUIVENSHOW

De drie duivenverenigingen houden zaterdag in café de Goot aan de Pastoorstraat een duivenshow, waaraan alle duivenliefhebbers uit Nuth kunnen deelnemen. Iedere liefhebber kan 4 duiven gratis inzetten en wel tussen 10 en 12 uur. De keuring begint om 13 uur en om 15 uur wordt de show voor het publiek opengesteld. De verkoop van de bonnen begint om 17 uur. Voor

de winnaar is een zesdelig eet- en kof-fieservies beschikbaar gesteld.

## Brunssum

### • RUILBEURS

De Limburgse vereniging van verzamelaars v.v. Forum houdt zondag van 15 tot 18 uur in het ontmoetingscentrum d'r Brikke-ove de maandelijkse ruilbeurs. Er kan van alles worden geruild en iedereen is welkom.

### • CURSUS

In het kader van het Educatief Plan Brunssum houdt de werkgroep Deenale Wereldkerk deze maand te beginnen op maandag om 20 uur twee cursussen. Een cursus heeft als doel de deelnemers wegwijzen te maken met Afrika als ontwikkelingsgebied, toegespitst op de Sahel-problematiek. In de tweede cursus „ontwikkelingsproblematiek“, krijgen de deelnemers inzicht in de begrippen en stromingen van de problemen van de derde wereld. Beide cursussen duren vijf avonden en de kosten zijn 10 gulden per cursus. Wie interesse heeft kan zich melden op het oude gemeentehuis, kamer 17. Tel. 250222, toestel 140.

## Heksenberg

### • BEZOEK

De muziekvereniging uit Rodt bij Trier brengt zaterdag een bezoek aan de harmonie St. Gerardus van de Heksenberg. De gasten worden om 16 uur verwacht in de harmoniezaal en worden daarna bij de leden ondergebracht. Om 19 uur zullen de gasten uit Duitsland aanwezig zijn bij een eucharistieviering in de parochiekerk, waarna het traditionele harmoniebal in het gemeenschapshuis wordt gehouden. Zondag is er vanaf 10 uur in de harmoniezaal een frúschoppen • VISVERGUNNING  
Op alle zaterdagen in de maand janua-

# Vastelavonds same

### De Beeren

CV. de Beeren nemen zaterdag afscheid van prins Crit I. De avond wordt gehouden in de Beerenstal aan de Beersdalweg 112 in Heerlen in samenwerking met het comité Beersdal. Er wordt om 19.30 uur begonnen. Tegen 21.11 uur wordt de proclamatie van de nieuwe prins verwacht. Voor muzikale sfeer zorgt het orkest The Falkos.

### Roadsheren

De carnavalsvereniging De Roadsheren heeft de prinsenproclamatie al achter de rug. In café Trianon Hoensbroek legde prins Zef I de scepter neer en werd opgevolgd door prins Jos I (Menning). CV. De Koelkóp acteerden als gasten. De nieuwe prins houdt zaterdag receptie in café Trianon aan de Hoofdstraat van 18-19.30 uur. Daarna is prinsenbal.

### Neuijehage

Prins Rien I van Groeët Neuijehage recipieert zondag van 11-13 uur in zaal Soho aan de Markt in Nieuwenhagen.

### De Wespele

In d'r Eck in Rimburch houdt cv. De



Menita I van de Böschpiete.

Wespele vanaf 20.11 uur de prinsproclamatie. Enkele medewerkers aan de avond: „De Veer Westpelkes“, buutereedner Frans Hazelier, dansmarieke M. Eurlings, de dansgroep van de Böschpiete, het duo Mark en Dave en de Moeskelmänner uit Waubach. De Brokkeler Moezikanten omlijsten het geheel.

### Kakert

VV Kakertse Boys houdt vandaag, vrijdag, vanaf 20 uur in de kantine op het eigen terrein een carnavalsavond. In de loop van de avond wordt de sportprins van de boys gekozen. Drie carnavalsverenigingen werken aan het programma mee.

### Böschpiete

In de residentie kozen de Böschpiete als opvolger van prins Theo I een prinses, die gaat regeren onder de naam Menita I (Schiffers). Het werd voor de eerste keer in de geschiedenis een prinses. Bovendien zijn tijdens de avond enkele nieuwe senatoren gekozen waardoor het aantal nu op 19 is gekomen.

### De Jonge Bock

De nieuwe prins van cv. de Jonge Bock Nieuw-Einde recipieert zondag in restaurant Varenbeuk van 17.30-20 uur. Aansluitend houdt prins Frits II (Vermeulen) bal.

### Buschjonge

De Buschjonge van de Molenvierg houden zaterdag in het parochiehuus vanaf 20.11 uur een prinsenzitting waaraan diverse artiesten meewerken zoals bijvoorbeeld het Vestzaktheater en het dansmarieke Marlies Ricksen met haar nieuwe dans.

### De Zoaf-Pöt

CV. De Zoaf-Pöt van De Weverij Heerlen houden vandaag om 20 uur in het gemeenschapshuis van Welten-Heerlen de prinsproclamatie.

# Kerstbomen verbrand

Van onze redactie

HEERLEN - De bomen zijn verbrand. De overblijfselen van Kerst 1978 zijn daarmee in rook en vlam

## PPR tevreden over plaatsen glascontainer

SCHAESBERG - Het aktiecentrum P.P.R. - S.U.N. zegt in een schrijven aan B. & W. van Schaesberg erg tevreden te zijn over het plaatsen van een glascontainer in het centrum van Schaesberg. De P.P.R. vindt de proef zozeer geslaagd dat zij ook pleit voor plaatsen van kleinere containers in de wijken Eikske, Kakert of Op de Heugde. Het Aktiecentrum vestigt voorts de aandacht op de voetgangssituatie bij de verkeerslichten op het kruispunt Stationsstraat, Hoofdstraat, Spoorstraat. De verkeerslichten blijven slechts zeer korte tijd voor de voetganger op groen staan en met name voor de bezoekers van apotheek Maussen brengt dat nogal wat ongerief mee. De P.P.R. vraagt het college van B. & W. aan dit grote ongemak spoedig een einde te maken.

men opgegaan. Wat blijft is de herinnering van honderden jeugdigen aan een geweldige mooi vuur met heuse brandweer en een lotje in de hand, althans in de gemeente Heerlen, waar 7078 kerstbomen hun laatste functie vervulden.

Achtentwintig jongelui houden aan de kerstboomverbranding een financiële mealler over, zij hebben namelijk via de loterij een prijs gewonnen. Woensdag 17 januari om twee uur 's middags krijgen zij die prijs uitgereikt in de kantine van het gebouw Publieke Werken aan de Voskuijweg 109 en wel door de wethouder van Openbare Werken. De prijzen zijn gevallen op de volgende nummers: VVV-waardebonnen van f 25,- de zogenaamde driekoningen: 4648 - 7478 - 9998. VVV-waardebonnen van 5 gulden op de nummer: 0100 - 0972 - 1116 1204 - 1501 - 3519 - 4050 - 4100 - 4411 - 4901 - 5197 - 5363 - 5364 - 5406 - 5674 - 6919 - 7242 - 7544 - 8222 - 8464 - 9640 - 9741 - 9813 - 9980 - 10144.

## UW niet meer voor vrouwen alleen

HEERLEN - De Unie van Vrouwelijke Vrijwilligers, een hulpverlenende organisatie die op vele maatschappelijke terreinen haar grote waarde heeft bewezen, past haar doelstellingen en haar naam aan de huidige maatschappelijke verhoudingen aan.

Per januari 1979 staat deze organisatie garant voor hulpverlening met als typische kenmerken menselijk contact en continuïteit. Het is bovendien niet meer uitsluitend een organisatie voor vrouwen. De naam is dan ook veranderd in Unie van Vrijwilligers. Het bekende insigne is als gevolg daarvan veranderd. Het wordt door een nieuw vervangen. De afdeling Heerlen wil een ander met een feestelijk tintje invoeren. Men houdt daartoe op 17 januari om 19.30 uur in het Pancratius-hoes aan de Nobelstraat in Heerlen een feest.

# WEEKEND-AGENDA

## APOTHEEK

De avond-, weekend- en zondagdiensten beginnen op vrijdagavond en eindigen de volgende week vrijdagavond om 8.30 uur.

Heerlen: Apotheek Heggen, Akerstraat Hoensbroek, tel. 213773. Apotheek Winten, De Weverstraat 11, Nuth, tel. 04447-1458.

Nieuwenhagen - Schaesberg: Apotheek Schaesberg, Hoofdstraat 5, tel. 310777. Zaterdag van 9.30 tot 18.00 uur en zondag van 11 tot 12 uur en van 18 tot 19 uur.

Ubach over Worms: Apotheek Meiser, Kerkstraat 45, tel. 313633. Zaterdag en zondag van 11 tot 13 uur en van 20 tot 21 uur.



# Waterrecreatieraad woedend op deputé Riem Kleine recreant wordt de dupe van plannen GS

Van onze verslaggever

**HERTEN** - „Over het besluit dat 16 januari genomen zal worden valt niets meer te bespreken. Alles ligt vast en het gaat toch door. Ik zou je in een onaangename positie kunnen manoeuvreren als je er op blijft staan dit gesprek door te laten gaan. Ik heb niets meer te zeggen”. Dat waren de woorden van gedeputeerde H. Riem (PvdA) tegen een verbijsterde secretaris J. C. M. Smits in Herten van de Waterrecreatieraad voor de provincie Limburg.

Smits stond donderdagmorgen op Riem te wachten om met hem te praten over de voorgenomen delegatie door Gedeputeerde Staten van beher en bevoegdheden aan particuliere ondernemingen van jachthavens en voorzieningen voor de watersport in de provincie. Riem kwam niet opdagen. In plaats daarvan sprak hij bovengenoemde woorden in een kort telefoonsprek.

De waterrecreatieraad had intussen onder secretarischap van Smits en voorzitterschap van ing. L. Huygen een livijge gespreksnotitie voor de ge-

legenheid klaargestoomd. „Wij zijn gepasseerd in een uiterst belangrijke en netelige kwestie. Wij zullen de greep op de ontwikkeling van de watersport en recreatie in Limburg verliezen. Particuliere ondernemingen zijn uit op het behalen van grove winst over de ruggen van bescheiden recreanten. Mensen met een kleine beurs zullen de dupe worden”, klaagt de loco-gemeentesecretaris van Herten.

Hij heeft in de afzegging van deputé Riem een tendens tot chantage moeten beluisteren. „Wij springen op de

bres voor de watersporters en de vele tienduizenden in federaties georganiseerde hengelaars en sportvissers. En wij worden gepasseerd. Er wordt ons niet eens om advies gevraagd, en wij worden valselyk beschuldigd betalingen te eisen”, roept de heer Smits tot het uiterste verbolgen en vertwijfeld uit.

## Vereniging

Blijkens inlichtingen van de heer Smits zouden Gedeputeerde Staten voornemens zijn dinsdag 16 januari te besluiten beheer, bestuur en bevoegdheden van een nieuwe jachthaven in Bergen te delegeren aan een particuliere firma Vennautic te Meerlo-Wangsum. Deze firma zou de hoogste tarieven in den lande hanteren en bovendien niet controleerbaar zijn. De watersportvereniging „Midden-Maas” in Venray heeft zich conform het voornemen ook van G.S., om bij beheer en bestuur van havens en voorzieningen meer verenigingen in te schakelen echter gemeld met een bod van 85.000 gulden pachtsom per jaar. De vereniging wordt gesteund door „Maas en Roer” in Roermond, die bij wijze van experiment reeds van G.S. beheer en bestuur over de jachthaven Hatenoer tijdelijk gekregen heeft.

## Te laat

De Waterrecreatieraad (vertegenwoordigend de Algemene Hengelaarsbond, het Koninklijk Nederlands Watersportverbond) heeft van de stichting Maasplassen (bestuurslid: wethouder Nijssen van Herten, secretaris: burgemeester van Goethem van Susteren en voorzitter: deputé L. Stals) schriftelijk de veelzeggende mededeling gekregen dat men zich pas zal kunnen „occuperen, als de geplande recreatieve voorzieningen ter plaatse gerealiseerd zijn en aan haar in beheer zijn overgedragen”. De heer Smits voorspelt een slechte toekomst voor de Limburgse waterrecreatieraad als de delegatiegedachte van G.S. doorgaat, die hij niet als „ontelbaar ondemocratisch en oncontroleerbaar”. Niet te verenigen met de toekomstige wettelijke openbaarheid van bestuur.

## „Nu of Nooit” op Pasar Malam

**HOENSBROEK** - De stichting „Nu of Nooit” in Hoensbroek, die de eerste stoot heeft gegeven voor de landelijke acties via kranten en tv voor noodlijdende Nederlanders in Indonesië, heeft van de Evenementenorganisatie Otten-Heidstra belangeloos een stand toegewezen gekregen op de te Egelshoven te houden Pasar Malam Senang op zaterdag 13 en zondag 14 januari. Nu of Nooit probeert artikelen aan de man te brengen die door de slachtoffers zelf zijn aangeboden. Verder worden hier alle mogelijke informatie verstrekt, betreffende deze achtergebleven groep Nederlanders.

## Voorzitter rechtspraak Raad van State:

## „Niets van urgentie bij aanleg SW-26 gebleken”

Van onze verslaggever

**KERKRADE** - De voorzitter van de afdeling rechtspraak van de Raad van State heeft aan alle betrokkenen rond de aanleg van de SW-26 in Kerkrade laten weten dat de gestelde financiële belangen van de gemeente Kerkrade naar zijn oordeel op zich zelf toepassing van artikel 12 (van de ontgrondingenwet) niet rechtvaardigen. „Ook is ons niets van grote urgentie van de wegaanleg gebleken,



• Directeur J. Drehmanns, rechts, overhandigt de heer Slijpen het cadeau. Links de echtgenote van de jubilaris.

GIJSEN / ZEKERHEID

Dr. J. M. Gijzen  
bisschop van Roermond

## ZEKERHEID EN VREDE

## Katechetisch boek mgr. Gijzen: „Zekerheid en vrede” tegenover verwarring

**ROERMOND** - Met het katholieke geloofsboek „Zekerheid en vrede”, een uitgave van de Stichting Verkoonding, heeft de bisschop van Roermond mgr. dr. J. M. Gijzen een duidelijk tegenwicht willen vormen tegen de elkaar snel opvolgende veranderingen in het katechetisch onderwijs als gevolg van het Tweede Vaticaans Concilie. De snelheid van de doorgevoerde veranderingen heeft, volgens het bisdom Roermond meer verwarring veroorzaakt, waardoor de gelovige mens bijna niet meer in staat was om bij zich zelf de balans op te maken wat hij nog bij zichzelf aan geestelijke bagage over had gehouden om door te geven aan bijvoorbeeld zijn kinderen.

In het gisteren verschenen katholieke geloofsboek beantwoordt de bisschop aan het door de laatste bisschoppensynode geuite verlangen de geloofsinhoud op een geordende wijze over te dragen, aldus een uitvoerige beschrijving die namens het bisdom aan het boek is toegevoegd. Hij poogt een verhelderende samenvatting te geven van het hedendaagse geloof van de katholieke kerk en hij hoopt aan talrijke katholieken een richtsnoer en een toetssteen te mogen geven voor hun eigen denken en leven alsook voor hun opvoeding en verkondigend werk. In het boek wordt duidelijk gemaakt dat het korte „Credo” van de twaalf artikelen van het geloof, geen kunstmatig samenraapsel is van een of andere theoretische leer, noch het resultaat van een discussie, maar een geloofsgetuigenis dat uitgaat van een aantal feiten omtrent een persoon aan wie men zich zonder reserves toevertrouwt, kortom in wie men geloof.

Het boek wil geen wetenschappelijke

verhandeling zijn, maar datgene verkondigend aan haar leden als geloofsrijkdom, voorhoudt. Duidelijk is te onderkennen dat het boek van monsigneur Gijzen een tegenwicht vormt tegen de door het in Nijmegen ontwikkelde idee van de basiskatechese van het Hoger Kathetisch Instituut (HKI), waarbij een grotere denkbereik van de basis wordt toebedacht in het kiezen van de methodiek om de geloofsverkoonding te doen plaats vinden. Kernverschil hierbij is dat mgr. Gijzen helderder wil scheppen met als doelstelling „zekerheid en vrede” op basis van geloof en dat het Hoger Kathetisch Instituut vanuit de verwarring naar een methodiek zoekt om het onderwijs in het geloof vanuit de basis d.i. de geloofsgemeenschap aan te passen aan de werkelijkheid van de concrete situatie in de kerk. Waarheid, waarachtigheid en werkelijkheid, zijn de drie uitgangspunten, die de basis gaan vormen voor een verdere ontwikkeling, waarbij het geloof als pure individuele zekerheid de basis gaat vormen boven de ontwikkeling van algemene onzekerheid. Na „Zekerheid en Vrede”, geschreven voor de volwassen gelovigen en de volwassen jongeren, zullen dit jaar nog twee katechetische uitgaven verschijnen van de hand van mgr. Gijzen. Het tweede deel „God bouwt ons een huis” richt zich op de jeugd vanaf 12 jaar en het derde deel, waarin een leer- en werkbok is opgenomen, is bedoeld voor de jeugd van de lagere school en kinderen in de kleuterleeftijd. Dat zal gaan heten „Bij Jezus thuis”. De boeken zijn te bestellen bij de Stichting Verkoonding te Roermond of via de boekhandel.

voorgenomen ontgrondingen in strijd kon met de ter plaatse van het geplande tracé van de SW-26 van kracht zijnde bestemmingsplannen.” GS verleenden 21 juni van vorig jaar vergunning om met de uitvoering van de ontgrondingen te beginnen. Daartegen werden diverse bezwaarschriften ingediend, met als resultaat een schorsing van het besluit op 16 augustus jl. GS wijzigden daarop een van de voorwaarden waarop de vergunning werd verleend en die betrekking had op het terugbrengen in de huidige gebruikerstoestand van de gronden ingeval hun besluit van 6 maart jl. door de Kroon zou worden vernietigd. Indieners van de bezwaarschriften vroegen weer het bestreden besluit te schorsen. In de zitting van 22 november kreeg de provincie opnieuw te horen dat de ontgrondingswerkzaamheden niet van start mochten gaan. De motieven werden gisteren bekend gemaakt.

reeks van evenementen reikt tot begin november is de expositie Emile Taalman uit Eindhoven. Tot de gevarieerde programmaonderdelen behoren ook concerten die onder meer worden gegeven door de Koninklijke Harmonie van Thorn, de harmonie St. Joseph van Sittard, de harmonie Ster der Toekomst en de Avantikapel uit Maastricht. In muzikaal opzicht zullen ook het Maas-tricht Saxofoonkwartet en het jeugdkamerorkest Pierre Colen hun partij blazen. Andere evenementen betreffen onder meer een tentoonstelling met medewerking van de Limburgse Academie voor de Bouwkunst, een expositie van Maas-trichtse edelsmeden, toneel door Limburgse gezelschappen, een fototentoonstelling en een voorstelling van Piekes poppentheater. Naast Maas-trichtse muziekverenigingen zullen ook de fanfare St. Jan uit Sittard-Leijenbroek en het rangertentorps van Echt in Koblenz aantreden.

## Sjef Slijpen kwarteeuw bij Limburgs Dagblad

**HEERLEN** - Met een receptie en de daarbij behorende huldiging vierde de heer Sjef Slijpen, voorman van de rotatiedrukkerij van het Limburgs Dagblad, zijn zilveren dienstjubiläum. Alles bij elkaar heeft Sjef Slijpen er al veertig Limburgs-Dagbladen op zitten. Hij het met enkele onderbrekingen, die door de directeur, de heer Jos Drehmanns, als jeugdzonden werden aangemerkt. In 1954 keerde hij voorgoed bij het Limburgs Dagblad terug, waar hij zich niet alleen deed kennen door zijn grote vak kennis en zijn liefde voor het door hem gekozen vak, maar ook door zijn collegialiteit en behulpzaamheid.

„Juist omdat u heeft kunnen toetsen hoe het elders is moet er in ons bedrijf toch iets zijn, dat u erg trekt”, zei de heer Drehmanns in zijn toespraak. Hij gewaagde van de inzet van de jubilaris, die de rotatiepers steeds draaiende wist te houden en die bereid was bij nacht en ontij op te draven. Helaas

moest Sjef zijn werk ontijdig onderbreken. In dit kader preeks de heer Drehmanns mevrouw Slijpen, die haar man deed inzien, dat hij met zijn hobby, inkt en papier omwille van zijn gezondheid moest stoppen. „Het is erg goed uw man nu hier met een opgewekt en blozend gezicht in ons midden te hebben”, aldus de heer Drehmanns, die voor mevrouw Slijpen een bijzonder mooie ruiker had meegebracht. In het verloop van de receptie kwamen ook de andere afdelingen van de krant cadeautjes aanbieden aan de man, die 25 jaar lang heeft gezorgd, dat het geschrevene goed op het krantepapiert kwam. Van zijn eigen afdeling ontving Sjef Slijpen bij monde van de heer Sjef Steens een home-trainer, waarop voor het gemak de eigen fiets van de jubilaris was gemonteerd, zodat hij het cadeau meteen kon testen. Ter receptie verschenen verder de heren Ben Romijn, hoofdredacteur, H. Hoefsmit, J. Drost en J. Roos, adjunct-directeuren. En uiteraard veel collega's.

## Ten behoeve van Limburgse ondernemers

## LIOF start met cursusprogramma

**MAASTRICHT** - Het LIOF heeft besloten in de loop van dit jaar in samenwerking met de Nederlandse Vereniging voor Management (NIVE) een cursusprogramma te organiseren, waarbij aan het Limburgse bedrijfsleven de gelegenheid wordt geboden via trainingen respectievelijk cursussen additionele kennis en vaardigheid te vergaren. Voorts biedt dit management-ondersteuningsprogramma de unieke mogelijkheid voor ondernemingen om binnen eigen bedrijf - met het oog op een goede aansluiting op de specifieke behoefte en wensen van het bedrijf - interne bedrijfscursussen op touw te zetten.

Naast een z.g. algemeen management project, dat zich uitstrekt over 20 dagen, zijn de volgende onderdelen in het programma opgenomen: praktische management training, productontwikkeling, marketing en export alsmede efficiency en productiviteit. In het programma wordt zoveel mogelijk getracht aan te sluiten op de praktijk van het dagelijkse ondernemen, zoals dit in de kleinere en middelgrote ondernemingen plaatsvindt. Afhankelijk van de aard van de te behandelen materie richt het project zich op de algemene leiding van het bedrijf, de productie- en verkoopleiding, marketing- en exportfunctionarissen, arbeidskundigen en personeels- en organisatie medewerkers. De cursusduur varieert van 20 tot 2 à 4 dagen, afhankelijk van het onderdeel. De inschrijvingstermijn verstrijkt 1 februari a.s.

## Noodzaak

Reeds bij verschillende gelegenheden is door het LIOF de noodzaak van deze educatieve managementondersteuning herhaald. Ook de samenstellers van de perspectieven-

nota hebben onlangs te kennen gegeven, dat management-support op het educatieve vlak een belangrijk aspect is om het bedrijfsleven nieuwe impulsen te geven.

De taak waarvoor Limburg op het vlak van behoud en creatie van de werkgelegenheid gesteld is, vraagt met name ook van het management van ondernemingen extra inspanning en prestatie. Het project dat thans wordt aangeboden wil hiertoe een aanzet zijn. Voor nadere inlichtingen over dit programma kan contact worden opgenomen met dr. N. Franken, telefoon 043-54181. LIOF.

## Mr. Ginjaar: Champostberg was te hoog

**DEN HAAG** - Afgewerkte champignonstam (champost) zal onder beter gecontroleerde omstandigheden opgeslagen moeten worden als vorig jaar is geschied in Horst, aldus antwoordt minister Ginjaar van volksgezondheid en milieugezondheid op vragen van de kamerleden Lambers-Haquebard, Konings en Brinkhorst. De kamerleden hadden hun vragen gesteld naar aanleiding van de grote moeilijkheden, die zich eind vorig jaar hebben voorgedaan in Horst, waar omwonenden van een champostberg klaagden over hoofdpijn, misselijkheid, maag- en darmstoornissen en waar in een nabijgelegen pluimveehouderij 8500 kippen dood gingen.

Met beter gecontroleerde omstandigheden bedoelt de bewindsman, dat champost lichter en in lagere hopen moet worden opgeslagen. In Horst was dat niet het geval. Door een stagnatie in de afvoer door VAM hoopte de champost zich daar op tot een hoogte van acht meter en kon zich zwavelwaterstof ontwikkelen. Bij bepaalde concentraties van zwavelwaterstof kan blokkering van de ademhaling optreden, aldus erkent de minister, maar het is zeer moeilijk, zo niet onmogelijk, vast te stellen of de kippen door het binnen krijgen van zwavelwaterstof zijn omgekomen. Omdat de champostberg inmiddels met medewerking van de Coöperatieve Nederlands Champignonkweekersvereniging is afgevoerd acht Ginjaar het niet nodig om in te gaan op een verzoek tot sluiting of andere maatregelen te treffen.

## 'En passant' Alfa Romeo meegenomen

**MAASTRICHT** - Bij een inbraak in een woning aan de Laan van Brunswijk in Maastricht bleken dieven te volstaan met een buit die bestond uit een muziekversterker en 25 flessen wijn. Wel namen ze „en passant” een Alfa Romeo mee die in de garage bij de woning gestald stond. De Bordeaux-rode wagen, van het type 1300 jr sport, heeft als kenteken 68-HX-37.

(ADVERTENTIE)

**Imickel Rubriek**  
Uw "lekker uit" gastheren:

**RESTAURANT Magny**  
Onze Franse keuken staat borg voor 'n gezellig etentje in 'n rustieke omgeving... tevens uw adres voor zakenlunches.  
Openingstijden:  
keuken: 12.00-14.30 uur  
17.30-23.00 uur  
's Zond. 12.00-23.00 uur  
's Woensdags gesloten.  
Valkenburgerweg 21  
Heerlen Tel. 715083

**D' Oude Smidse**  
Brommelen 14, tel. 04447-1714  
Wijnandsrade  
**DIVERSE WILD-SPECIALITEITEN**  
Keuken geopend vanaf 12.00 tot 23.00 uur.  
Bar geopend vanaf 16.00 uur.  
's woensdags gesloten

**MAASTRICHT** - Onder de titel Begegnung mit den Niederlanden wordt dit jaar in Koblenz, de stad tussen Rijn en Mosel, een groots opgezette manifestatie gehouden waar Limburg en vooral Maastricht een bijzonder groot aandeel in zullen hebben. Tientallen Limburgse verenigingen zullen in de loop van dit jaar op tal van volkskulturele evenementen in Koblenz present zijn, terwijl daarnaast Maastricht tevens verscheidene kulturele facetten van onze provincie zal vertegenwoordigen.

Uitgangspunt van deze manifestatie is echter niet het bewerkstelligen van een officiële uitwisseling maar het verbreiden en bestendigen van de reeds verscheidene jaren aanwezige contacten tussen Koblenz en Limburg. Wat een aantal jaren geleden spontaan geboren werd als een bescheiden toenadering tussen Maastricht en Ko-

## Tijdens Nederlandse manifestatie Limburg dit jaar te gast in Koblenz

blenz is thans als het ware uit de hand gelopen tot een bijna een jaar durende manifestatie, die aan Nederlandse zijde gesteund en gestimuleerd wordt door het ministerie van CRM, de Nederlandse ambassade in Bonn, de Culturele Raad Limburg, de Culturele Dienst van de gemeente Maastricht en de VVV Maastricht. Wat in Koblenz te

gebeuren staat is volgens culturele attaché J. Kempen in Bonn de grootste Nederlandse manifestatie in de Bondsrepubliek van dit jaar. Hoevel het zwaartepunt is gelegen op de inbreng van Limburg zal ook het overige deel van de Nederlanden in Koblenz aan bod komen. Zo staat er



## GEBOREN

Brenda, dochter van J. Volders-Zeguers. Maastricht. Volders-groef 116.

Bedroefd, maar dankbaar voor hetgeen zij voor ons betekend heeft, geven wij kennis van het vrij onverwachte overlijden, na 'n kortstondige ziekte, in het ziekenhuis te Brunssum, op de leeftijd van 73 jaar, van onze lieve en zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, overgrootmoeder, zuster, tante en nicht.

### Johanna Hendrika Vlieger

weduwe van  
**HILBERT PEKEL**  
In dankbare herinnering:  
Brunssum: **H. Pekel**  
Brunssum: **W. Pekel-Verwoert**  
Brunssum: **J.H. Schukkenbroek-Pekel**  
Brunssum: **J. Schukkenbroek**  
Brunssum: **T. Weijbenga-Pekel**  
K. Tichelaar  
kleinkinderen en achterkleinkinderen  
Familie Vlieger  
Familie Pekel

Brunssum, 10 januari 1979  
Venweg 114.  
De crematie zal plaatsvinden op maandag 15 januari a.s. om 11.45 uur, in het crematorium Somersenseweg 120 te Heeze.  
Voor vervoer is gezorgd. De bus naar Heeze vertrekt vanaf het rouwhuys om 9.15 uur.  
Moeder is opgebaard in de rouwkamer van het ziekenhuis te Brunssum, bezoekgelegenheid van 17.30-18.30 uur.  
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

† Bedroefd, maar dankbaar voor het vele goede, dat wij van haar mochten ontvangen, berichten wij u dat heden, voorzien van 't sacrament der zieken, in de leeftijd van 78 jaar, van ons is heengegaan, onze lieve en zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht.

### Anna Hennekens

weduwe van  
**MATHIEU VAESSEN**  
Forest (Canada): **L. Vaessen**  
Forest (Canada): **R. Vaessen-Fuchs**  
Guttecoven: **B. Muris-Vaessen**  
Guttecoven: **W. Muris**  
Zevenbergschenhoek: **M. Kessels-Vaessen**  
Echt: **C. Kessels**  
Echt: **T. Graus-Vaessen**  
Urmoud: **P. Graus**  
Urmoud: **G. Packbier-Vaessen**  
Urmoud: **J. Packbier**  
en al haar kleinkinderen  
Familie Hennekens  
Familie Vaessen

Guttecoven, 10 januari 1979  
Limbrichterweg 2.  
De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben zaterdag 13 januari a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Michaël te Berg a.d. Maas.  
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is geen condoleren.  
Vrijdag a.s. om 19.00 uur avondwake in de parochiekerk van de H. Nicolaas te Guttecoven.  
Bezoek rouwkapel ziekenhuis Sittard, dagelijks van 17.30 tot 19.00 uur.

## HOLLA SLAGERIJEN B.V.

zoekt voor haar filiaal te Geleen een

## CHEF-SLAGER

Van de man die wij zoeken verwachten wij een ruime ervaring, leidinggevende capaciteiten en de vereiste diploma's.

Wij stellen hier tegenover een zelfstandige functie met een prettige werkring en een goed salaris.

lnl.

Holla Slagerijen B.V.

Bruderodestraat 2, Stein.  
Tel. 04495-1292.

## VOORDEEL-AANBIEDING

### LEYLAND DIESELTRACTOR 255

57 pk VERMOGEN  
met hydr. stuurbekekrchtiging  
met veiligheidscabine  
met achterbanden 11x36.6  
van f 31500,- voor **f 24000,-**  
(incl. BTW)  
(geén inruil)

J.J. Dabekausen B.V.

Tel. 045-717766  
Valkenburgerweg 145, Heerlen.

## NIEUW

### onder een dak RECLAMEADVIESBURO

## en DRUKKERIJ

Voor alle geïnteresseerden houden wij

## OPEN HUIS

vandaag vrijdag 12 januari van 16.00 - 19.00 uur

In januari 10% korting

H.P.

Hendriks Philippi

Valkenburg Cauberg 15.

Telefoon (04406) 12934

### Enige en algemene kennisgeving

† Bedroefd, maar dankbaar voor wat hij voor ons geweest is, delen wij u mede, dat God na een langdurige ziekte, tot zich heeft genomen, gesterkt door het h. olieel, in de ouderdom van 72 jaar, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef.

### Hubert Andries Cnubben

Wij bevelen hem in uw gebed aan.  
Kerkrade (Haanrade): **A. M. H. L. Paffen-Caubbbe**  
**H. Paffen**  
Kerkrade-west: **Nicole**  
**J. A. Cnubben**  
Familie Cnubben

Kerkrade, 10 januari 1979.  
Adriaen Brouwerstraat 23.  
Wij nodigen u uit samen met ons de h. eucharistieviering bij te wonen, op maandag 15 januari a.s. om 18.45 uur in de parochiekerk van het H. Hart van Jezus te Haanrade, waarna begrafenis op de r.k. begraafplaats te Spekholzerheide.  
Bijeenkomst in de kerk.  
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.  
De overledene wordt bijzonder herdacht in het rozenkransgebed van zaterdag 13 januari a.s. om 18.45 uur in voornoemde parochiekerk. Aansluitend avondmis.  
Bezoek mortuarium van de Lückereheidkliniek te Kerkrade-Chevermont van 18.00 tot 19.30 uur.  
Op wens van de overledene staan alleen deze familienamen vermeld.

† Met grote droefheid geven wij u kennis, dat geheel onverwacht uit ons midden werd weggenomen, gesterkt door het h. olieel, op de leeftijd van 63 jaar, mijn innigstgeliefde echtgenote, onze zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht.

### Antonia Pellis

echtgenote van  
**SIENG FRINS**  
Wij bevelen haar in uw gebed aan.  
Stein: **S. Frins**  
Stein: **C. J. Wishoupt-Frins en kinderen**  
Munstergeleen: **J. A. Carson-Frins en kinderen**  
Heerlen: **H. L. M. Frins**  
L. Frins-Houde en kinderen  
Stein: **M. M. J. van Steendelaar-Frins**  
**J. van Steendelaar en kinderen**  
Familie Pellis  
Familie Frins

Stein, 10 januari 1979.  
Steinbos 19.  
De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op maandag 15 januari a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Jozef te Stein (Kerensheide).  
Bijeenkomst in de kerk.  
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.  
De overledene wordt bijzonder herdacht in de avondmis van zondag 14 januari a.s. om 17.00 uur, in voornoemde parochiekerk.  
Bezoek rouwkapel van het ziekenhuis te Sittard van 17.30 tot 19.00 uur.  
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

## OVERLEDEN

† **Josephina Duisings**, echtgenoot van Wintjies, 73 jaar oud, Amby-Maastricht, Molenvweg 4. De uitvaartdienst vindt plaats op zaterdag 13 januari om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Walburgis te Amby.

† **Elise Krekelberg**, 74 jaar oud, Maastricht, Prof. Cobbenhagenstraat 4c. Corr.adres: Notaris A. Krekelberg, Sint Jacobsstraat 19, Maastricht. De uitvaartdienst vindt plaats op zaterdag 13 januari om 11.30 uur in de parochiekerk van de Heilige Familie aan het Old Hickoryplein te Maastricht.

† **Gertrudis Willems**, echtgenoot van mevr. C. Willems-Brabander, op de leeftijd van 69 jaar. De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op zaterdag 13 januari a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van O.L.V. Onbevlekt Ontvangen te Koningsbosch. Bijeenkomst in de kerk. Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

† **Harrie Simons**, echtgenoot van Cornelia Smeets, in de leeftijd van 67 jaar. Wij nodigen u uit om deel te nemen aan de plechtige eucharistieviering, welke gehouden zal worden op zaterdag 13 januari a.s. om 10.00 uur, in de parochiekerk van de H. Sebastianus te Herkenbosch, waarna de begrafenis op het algemeen kerkhof aldaar. Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleren.

† **Lidje Derckx**, in de leeftijd van 22 jaar. De h. eucharistieviering zal worden gehouden heden vrijdag 12 januari a.s. om 19.30 uur in de kapel van Huize St. Anna te Heel, waarna de begrafenis op het r.k. kerkhof aldaar.

Voor uw zeer gewaardeerde blijken van deelneming bij het overlijden van

### Anna Catharina Dumont

weduwe van  
**LEO HENDRIKS**  
betuigen wij onze oprechte dank. Een speciaal woord van dank aan het bejaardenkoor „Heidsjer Glorie“.

Kaalheide, januari 1979.  
De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zondag 14 januari a.s. om 11.00 uur in de St.-Jozefkerk te Kaalheide.

### Doorlopende kredieten

Netto	Mnd. afl.	
f. 7.500,-	f. 150,-	En als u 'ns krap zit?
f. 9.000,-	f. 180,-	U krijgt 2 vrijstellingskaarten
f. 10.000,-	f. 200,-	per jaar.
f. 12.000,-	f. 240,-	Die mag u inzien als u met
f. 15.000,-	f. 300,-	uw afl. 1 mnd. wilt overstaan.

Alle bedragen tot en met 25.000,- gld. mogelijk.  
Kwijting bij overlijden.

Uw intermediair

## CLAESSENS

assurantiën • financieringen

Rijksweg Zuid 211 Geleen Tel. 04494-45870  
bij geen gehoor 04494-48430



Direkt industriewerk voor:

produktiemedewerk(st)ers

voor een bedrijf te Sittard.  
Het is licht en schoon werk in een twee-ploegendienst.

Het werk gaat langere tijd duren en het liefst moet u beschikken over eigen vervoer. De reiskosten worden vergoed.

Wilt u meer informatie?  
Kom dan snel even langs bij:

**randstad uitzendbureau**  
Heerlen, Akerstraat 26 045 - 7184 60  
Sittard, Rosmolenstraat 15 04490 - 199 88

### Enige en algemene kennisgeving

† Met droefheid geven wij kennis, van het plotseling overlijden van mijn lieve pappa, onze dierbare zoon, broer, zwager, oom en neef

### Leo P. Coolen

hij werd 38 jaar.  
Sittard: **Nicole Coolen**  
**Henny Geilen**  
Familie Coolen  
Familie Geilen  
Sittard, 10 januari 1979  
Eisenhowerstraat 457  
De plechtige uitvaartdienst gevolgd door de begrafenis zal plaatshebben, zaterdag 13 januari a.s. om 11.00 uur, in de kerk van de H. Paulus te Sittard-Limbrichterveld.  
Geen condoleren.  
Vrijdag a.s. om 19.00 uur, eucharistieviering in bovengenoemde kerk. Bezoek: rouwkapel ziekenhuis Sittard, dagelijks van 17.30 tot 19.00 uur.

† Dankbaar dat wij haar zo lang in ons midden mochten hebben, delen wij u met droefheid mede, dat heden, gesterkt door het h. sacrament der zieken, van ons is heengegaan, in de gezegende ouderdom van 85 jaar, onze zorgzame moeder, schoonmoeder, lieve oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

### Cornelia Jozephina Ruizenaar

weduwe van  
**ADRIANUS GERARDUS DE KONING**  
Geleen: **H. de Koning**  
**E.M.G. de Koning-Maessen**  
**Ad en Letty**  
**Bert, Rob, Helene**  
Familie Ruizenaar  
Familie de Koning

Geleen, 11 januari 1979  
Seipgenstraat 28.  
De plechtige eucharistieviering zal plaats hebben zaterdag 13 januari a.s. om 11.30 uur in de parochiekerk Christus Koning, Kluis-Geleen, waarna de begrafenis op de begraafplaats Voutersveld te Geleen. Bijeenkomst in de kerk om 11.30 uur.  
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.  
Mede tot intentie van de dierbare overledene zal een avondmis worden opgedragen heden vrijdag 12 januari om 19.00 uur in voornoemde kerk.  
Moeder is opgebaard in de rouwkapel van het St. Barbara-ziekenhuis te Geleen. Bezoekuur van 18.00 tot 19.00 uur. Zij die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

### De plechtige eerste jaardienst voor mijn lieve man, vader, schoonvader en opa

### Gerhard Hamstra

zal plaatshebben op zondag 14 januari a.s. om 9.30 uur in de Barbarakerk te Treebeek.

### Mevrouw H.J. Hamstra-Zwarts

Kinderen en kleinkinderen

Treebeek, januari 1979  
Sterrenstraat 4.

Daar het ons onmogelijk is eenieder persoonlijk dank te zeggen voor de vele blijken van medeleven, ons betoond bij de ziekte, het overlijden en de begrafenis van onze lieve moeder, schoonmoeder, grootmoeder, overgrootmoeder, tante en nicht

### Martha de Jong-Brzoska

betuigen wij onze hartelijke dank.

Haar dankbare kinderen,  
klein- en achterkleinkinderen

De plechtige zeswekendienst zal plaats vinden op zaterdag 13 januari a.s. om 19.00 uur in de Christus Koningkerk te Nieuw-Einde.

Het is weer een jaar geleden dat wij afscheid moesten nemen van mijn lieve vrouw, onze goede moeder, schoonmoeder en oma

### Maria Penders-Heijnen

**J.H. Penders**  
Kinderen en kleinkinderen  
De plechtige eerste jaardienst zal gehouden worden zondag 14 januari a.s. om 17.30 uur in de parochiekerk van de H.H. Marcellinus en Petrus te Geleen.

## UITGEVERIJ GROEN & GROEN B.V.

WEERT • Ph. van Hornestraat 10

Voor onmiddellijke indiensttreding kunnen wij plaatsen een „duizendpoot“ in de functie van

## MAGAZIJNBEHEERDER

De aan te stellen functionaris zal worden belast met:  
- inname en uitgifte van advertentiemateriaal (boekjes met advertenties)  
- voorraadregistratie  
- noodzakelijk tuinonderhoud  
- het nabellen van debiteuren die met betalen achterblijven

Voor deze functie zoeken wij een enthousiaste medewerker die het aankan om zelfstandig en optimaal te functioneren binnen deze organisatie.

Schriftelijke sollicitaties te sturen aan  
Tel. 04950-36834

### Landbouw

Motorzagen en tuinfrezen RE-PARATIE, onderdelen, kettelingen e.d. tegen concurrerende prijzen. Enter-Force bij vliegveld Beek.

Te k. grote partij rode WORTELS. P. Wilms, Baarloseweg 31, Helden, telefoon 04760-1387.

Te h. PAADESTALLEN (3x2,5 mtr.) stro, hooi, water, weidegang f 200,- per mnd. Passartweg, 56, Heerlen. Tel. 045-214939.

Te k. 1 ha DENNENBOS nabij recreatiegebied te Roggel, tel. 04405-1462.

Te k. rode WINTERWORTELLEN 100 kg 15 ct. p. kg. 1000 kg 12 ct. p. kg. Veendrick, ingang kasteel Amstenrade.

Te k. 3 ha LANDBOUW-GROND, vrij te aanw. gel. tussen Klimmen en Ubachsberg. Br.o.n.r. KE 4265 LD-Krd.

Te k. gev. klein WEILAND in tinterlen of Ubachsberg. Tel. 045-711439.

Te koop gevraagd: 3-5 ha. LANDBOUWGROND in agrarische sector. Tel. 04495-2145.

### Bromfietsen

Te k. gev. KREIDLER of Zundapp, defect of schade geen bezwaar. Tel. 045-218408.

Te k. weg. aansch. auto KREIDLER Cockpit i.z.g.st. 4 versn. Vespa Ciao. Na f 1200,- uur, Tuinstr. 10, Terwijnslaan.

Te k. KS 50 ZUNDAPP met verzek. en cockpit. Te bevr. Holtskullenstr. 29, Eygelshoven

### Goeiemorgen

### opa Proficiat met je 70e verjaardag

Joy  
Kees  
Rob  
Carla  
Luc  
Jo  
Paul  
Guido

### Goedemorgen

### Hein

en proficiat met je 25-jarig DIENSTJUBILEUM  
Tiny, Jo en Margot

Te k. i.z.g.st. BMW 30 S. bj. 1973. Event. ruil met kleinere auto mogel. Te bevr. 04497-1255.

Te k. MERCEDES S type 200 D '73 i.z.g.st. elke keur. toegest. Pr. f 6250,- tel. 04490-17956.

Te k. OPEL Ascona 1600 S autom. i.z.g.st. met nw. motor, als nw. moet weg. weg. omst. vaste pr. f 2500,- tel. 04490-18358.

Te k. MERCEDES D iets moois, bj. eind '75 f 16.000,- excl. Kerkrade. Theaterpassage 15 in de Persenzaak. Tel. 454913. Na 18 uur 311138.

Te k. BMW 2800 autom. type '72. LPG-inst., nw. banden, pr. n.o.t.k. Tel. 04499-2643.

Te k. SIMCA 1301 S, bj. 1971 te bevr. Marshallstr. 22, Sittard, tel. 10808.

CAMARO '72, BMW 2800 gas '70, Fiat 128 coupé SL '72 f 1150,-, Fiat 127 '71 f 700,-, Kadett '70 f 450,-, Capri '73, oud model f 1400,-, Escort '72, Overbroekerstr. 54, Hoensbroek. Tel. 045-211071.

Te k. TOYOTA Celica 1600 ST., bwj. '73, te bevr. Harmoniestr. 36, Hoensbroek.

Chevrolet Camaro '72, i.z.g.st., cass.rec., get. glas. Inr. mog. Overbroekerstr. 54, Hoensbroek.

Te k. MERCEDEZ 306 D, bj. sept. '73, Vr.pr. f 4.800,-, Tel. 045-313510 of Kerkstraat 28, Nieuwenhagen.

Te k. AUSTIN Allegro 1300 speciaal, bj. 6e maand '77, inruil andere auto mogelijk, kmst. 19.000. Gatestraat 16A, Nieuwenhagen.

Te k. weg. omst. MOTOR BMW R80/7, bj. mei '78 met kled. Tel. 045-310149. Oude Heide 41, Nieuwenhagen.

Te k. DAF 33, bj. '73, kleur wit. Pr. f 850,-. Tel. 045-419283.

DOE-HET-ZELF-GARAGE. Kruizinga met spuitcabine. Open van 9 tot 21 uur. Zaterdag van 9 tot 15 uur. Wagen-schutsweg 41, Palermig, Heerlen, tel. 721848.

Te k. CITROËN DS 21, Bj. 4-12-72, f 2500,-, Maastrichterstr. 72, Brunssum.

Te k. AMI-8 Break, '77, blauw-metall. 34.000 km, stofbekl. f 7800,-. Tel. 04497-1737.

Te k. MINI 1100 spec. metall. grijs met radio enz. Bj. mei '78, tel. 04490-21033.

Te k. CITROËN CX 2400 super, grijs-metall., stuurbekr. 5-bak., getint glas, gasinst. 10 mnd. oud, kmst. 42.000, nw.pr. f 32.000,-. Vaste prijs f 23.500,-. tel. 04459-2044. Uitsluitend zaterdag van 9.00 tot 12.00 uur.

Te k. VW Variant, bj. '71, automatic, pr. f 600,-. Tel. 454595. Einderstr. 88, Kerkrade.

Te k. AUDI 80L 1974, i.z.g.st. keuring toegest. Wederik 18, Haerlen, tel. 04759-3290.

Tek. RENAULT 12 TS, Toyota 1200, Mazda 1200, gasinstallatie f 150,-. Heerenweg 250, Heksenberg.

Te k. DATSUN 120 Y deluxe, bwj. '74, i.z.g.st. vr.pr. f 3800,-. Kohlberggracht 75, Bleijerheide.

Te k. MITSUBISHI Galant Signa, bwj. '77, f 13.000,-. Nic. Beeststr. 110, Hrl. Na 16.30 u.

Vrouw verkoopt haar DAF 55, bj. '70, i.g.st. vr.pr. f 3800,-. Dr. Schaepmanstr. 34, Schaesberg.

Te k. MANTA 19S, bwj. '73, goed onderh., f 2900,-. Jernichstr. 22, Heerlerbaan.

Te k. BMW type 2002, bwj. '72, Schiffelderstr. 17, Simpelveld. Na 19.00 uur.

Te k. FORD Transit, bj. '73, geel kenteken. Tel. 045-710985.

Te koop BMW 320 bj. '76, kmst. 33.000, nw. banden. Vr.pr. f 14.750,-. tel. 045-316466.

Te k. Montesa Trial MOTOR. Koopje! f 1250,-, 247 cc. V. Limburg Stuerenstr. 43, Hrl.

Te k. R5 L, bj. '75, kleur, rood. Achter de Heggen 45, Nieuwenhagen.

Koopje! MINI 1000 luxe, nov. '76, 34.000 km, schadevrij, geh. gekleurd, nw. banden, metall.-blauw. Hammolenweg 3, Kerkrade.

Te k. v. part. TOYOTA Celica '74 m. trekhaak en radio. Te bevr. na 17 uur. Rooseveltstr. 33, Brunssum.

Te k. VAUXHALL Viva, bj. '73, J.B. Boumans, Eymaelstr. 38, Hrl.

Te k. OPEL Ascona 19S, kl. oranje, bj. '76, Bergerweg 59, Sittard, tel. 04490-10707.

ANWB-gekeurde AUTO'S met garantie en vr. te eigenaar. Ford 1600 L, bj. '76, Ascona 12S, bj. '76, Honda Civic luxe bj. '77, Renault R5 TL, bj. '76, Ford Escort 1300 L, bj. '75, Toyota Corolla bj. '74, Mini 1100 spec. stationcar, bj. '77, Datsun 120A coupé, bj. '74, Simca Rally, bj. '72, f 1200,-, G.G. Auto's, Grasbroekerweg 108, Heerlen, tel. 722145.

Te k. MERCEDES 220D bj. '71, i.z.g.st. vr.pr. f 5750,-. Gerardstr. 44, Schaesberg.

Loop het gisteren niet achterna jaag niet naar het morgen. maar zie het heden in 't gezicht.

Heden is temidden van allen, die hem liefhadden, van ons heengegaan, in de leeftijd van 56 jaar, mijn lieve man, vader, schoonvader, opa, schoonzoon, broer, schoonbroer, oom en neef

## Petrus Johannes Tonnard

echtgenoot van  
**Neeltje Maria Kalkhoven**

In dankbare herinnering:  
**N.M. Tonnard-Kalkhoven**  
**Marianne Tonnard**  
**Ricky en Huub Wierts-Tonnard en Ruth**  
Familie Tonnard  
Familie Kalkhoven

Hoensbroek, 10



Speciale arrangementen in vóór- en hoogseizoen

# Hotel „Eden” weer klaar voor ontvangst LD-lezers



Hotel Eden in Rõthis waar de Limburgs Dagblad-lezers bijzonder welkom zijn.

De afgelopen drie jaar hebben vele honderden lezers van het Limburgs Dagblad - het zij privé met hun eigen auto het zij in groepsverband met de busreizen die weekend-LD erheen organiseerde - de weg weten te vinden naar hotel Eden in Rõthis, een lieflijk dorpje in de Oostenrijkse provincie Vorarlberg. Zij werden daar gastvrij onthaald door de heer en mevrouw Baerenzung. Niets dan lof hebben zij gekregen voor de manier waarop zij hun gasten ontvangen en verwennen. „Ik heb dan ook weer tal van kerst- en nieuwjaarswensen gekregen van vrienden uit Limburg”, aldus Joseph Baerenzung. Het is dan ook niet verwonderlijk dat Weekend-LD en hotel-directeur elkaar voor het derde jaar in successie gevonden hebben en een arrangement in elkaar hebben gestoken, dat speciaal voor de lezers van het Limburgs Dagblad geldig is.

Voor degenen die met dit gezellige familiehotel als basis, Vorarlberg en wijde omgeving als Liechtenstein en Zwitserland nader willen leren kennen en ontdekken, bieden wij aan het begin van het nieuwe jaar - een goed begin is het halve werk - het volgende arrangement:

1 - In het voorseizoen - zijnde van 15 mei tot 20 juni - betalen LD-lezers voor een 7-dagen durend Frühjahrs-arrangement voor half pension 1365 shilling per persoon. Dat is ondanks alle prijsverhogingen slechts een tiende hoger dan vorig jaar. Voor volpension wordt 1750 shilling in rekening gebracht. Omgerekend zijn dat dikke 200 respectievelijk 260 gulden. Wie langer wil blijven dan deze 7 dagen,

betaalt voor halfpension 195 shilling per dag extra en voor volpension 250 shilling. Voor luxe kamers met douche en toilet wordt een toeslag van 40 shilling per persoon per dag in rekening gebracht. Kinderen tot 4 jaar genieten een reductie van 50 procent mits zij op de kamer van de ouders worden ondergebracht; kinderen van 4 tot 10 jaar krijgen een reductie van 25 procent.

2 - Wie aan halfpension de voorkeur geeft boven volpension (kan je tenminste de hele dag erop uittrekken zonder aan etenstijden gebonden te zijn) kan de warme maaltijd 's avonds gebruiken, zodat hij tussen de middag zo uitgebreid en zo beperkt als hij wenst, kan lunchen op de plaats waar hij toevallig is.

3 - Het bij het hotel behorende zwembad (buitenbad), ligstoelen en het tafeltennis staan gratis ter beschikking van de gasten.

4 - Hotel Eden beschikt naast het boven reeds genoemd zwembad over twee volautomatische kegelsbanen, een zonneterras, een tuin die ter beschikking staat van de gasten, alsmede een voortreffelijke bar waar de Obster altijd koud staat. Voor Edengangers die het nog niet wisten, zij vermeld dat de weg die voor het hotel langs liep naar de verderop gelegen groeve, thans voor alle verkeer is afgesloten dat niet hotel Eden tot bestemming heeft. De thans verkeersvrije weg, maakt nu onderdeel uit van de tuin van het hotel.

5 - Voor de liefhebbers zij nog vermeld, dat Rõthis zijn gasten een vijftal tennisbanen te bieden heeft, een speeltuin, een trampcarroussel en een keur aan uitgezette wandelpaden door wondermooie natuur, door bossen en velden. Ook is er keuze uit een groot scala autotochten. Naar Bregenz bijvoorbeeld, het Bodensee, het bloemenland Mainau, Liechtenstein, Zwitserland, de Silvretta Hochalpenstrasse enz. enz.

6 - Om het verhaal helemaal volledig te maken zij nog meegedeeld, dat dit arrangement ook gedurende het hoogseizoen, dat loopt van 20 juni tot 20 augustus, onverkort zal gelden voor de lezers van het Limburgs Dagblad met dien verstande dat de prijzen voor halfpension per persoon voor 7 dagen dan 1470 shilling bedragen (zo'n 225 gulden) en voor volpension eveneens 7 dagen 1855 shilling (zo'n 280 gulden). Voor elke dag langer betaalt men 210 shilling p.p. bij halfpension en 265 shilling p.p.p.d. bij volpension. De toeslag voor een luxe kamer met douche/bad en toilet bedraagt 40 shilling per dag.

## Route

Rõthis is een klein dorpje, waaraan de grote toeristenstroom voorbij gaat. Toch heeft het alles wat het nodig heeft, tot en met Heimatevonden toe. Op een goede landkaart ontbreekt het dan ook niet. Het ligt links van de weg Bregenz-Dornbirn-Feldkirch. Tot Bregenz is het een peulenschillette. Via de Linksrheinische autobaan naar Ulm. Vervolgens Memmingen - Lindau - Bregenz. In Bregenz richting-borden Oostenrijk volgen. Vervolgens de weg naar Dornbirn en voorbij deze stad de autobaan nemen richting Feldkirch. Na enkele kilometers de afrit Klaus nemen en via Klaus en Weiher bent u zo in Rõthis, waar de weg naar hotel Eden staat aangegeven. De afstand bedraagt circa 820 kilometer. Dus net in één dag te rijden.

## Reserveren

Rest nog het reserveren. Dat kan het beste schriftelijk geschieden onder duidelijke vermelding van naam en adres, met hoeveel personen men wil komen (denk aan de leeftijd van de kinderen) en gedurende welke periode, voor half- dan wel volpension. Vergeet vooral niet te vermelden dat u lezer bent van het Limburgs Dagblad en dat u inschrijft voor het arrangement dat door uw lijfblad wordt geboden. Het adres luidt: Hotel Eden, fam. Joseph Baerenzung, A-6832 Rõthis Vorarlberg-Austria.

## Aanmeldingen

Aanmeldingen kunnen, met inachtneming van hetgeen boven vermeld voor schriftelijke reserveringen, ook telefonisch geschieden. Rechtstreeks nog wel. U draait gewoon 09-43552244331 en u krijgt de heer Baerenzung aan de lijn, die uw reservering graag noteert.

Een prettige vakantie zij u nu reeds toegewenst.

exclusieve tips voor weekenden en vakanties voor lezers van het Limburgs Dagblad

**week\*enD**



onder redactie van winus de rouw  
telefoon: 04490-15577



Naar Madeira en Canarische Eilanden

## Met majorettes op carnavalscruise

De carnavalscruise van de Black Prince - voor het derde jaar in successie zijn er een aantal Limburgs Dagblad-lezers aan boord, voor wie een speciaal arrangement is samengesteld - zal een extra carnavalesk tintje krijgen dank zij het optreden van een zestal majorettes, die zijn gerecruiteerd uit Limburgia, de carnavalsvereniging die in Amsterdam een omgeving wonende Limburgers al sinds 1932 hebben gevormd. Hun streven is daarbij steeds geweest carnaval in zijn meest zuivere vorm ook „in den vreemde” te bewaren. Dat dit is gelukt, zullen de majorettes de cruisevaarders laten zien.

Zoals al eerder vermeld, start de cruise op vrijdag 16 februari in Rotterdam. De Limburgse deelnemers worden, per touringcar naar de boot gebracht, die om 17.00 die middag afvaart. De Black Prince (vlaggeschip van de Fred Olsen Lines) doet op zijn twee-weekse reis naar de Canarische eilanden, Tanger aan in Noord-Afrika, het bloemenland Madeira en de Canarische eilanden Tenerife en Gran Canaria. Vertrek voor de terugreis zondagmiddag 24 februari om 12 uur. We schrijven dan al volop carnaval, want dat feest is daags tevoren ingezet en duurt tot de vroege ochtend van aswoensdag. Dit feest gaat aan boord niet onopgemerkt voorbij.

## Extra accent

Het is carnaval dat deze cruise een extra accent zal geven aan het

permanente feest dat aan boord van de Black Prince wordt gevierd. In alle aanloophavens kunnen bovendien naar believen excursies worden gemaakt of kan vrijelijk worden gepassagierd. Vervelen is er dus niet bij. Het dagprogramma is tot ver in de nacht gevuld en de maaltijden aan boord zijn telkens opnieuw weer ware verrukkingen.

## Reducties

Evenals de twee voorgaande jaren hebben Weekend-LD en het VCK elkaar weer gevonden wat de prijs betreft. Voor de lezers van het Limburgs Dagblad betekent dat, dat zij op de boekingsprijzen een korting krijgen van 20 procent. Een reductie van 20 procent op de laagste accommodatie van 1530 gulden, maar ook op de duurste van 4780 gulden. Bovendien krijgen zij via reisbureau Frans van Hulst, dat teken voor de reistechische afwerking, de heen- en terugreis Zuid-Limburg Rotterdam aangeboden. De prijs is verder inclusief alles (ook het kopje koffie op de heen- en terugreis per bus hoort erbij), behalve de persoonlijke uitgaven als drank en rookwaren en de excursies.

Voor boekingen voor deze carnavalscruise kunt u nog terecht bij een van de kantoren van Frans van Hulst in Heerlen (O.N.-straat 15), Sittard (Markt 37), Geleen (Markt 14) of Maastricht (Grote Straat 21). Tegen inlevering van bijgeplaatste bon kunt u daar boeken voor bovengenoemde prijzen.

## Agenda

### ORIENTATIERIT

Zaterdag 13 januari wordt in Maastricht de rally „Nacht van Maastricht” gehouden. Inschrijven vanaf 18 uur bij Fort St. Pieter te Maastricht. Start 19 uur. De organisatie is in handen van Automobiellclub „De Grensrijders”. Wie meer inlichtingen hierover wil hebben, kan contact opnemen met de heer Bekker, Bosstr. 103, Maastricht. Tel. 043-13226.

### EXPOSITIES

#### KASTEEL GRONSVELD

Nog tot en met 28 januari vindt in galerie L'Orangerie in kasteel Gronsveld een expositie plaats van Marian de Bruin. Zij exposeert ongeveer 40 acquarellen en 4 wandkleden. De expositie is te bezichtigen op woensdag, vrijdag en zaterdag van 13-18 uur, zondag's van 11-18 uur.

#### ROLDUC

Mijnmuseum Abdij Klein Rolduc. Een overzicht van het ontstaan, het opsporen e.d. van de steenkolenlagen in Limburg. Diverse foto's, vooral uit het verleden, mijnlampen, mijnmeetinstrumenten en een geologische verzameling fossielen, dit alles kunt u gaan zien in het Mijnmuseum. Openingstijden: dinsdag t/m vrijdag van 13 tot 16.30 uur en morgen (zaterdag) van 13 tot 16.30 uur.

#### ROERMOND

Galerie Lion d'Or in Roermond. Permanente tentoonstelling van werken van 26 Limburgse kunstenaars. Geopend: dinsdag t/m zaterdag van 9 tot 18 uur.

#### D'R BRIKKE-OAVE

In Brunsum in d'r Brikke-Oave vindt een expositie van olieverven van Wim Beek en plastieken van Ben Siebelt plaats. U kunt deze expositie t/m 22 januari bezoeken van maandag t/m vrijdag van 14-17 en 19-21 uur, zaterdag en zondag van 15-18 uur.

#### JEUGDTONEEL

Zondag 14 januari treedt in de schouwburg Heerlen het Limburgs Jeugdtoneel op met het sprookje Repelsteeltje. De aanvang is 13.30 en 15.30 uur, entree f 3,50 en f 3,00.

#### DUIVENSHOW

Postduivenvereniging De Postduif Welten (Heerlen) houdt zondag 14 januari haar clubtentoonstelling in lokaal Donners, Welteruistraat 61, Heerlen. De duiven zijn te bezichtigen vanaf 11.00 uur.

(ADVERTENTIE)

## Klachten over de bezorging op zaterdag

Bel dan alleen het hoofdkantoor  
045 - 718100  
tussen 9 en 12 uur

## Naar Fuengirola dankzij de Grote Club Actie



Nog vóór Kerstmis hebben de winnaars van de prijzen in de Grote Club Actie in deze krant kunnen lezen, dat zij tot de gelukkigen behoorden. Voor de meesten heeft het tot na de feestdagen geduurd vooraleer zij hun prijs konden afhalen of in ontvangst konden nemen. Dat was ook het geval met de winnaars van de twee hoofdprijzen, een 14-daagse vliegvakantie voor het hele gezin naar Fuengirola aan de Costa del Sol. Zij hebben inmiddels met gepast feestvertoon de bevestiging van hun prijs in handen.

Dat was allereerst (zie foto boven) het echtpaar J. Proost-Luggens uit de Woeringenstraat 27 te Stein. Zij ontvingen de prijs en de gelukwensen van voorzitter J. Brouns en penningmeester J. Dassen van de Steinder Handbalvereniging, welke vereniging het winnende lot had verkocht. Met hun beide dochters zullen de heer en mevrouw Proost naar Fuengirola vliegen. Mevrouw Proost, die bij de uitreiking ziek te bed lag, hoopt tijdig weer beter te zijn om dit feest mee te maken. Ten huize Proost was de feestvreugde overigens dubbel groot, want het was dochter Marion die als lid van de handbalvereniging haar ouders het winnende lot had verkocht.

In Heerlerbaan waren het de heren P. Baltus en F. van der Meijden van de voetbalvereniging RKHBS, die aan de Ir. Blankevoortstraat 26 de heer en mevrouw C.T. Weerwag-Smit de hoofdprijs kwamen uitreiken (zie foto onder). Samen met hun zoon Ruud vliegen zij voor twee weken naar Fuengirola om zich daar aan de Zonnekust eens lekker de laten verwennen.





# ARTISCHOUW OPEN HAARDEN VANAVOND OP DE T.V.

Vanavond een voorproefje op televisie. Morgen kunt u onze Artischouw open haarden al "in het licht" zien. Romantische, klassieke, moderne. Stuk voor stuk juweeltjes van schouw- bouw-kunst. Een kollektie om stil van te worden. Maar die u wel gezien moet hebben vóór u beslist.



Kijk NED. II  
voor het nieuws  
van 20.00 uur

- Door ervaren schouwenbouwers in 1 dag gebouwd
- Geen rookkanaal? Wij zorgen ervoor
- In complete schouw, tegen 'n aantrekkelijke prijs

Meester Schouwenbouwer

Artischouw open haarden ... voor mensen die iets bijzonders willen.



Waals Interieurbouw  
Showroom: Kerkstraat 92 - 6104 AD Koningsbosch (bij Echt) - Telefoon (04743) 352



Geopend: maandag 13.00 - 18.00 uur; dinsdag t/m donderdag 10.00 - 12.30 en 13.30 - 18.00 uur; vrijdag 10.00 - 12.30 en 13.30 - 21.00 uur; zaterdag 10.00 - 17.00 uur

Wij vragen voor direct:

## ALL-ROUND WONINGINRICHTER

welke volledig zelfstandig kan werken.

Aanm.

Hey en Zn. B.V.

Bloemenmarkt 32, Geleen.

### Diversen

Uw KUNSTGEBIT gebroken. Kijk terwyl u wacht. Borsboom, Frans Erenslaan 53 (v.h. m.u. Stropert), Schaesberg, tel. 045-315921.

### bekendmaking

By vonnis van de arrondissements-rechtbank te Maastricht d.d. 4 januari 1979 is Aannemingsbedrijf J.C. van Tilburg B.V. gevestigd en kantoorhoudend te Heerlen, Hoeve South no. 80, in staat van faillissement verklaard, met benoeming van mr. J.A.H. Rikmenspoel tot rechter-commissaris en ondergetekende tot curator. Mr. F.W. Udo advocaat en procureur Akerstraat 67, Heerlen.

### Voorlopig surseance van betaling

By de arrondissementsrechtbank te Maastricht is door Jacobus Josephus Linssen, wonende te Heerlen, Heerenweg 51, ingediend een verzoekschrift tot het bekomen van surseance van betaling. Bij beschikking van gemelde rechtbank van 21 december 1978 is aan bovengenoemde verzoeker voorlopig surseance van betaling verleend. Tot bewindvoerder in de hierboven genoemde voorlopige surseance van betaling is benoemd mr. J.C.P.H.M. Bakkers, advocaat en procureur te Heerlen, Coronavallumstraat 5, en tot rechter-commissaris is benoemd mr. J.A.H. Rikmenspoel, lid dezer rechtbank. Tevens is bepaald, dat de bekende schuldeisers zullen worden opgeroepen om in persoon of bij schriftelijk gemachtigde op donderdag 1 maart 1979, des voormiddags om 9.45 uur, te verschijnen, teneinde op het verzoekschrift te worden gehoord, alvorens beslist zal worden omtrent het definitief verlenen van de gevraagde surseance. Beveelt tevens, dat de schuldenaar en de bewindvoerder eveneens zullen worden opgeroepen om te verschijnen op tijd en plaats voormeld teneinde naar aanleiding van het verzoekschrift te worden gehoord. Bij voormeld verzoekschrift is geen ontwerp accoord gevoegd. Procureur van verzoeker is mr. G.M. Römer, advocaat en procureur te Heerlen, Schinkelstraat 25. Maastricht, 10 januari 1979 De griffier van de rechtbank vnd. Mr. J.F.Th. Becker.

## BLACK ANGEL BAR iets prettigs...

HOMMERTERWEG 1  
VAESRADE - NUTH

## ALFA BIERBROUWERIJ BV

Te huur gerenoveerd:

## CAFÉPAND

in Zuid-Limburg.  
Gunstige condities.



Alfa  
Bierbrouwerij B.V.,  
Thull 15,  
6365 AC Schinnen,  
04493-2888,  
afd. horeca-exploitatie.

## TUDELIK DRIE DEGELIJKE DATSUNS TEGEN

# VERPLETTERENDE PRIJZEN

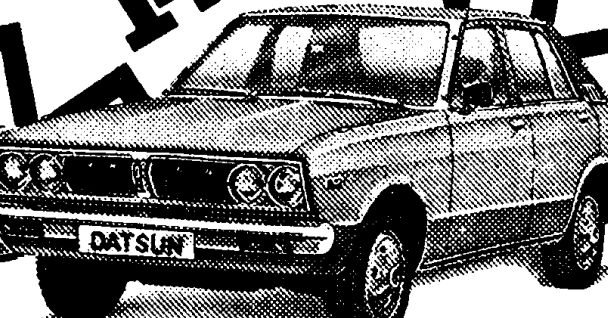
De  
6-cilinder 2 liter  
DATSUN LAUREL.  
Een rustige limousine  
met een ongekend  
comfort. Van 20.820.-  
tijdelijk voor  
**19.990.-**

De ruime  
DATSUN VIOLET.  
1600 cm³ Volledige  
gezinswagen met o.a.  
radio, getint glas etc.  
Van 15.600.- tijdelijk voor  
**14.990.-**

Bij aankoop  
van een  
DATSUN CHERRY  
kunnen wij u tijdelijk  
HONDERDEN guldens  
voordeel bieden.  
Normal v.a. **10.995.-**  
Maar komt u eens praten.



Prijs excl. BTW 16.940,68



Degelijk gebouwd voor goedkoper onderhoud.

Prijs incl. BTW, af te rufen

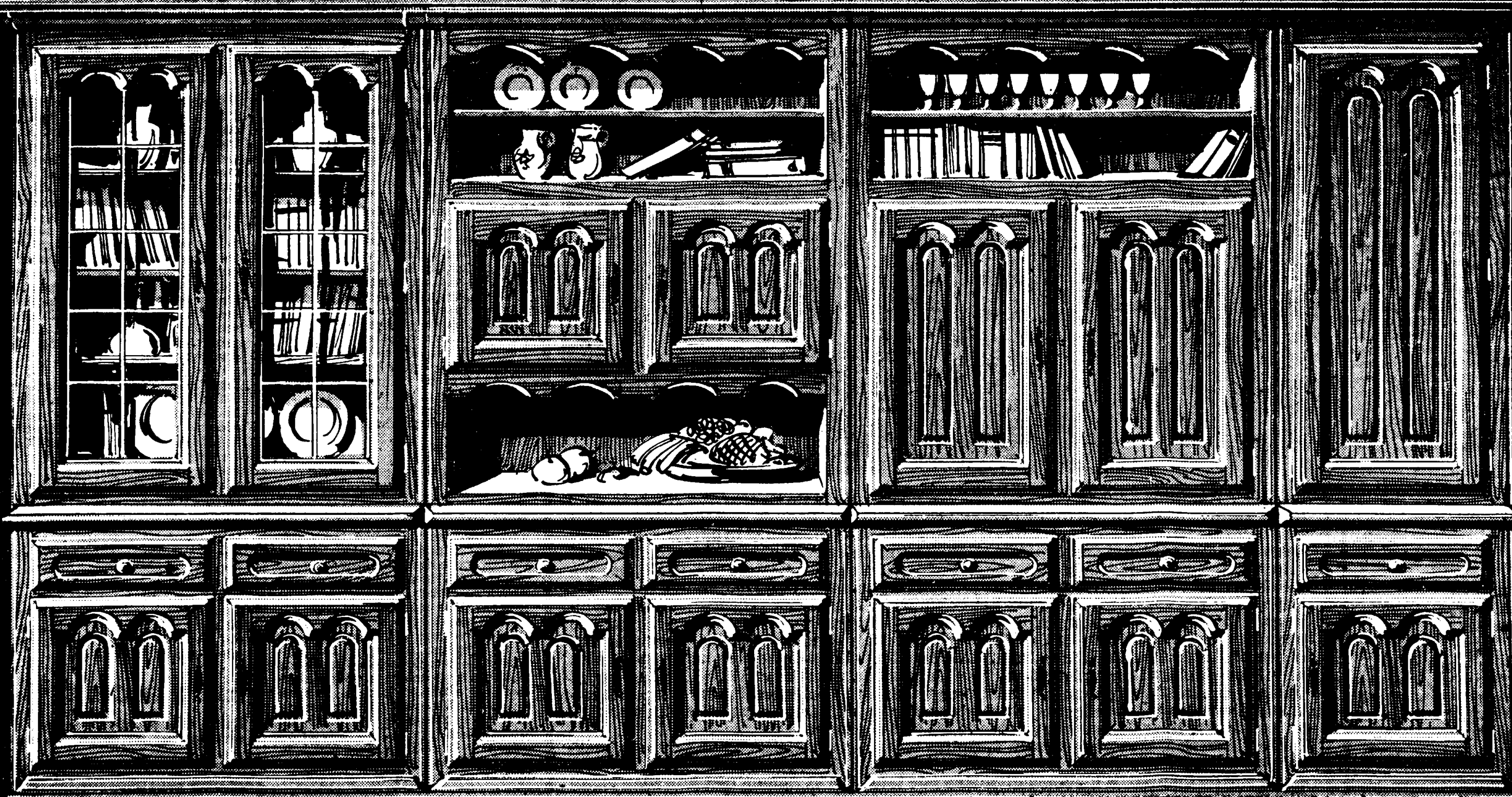
Bastlaans Autobedrijf B.V.  
Spoorsingel 50  
Heerlen  
tel.: 045-712121

Autogarage Olympia  
Bekkerweg 29-31  
Heerlen  
tel.: 045-713555

Automobilbedrijf Kees v.d. Vliet  
Tunnelstraat 2a  
Sittard  
tel.: 04490-19997

# „Prachtexemplar“

Diese Anbauwand muß man gesehen haben!



Die gesamte Front in schwerer massiver Eiche, ca. 411 cm breit. Hier spiegelt sich die ganze gediegene Eleganz und Verarbeitungsqualität der flämischen Meisterklasse wider. Voll stilvoller Behaglichkeit und mit den vielen Variationsmöglichkeiten eines echten Anbauprogrammes! Der Preis ist eine Sensation - und das nicht nur für Kenner solch handwerklicher Prachtexemplare.

Jede Type in ca. 114 cm Breite nur DM

Jede Type in ca. 62 cm Breite nur DM

**1498,-  
998,-**

Eine der  
schönsten  
Ausstellungen  
weit und breit!  
bekannt für  
gigantische Auswahl  
beliebt durch  
perfekten Service

# MÖBELMARKT

MÖBEL-GROSSHANDLUNG mit dem großen Polstermöbel-Markt

AACHEN KREFELDER STR.

gegenüber dem Haupteingang des Turnierplatzes

Von Holland kommend, Autobahn Abfahrt Wurselen, Aachen Zentrum, in Richtung Zentrum. Telefon 09-49241-48128

Montag bis Freitag von 8.30 bis 18.30 Uhr durchgehend geöffnet - Samstag von 8.00 bis 14.00 Uhr - An jedem 1. Samstag im Monat von 8.30 bis 18.00 Uhr durchgehend geöffnet.

berühmt  
für traumhaft  
günstige  
Preise

**gota**  
Tapetenmärkte  
AACHEN  
Zollernstrasse 2  
Tel.: 503207 (Nähe Normaluhr)  
Thienstrasse 58  
Tel.: 32354 (Eig. Parkplätze)

Korktapete ab 25.90	Vorhang schleier ab 3.50
Textiltapete ab 12.95	Schleier ab 3.50
Synpor- Abschlus- leiste ab 0.29	Synporplatte ab 0.32

10,05 x  
Tapeten 0,52 Rolle  
ab **0.98**

P.V.C. Deckplatten ab 1.29	Synpor- Kleber ab 10.08
Velour- Teppichboden ab 7.95	Schlagwaren ab 4.95
	Nadelst. 2 ab 2.95

**P.V.C. Filz**  
2 m breit, versch. Farben  
qm nur **3.58**

**P.V.C. o Filz**  
2 m breit, versch. Muster  
qm nur **3.95**

Vinyl Tapete ab 3.95	Randstreifen ab 3.99
Tapetenkleister ab 1.44	
Englische Struktur- tapete ab 2.95	Synpor- Liniertapete ab 5.95
	ab 12.95
Buntlack ab 3.98	Wandfarbe ab 7.35
	ab 11.70



# Ton Vissers praat met Limburgse sponsor

Van onze sportredactie  
**HEERLEN** - Zaterdag vindt een gesprek plaats tussen de directie van schildersbedrijf van Eyck uit Ubach over Worms en ploegleider Ton Vissers. Bedoeling hiervan is om de mogelijkheden te onderzoeken die er zijn voor het formen van een tweede Nederlandse merkenploeg naast Raleigh.

Ton Vissers was reeds optimistisch gestemd over de toestand

koming van een ploeg, voordat - via een van de naar een sponsor zoekende profrenners, Math Dohmen - het contact tussen hem en het Limburgse schildersbedrijf tot stand kwam. Vissers: „De directie van Koga en ik hebben een verhelderend gesprek gevoerd met de sportcommissie van de KNWU. Niets staat de inbreng van Intersponsor (Piet Ikelaar, red.) in de weg. De directeur van Koga heeft tegenover mij benadrukt dat de ploeg zo snel mogelijk

gestalte moet krijgen. Ik wil daarom best ook in Limburg kijken naar mogelijkheden". Directeur van Eyck van het gelijknamige schildersbedrijf had eerder reeds, zonder dat hij op de hoogte was van het gesprek dat Vissers c.s. voerden met de KNWU, enkele Limburgse profs benaderd. Hij: „Niet direct om een ploeg te formen, maar wel om te kijken of er wellicht mogelijkheden waren de zonder merk zittende renners enige steun te verlenen, ook al

zouden zij dan niet in etappekoersen of klassiekers kunnen uitkomen. Toen Math Dohmen me gisteren zei dat Ton Vissers een gesprek met ons wilde, heb ik daarin toegestemd. Luister goed: ik loop Vissers niet na, maar praten kunnen we altijd".

Dohmen, Koken en Jacobs) is laatstgenoemde reeds afgevalen. Van Eyck: „Hij heeft tegenover mij bevestigd dat hij stopt met de profwielrennerij".

● **BREMEN** - Rene Pijnen en Danny Clark wonnen de zesdaagse. Zij totaliseerden 406 punten. De verdere uitslag: 2. op 1 ronde Peffgen-Fritz 390 pnt.; 3. Thureau-Sercu 322 pnt.; 4. op 3 ronden Schumacher-Hempel 346 pnt.; 8. op 20 ronden Venix-Hindelang.

## Jacobs niet

Van de eventuele Limburgse gegadigden voor de nieuwe ploeg (Krekels, van der Meer,

# Schaatsploeg is compleet tegen Zweden

Van onze sportredactie

**GRONINGEN** - In de derde opeenvolgende schaatsinterland tegen Zweden, het komende weekeinde in Assen, treedt Nederland voor het eerst met een volwaardige A-ploeg aan. Van de voorgaande ontmoetingen wonnen beide landen er elk een. Nederland zegevierde in 1977 in Deventer (241-191) en het vorig jaar wonnen de Zweden in Orebro met gering verschil (220-212).

De Nederlandse schaatsstop staat voor de belangrijkste fase in het seizoen met de Europese, Nederlandse en wereldkampioenschappen binnen een tijdsbestek van 22 dagen. Een krachtexplosie tegen Zweden past niet in dit schema waardoor de interland in feite van weinig betekenis is.

## Wel winnen

„We willen wel winnen natuurlijk, maar echte topprestaties mogen van ons niet worden verwacht", zegt Wim Pol, de revelatie van dit seizoen. „Het is eigenlijk een trainingswedstrijd voor de Europese kampioenschappen. Die zijn de volgende week al en daarom zullen we nu niet tot het uiterste gaan. Rustig en ontspannen naar de EK toelevens is nu het belangrijkste".

● **B. Lamers (1.) en J. Quaedflieg**, de twee terreinknachten van Roda JC zien het voor dit weekeinde niet zitten. Kruiwagen en sneeuwschop helpen weinig aan zo'n sneeuwmassa. „We zitten met de handen in het haar", zegt Lamers.

Foto: MARJA COERVER



# Algehele afgelasting verwacht

- Amateurvoetbal eruit
- Geen voetbal in België
- Programma Bundesliga nu al gehalveerd

Van onze sportredactie

**DUSSELDORF/ZEIST** - Zowel KNVB-competitieleider Jan Huijbrechts als zijn Westduitse collega uit de Bundesliga, Hermann Schmaul, zijn zeer pessimistisch over het betaald voetbal ko-

mend weekeinde. In Duitsland vlogen gisteravond al vijf wedstrijden uit het programma en vandaag zal de KNVB - tien tegen een - melding maken van een algehele afgelasting van de wedstrijden in de eerste en

eredivisie. Alle wedstrijden voor de zaterdag- en zondagamateurs, inclusief de afdeling zijn reeds afgelast.

Schmaul: „De situatie in Duitsland is gelijk aan die in Nederland. De dooi, die een paar dagen duurde, heeft van de meeste velden een modderpoel gemaakt. Van een grasmat is geen sprake meer. Meer van bevroren modder met daarbovenop nog een harde sneeuwlaag. Ook veel tribunes zijn niet toegankelijk voor het publiek.

## Reiskosten

Vandaag laat de Westduitse competitieleider de vier velden controleren waar misschien toch gespeeld kan worden (Frankfurt, München, Berlijn en Stuttgart). „Maar veel hoop heb ik niet", zegt Schmaul. „We maken de afgelastingen in ieder geval tijdig bekend. Anders gaan de clubs onnodige reiskosten maken en dat moeten we per se voorkomen". De Westduitse politie heeft overigens in de Bondsrepubliek een flinke vinger in de pap. Zij moet er immers voor zorgen dat de verkeersstroom bij de stadions veilig verloopt. Schmaul daarover: „Als het reizen voor de toeschouwers te veel risico's inhoudt, wordt er ook niet gevoetbald. Kijk, we moeten niet alleen denken aan de gezondheid van de spelers, maar net zo goed aan het publiek. Trouwens, voetballen met dit weer betekent weinig mensen. Voor de thuis spelende clubs derhalve een fikse strop".

## België

De situatie in België is identiek aan die in Nederland. De Belgische voetbalbond verwacht ook dat het complete programma betaald voetbal eruit gaat. De velden bij onze zuiderburen verkeren in een nog slechter staat dan in Nederland. Competitieleider Meysens neemt vandaag een beslissing.

**FC Utrecht-Roda JC, MVV-Feyenoord, Sparta-Feyenoord en oefenwedstrijd Venray-Fortuna SC** kunnen normaliter gesproken geen doorgang vinden. Maar pas vandaag

en ten tweede: stelt trainer Leo Steegman hem direct op? Een oefenpartij lijkt de juiste oplossing, maar de huidige weersomstandigheden lenen zich daar niet zo erg voor. „Keien en keihard ervoor werken, dat is het enige wat je kunt doen. Zowel om te herstellen als om topprestaties te leveren. Ik heb, wat dat betreft, een goede leerschool gehad bij Liverpool.

Daar was het van het begin af aanpakken geblazen. Dat heb ik altijd voor ogen gehouden en daarom kom ik ook weer terug. Neem nu Kevin Keegan. Toen wij bij Liverpool van het veld stapten na de training zat er een jongen op een vuilnisbak te wachten voor het deurtje van de directeur. Het was Keegan, die wachtte om zijn eerste contract bij de club te tekenen. Door hard werken is hij een topper geworden. Hij heeft het verdiend. Maar één ongelukkige tackle en het is afgelopen en kan je op diezelfde vuilnisbak je toekomst gaan overdenken. Zo dicht bij elkaar liggen de goede en slechte momenten in de sport. Ik ben echt dolblij dat ik binnenkort weer zal spelen".

## Herstelde Engelsman kijkt uit naar zijn come-back

# MVV-back John Webb: „Ik ben weer topfit"

door bobby vosmaer

**MEERSSEN** - MVV's constantste speler van het vorige seizoen heeft dit jaar op eredivisioniveau nog nauwelijks zijn kwaliteiten kunnen tonen. Buiten zijn schuld overigens. Een vrij ernstige knieblessure was de oorzaak. John Webb zit er wel een beetje mee dat hij nog niet echt volop aan de slag is kunnen gaan.

Slechts enkele partijen draafde hij op, maar de hinder die hij van de gekwetste knie ondervond was duidelijk merkbaar. Webb moest uiteindelijk afnemen en een operatie herstelde de schade. Het is gelukkig verleden tijd, want sinds het nieuwe jaar traint de Engelsman weer voluit mee met de groep. Voorzichtig aan, dat nog wel, omdat de omstandigheden waaronder getraind werd best niet ideaal waren. Maar het zal niet lang meer duren of John Webb zal weer helemaal terug zijn. Een versterking van de MVV-gelieden en vreugde bij de aanhang, die zich weer kan vergapen aan de klasse van de echte prof.

## Beenbreuk

„Je weet niet hoe blij ik ben dat ik weer aan de gang ben. Eenmaal eerder heb ik ook zo'n tijd buitenspel gestaan door een beenbreuk, maar voor mijn gevoel was dat lang niet zo erg als bij deze blessure. Als ik nog langer had doorgespeeld was de schade zeer waarschijnlijk niet meer te overzien zijn geweest. Gelukkig heb ik van dokter Honig groen licht gekregen en train dus nu weer. Na de eerste dagen kwam er wat vocht in de knie, maar dat bleek niet ernstig. Ik heb helemaal geen last meer en hoop dat het zo blijft", aldus de weer herstelde Brit.

## Glorieus

De achter hem liggende periode was er een waarin hij graag had geschit. Nooit eerder had John Webb in het Nederlandse voetbalwonder gespeeld en na de glorieuze overgang van MVV vorige zomer was er niemand die zich meer verheugde op het nieuwe seizoen dan deze vleugelverdediger. Het pakte echter totaal an-

ders uit. John Webb: „Een verschrikkelijke periode. Je voelt je compleet verlaten, zonder dat iemand er wat aan kan doen. Wanneer je bij een club niet in staat bent te presteren, dan val je enigszins uit het beeld. Dat is ook normaal in voetbal. Maar het ligt nu eenmaal achter me en ik concentreer me volledig op de komende wedstrijden. Dat zal nodig zijn, want we krij-

gen een heel zware tweede competitieheft".

Hoe vond je MVV spelen in dit eerste gedeelte?

„Niet slecht. We spelen in ieder geval beter dan het afgelopen seizoen. Op een echte spelmaker na klikt het bij de ploeg. De sfeer is er ook naar en daarom vind ik het zo jammer dat ik

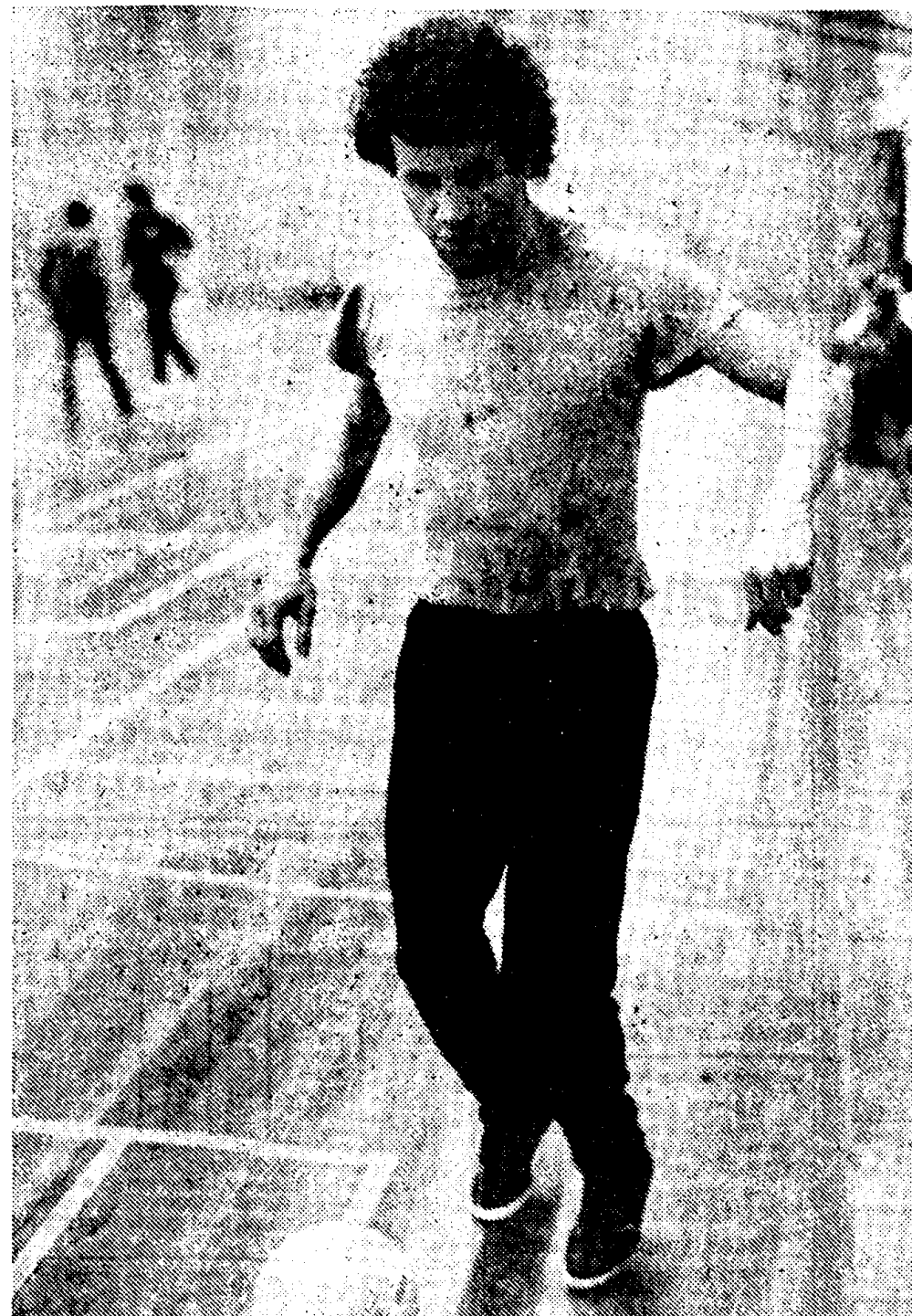
er niet bij kon zijn. Natuurlijk heeft de club de voordelen van het gepromoveerd zijn gehad. Iets van de winning mood-sfeer en een lichte vorm van onderschatting door de tegenstand, maar dat heeft het team goed benut. We hebben het goed gedaan en ik hoop dat het besef er is dat de komende weken van groot belang zijn, zodat we die knappe eerste helft niet voor niets geknoet hebben. Halen we nog zo'n tien punten, dan kan het seizoen niet meer stuk. Maar stel dat we tegen Feyenoord en Roda JC klop krijgen, dan gaan niet alleen twee thuiswedstrijden verloren, maar zal ook het herstel moeizaam gaan verlopen. Laten we dat in ieder geval zien te voorkomen".

Verder dan de komende maand kijkt de verdediger nog niet. Webb: „Met dit weer zit ik in ieder geval goed. Hoe langer het stil ligt, des te beter is het voor mij. Dan heb ik tenminste de tijd om weer volledig aan te haken. Je moet niet vergeten dat ook ik me weer helemaal moet bewijzen. Ik zal net zo hard voor mijn plaatsje moeten vechten als ieder ander. Een normale zaak. Daarom heb ik tijdens mijn vakantie in Engeland goed doorgetraind. Vooral mijn spieren op peil gehouden en ik merk dat ik er veel baat bij heb gehad. Ook nu nog train ik met gewichten, zodat het risico van weer een blessure erg klein wordt".

## Kwaliteiten

Het is inderdaad te hopen dat het pechduiveltje niet weer de kop opsteekt. Een ongeluk zit nog altijd in een klein hoekje. De Engelsman weet dat en heeft er over gedacht zijn kwaliteiten te verzekeren. „Je denkt altijd dat jou dat nooit overkomt, maar één zware blessure maakt je snel duidelijk hoe kwetsbaar je bent op dat veld. Een definitieve uitschakeling is gauw gebeurd. En ben je nu jong of al wat ouder, het komt totaal onverwacht. Nu is dit mijn tweede ernstige geval en het scheelde niet veel of het was bijna afgelopen. Vandaar dat ik denk aan een verzekering. Ik ben weer topfit, kom iedere keuring probleemloos door. Op mijn leeftijd (26) moeten stoppen lijkt me verschrikkelijk. Ik moet er niet aan denken", zegt John Webb, die geen angst heeft om de knie weer volledig te belasten.

Wanneer die volledige belasting weer komt, is onbekend. De vraag is allereerst: hoe snel is hij weer op peil



● John Webb: „Afgelasting van competitieprogramma is in mijn voordeel". Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

# Steun voor Jan Timman



● Timman: „Zonder hulp redt je het niet op dit niveau".

**DEN HAAG** - Jan Timman, die zich als enige Nederlandse schaker heeft gekwalificeerd voor een van de interzonale schaaktoernooien om het wereldkampioenschap, kan in de toekomst op mogelijke financiële steun van derden rekenen.

Uit de geleerden van de Koninklijke Nederlandse Schaakbond is een driemanschap benoemd dat de komende maanden wil onderzoeken of derden bereid zijn Timman financiële steun te verlenen. Het driemanschap bestaat uit prof. dr. Euwe, oud president van de Fide en de heren Walling Dijkstra en Martin Vael. De schaker toonde zich zeer verheugd met dit initiatief. „Ik ben er nu wel achter dat je zonder enige hulp - en dan wil ik niet alleen over financiële steun praten - niet aan de wereldtop kunt komen".

(ADVERTENTIE)

## ALFA BIERBROUWERIJ BV

### Aktieve slijters

gevraagd i.b.v. de vereiste diploma's tegen zeer gunstige condities voor vestigingen in Midden- en Noord-Limburg.



**Alfa Bierbrouwerij B.V.,**  
Thull 15,  
6365 AC Schinnen,  
04493-2888,  
afd. slijterij-exploitatie.

(ADVERTENTIE)

## EENMALIGE VERKOOP GELUIDSAPPARATUUR

morgen 13 januari van 9 tot 12 uur, vele koopjes - alles moet weg  
**HOUBIERSSTRAAT 16, SIMPELVELD**



<b>MASSIEF EIKEN</b> 2-zits bank en 2 fauteuils van 3450,-	SCHREURS OPRUIMINGSPRIJS	<b>1998,-</b>
<b>KALFSLEDEREN BANKSTEL</b> 3-1-1-zits zeer mooi van 6475,-	SCHREURS OPRUIMINGSPRIJS	<b>4995,-</b>
<b>HOEKBANKSTEL MASSIEF EIKEN</b> 3-2-1-zits prachtige stof van 4895,-	SCHREURS OPRUIMINGSPRIJS	<b>2895,-</b>
<b>KLASSIEK BANKSTEL</b> 3-1-1-zits in velours degéne van 6750,-	SCHREURS OPRUIMINGSPRIJS	<b>5295,-</b>
<b>DIVERSE ZWARE FAUTEUILS</b> met gobelin velours van 1695,-	SCHREURS OPRUIMINGSPRIJS	<b>1250,-</b>
<b>DIVERSE 2-ZITS BANKJES</b> in mohair velours, gobelin van 2795,-	SCHREURS OPRUIMINGSPRIJS	<b>1995,-</b>
<b>PRACHTIGE NOTEN SALONKAST</b> van 2695,-	SCHREURS OPRUIMINGSPRIJS	<b>5795,-</b>
<b>BROODKAST</b> 4-deurs massief geloozd eiken van 4250,-	SCHREURS OPRUIMINGSPRIJS	<b>2500,-</b>
<b>DIVERSE MATRASSEN</b> 1- en 2-persoons licht beschadigd	NU VOOR	<b>HALVE RPIJS</b>
<b>HAARDFAUTEUILS</b> in gobelin van 345,-	SCHREURS OPRUIMINGSPRIJS	<b>249,-</b>
<b>FAUTEUILS IN KALFSLEDER</b> van 2495,-	SCHREURS OPRUIMINGSPRIJS	<b>1798,-</b>

<b>HAARDFAUTEUILS</b> in kalfsleder van 575,-	SCHREURS OPRUIMINGSPRIJS	<b>425,-</b>
<b>EETKAMER</b> precies passend bij uw aanbouwkeuken 4 stoelen en ronde tafel van 1060,- NU		<b>798,-</b> <b>698,-</b>
<b>DIVERSE NOTEN EETKAMERS</b> met lederen bekleding in Lod. XV-stijl van 3695,-	SCHREURS OPRUIMINGSPRIJS	<b>2500,-</b>

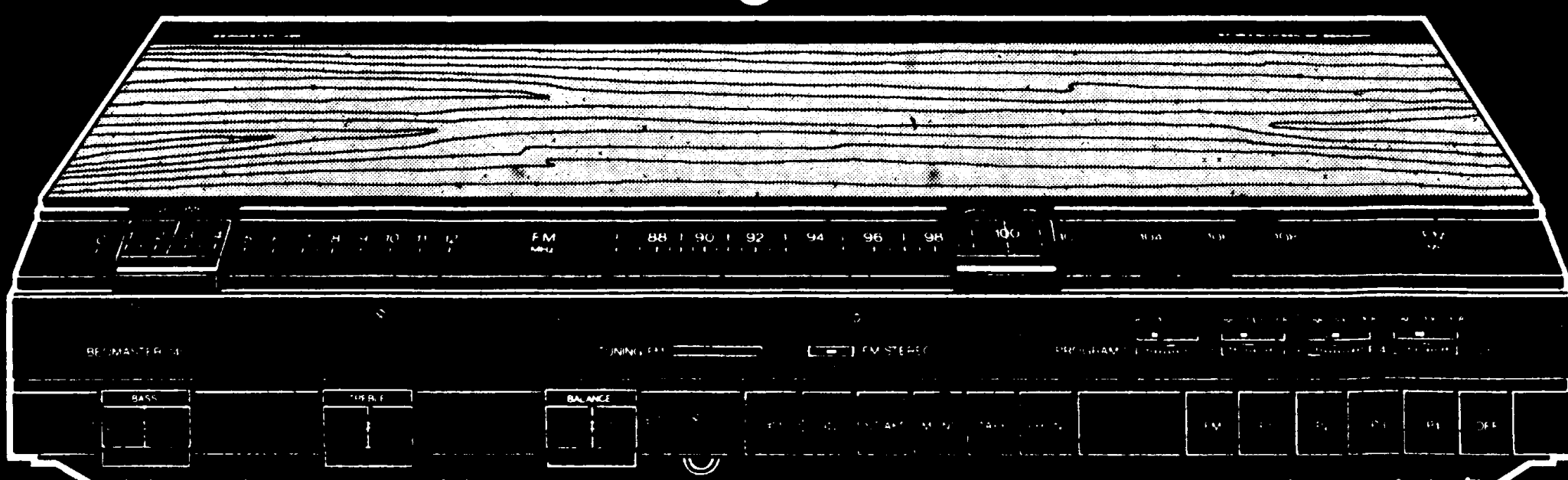
**OPRUIMINGSTROEF**  
**EIKEN SLAAPKAMER** compleet met 4-deurs kast  
van 3895,- **SCHREURS OPRUIMINGSTROEFPRIJS 2750,-**

Er zijn weer restanten tapijten, meubelstoffen, gordijnen, losse meubelen,  
o.a. stoelen, kastjes, tv-meubelen, ledikanten.  
Te veel om op te noemen VOOR SPOTPRIJZEN.

De verkoop begint op 18 januari

**schreurs meubelen**  
molenstraat - limbricht - tel. 04490-16961  
langs de grote weg sittard born RUIME PARKEERGELEGENHEID

**Bang & Olufsen**



**Wij denken anders  
Vi taenker anderledes**

Bang & Olufsen denkt anders over hifi-techniek en -vormgeving. Dat is voor iedereen te horen en te zien. Nu willen we nog één ding. Dat u anders gaat denken over de prijzen van Bang & Olufsen hifi-apparatuur. f 888,- is namelijk de prijs van deze Beomaster tuner/versterker. Inklusief vier voorkeuze stations en aansluitmogelijkheden voor twee paar luidsprekers, platenspeler, spoelen of cassette-recorder en hoofdtelefoon. Als u dan bedenkt dat de bijbehorende Beovox Uni-Phase luidsprekers maar f 315,- per stuk kosten, dan openen zich perspectieven. Want u legt de basis voor een echt Bang & Olufsen muzieksysteem voor f 1.518,-. Platenspeler en/of cassettedeck kunt u immers altijd nog later aanschaffen. De geautoriseerde B&O dealer kan u al deze mogelijkheden tonen.

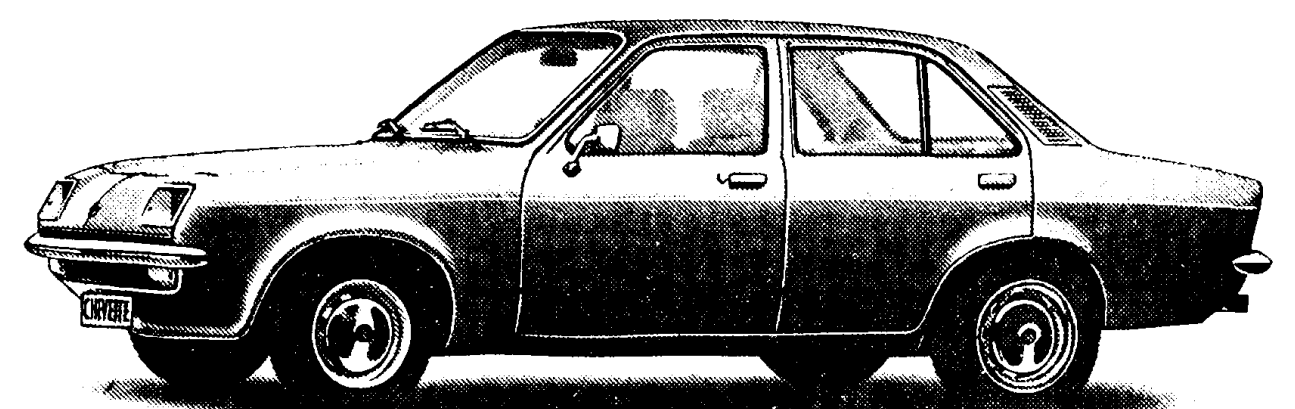


Beomaster 1400  
FM tuner/versterker  
2 x 25 Watt RMS  
4 voorkeuze stations  
f 888,-  
Een compleet Beosystem 1400 bestaat uit:  
Beomaster 1400  
Beovox S 25 Uni-Phase luidsprekers  
Beogram 1500 platenspeler

3 jaar garantie



**Bang & Olufsen**  
De Deense vormgevers van beeld en geluid



**Onderhoudskosten  
't eerste jaar f 0,00**

Niet alleen een jaar volledige garantie, maar bovendien een jaar lang kosteloos serviceonderhoud: zo'n uniek aanbod kun je alleen maar doen met een heel betrouwbare auto.

De Chevette die u nu bij ons koopt, is een wagen waar u op kunt rekenen. Die u 't komend jaar - mits u geen brokken maakt - geen enkele garagerekening zal bezorgen.

Kom dus snel uw 8 keuzemogelijkheden ontdekken in 2, 3 of 4 deurs uitvoering vanaf f 11.853,-. U bent welkom voor een uitvoerige proefrit.

**VAUXHALL  
CHEVETTE**  
Daar kunt u op rekenen.

**Let op! Ons gratis  
onderhoudsaanbod is beperkt.**

**CANTON-REISS-HEERLEN**  
„waar u autos met service koopt“

Valkenburgerweg 34, Apollolaan 7, tel. 045-718040 Heerlen

<b>Brunssum</b>	<b>T.V.C. Weyden b.v.</b> Kerkstraat 55, Tel. 045-252342
<b>Buchten</b>	<b>Electro J. Hoens</b> Oude Baan 1, Tel. 04498-1513
<b>Geleen</b>	<b>T.V.C. Weyden b.v.</b> Annastraat 2, Tel. 04494-42605
<b>Heerlen</b>	<b>Electro Wijnbergen</b> Limburgiastraat 41, Tel. 045-720560 <b>T.V.C. Weyden b.v.</b> O. Nassastraat 38-40, Tel. 045-715484
<b>Heerlerheide</b>	<b>Beocenter Bemelmans b.v.</b> Wannerstraat 10-12 (markt), Tel. 045-212330
<b>Kerkrade</b>	<b>T.V.C. Weyden b.v.</b> Theaterpassage 9, Tel. 045-452765
<b>Schinveld</b>	<b>Kruitz Electro</b> Pres. Rooseveltstraat 12, Tel. 045-251275
<b>Simpelveld</b>	<b>Keulen electronic b.v.</b> Dorpsstraat 23, Tel. 04442-1373
<b>Stein</b>	<b>Electro J. Hoens</b> Winkelcentrum, Tel. 04495-2735

Te k. z.g.a.n.  
**ALFETTA 2.0**  
Bwjr. mrt. '78, blauw meta-  
lic. Vele accessoires.  
Nieuwsprijs f 25.000,-.  
Te bezichtigen na telef. af-  
spraak. Telef. 04490-15196.

**VRIJBANK  
SLACHTHUIS  
HEERLEN**  
Heden, vanaf 14.00 uur  
grote voorraad  
RUND- en  
VARKENSVLEES

**GOEDKOOP GELD**

Gelend bedrag	Continu krediet	Persoonlijke leningen	2e Hypotheek
0.000	90	80	96
10.000	150	131	95
12.000	180	214	106
15.000	225	256	128
18.000	270	320	160
20.000	300	384	192
22.000	330	428	213
27.000	405	576	289

Natuurlijk zijn ook andere bedragen en looptijden mogelijk. Informeer vrijblijvend.  
Uiteraard is het voor u van belang een goede keuze te maken uit het aanbod van leningen. Bij deze keuze zijn wij u graag van dienst, want gelddiensten zijn onze specialiteit.

**KONTINUUKREDIET:**  
EEN KOMFORTABELE MANIER OM EXTRA GELD ACHTER DE HAND TE HEBBEN.  
EEN KONTINUUKREDIET KOST U NIETS TOT OP HET MOMENT WAAROP U ER GEBRUIK VAN MAAKT.  
SPAREN EN LENEN TEGEN ZEER AANTREKKELIJKE VOORWAARDEN.  
OVERLIJDINGSRISICO GEDEKT T/M / 20.000,-.  
LOPENDE LENINGEN NEMEN WIJ GRAAG OVER.  
Wilt u er meer van weten?  
Bel ons dan gerust voor alle gewenste informatie en een vrijblijvend advies. Een afspraak bij u thuis kan natuurlijk ook.  
2e HYPOTHEKEN EN P.L. AAN BIJZONDER LAGE AFLOSSINGEN.

**BEL 045-219691 - SJO JORISSEN**  
HOMMERTERWEG 130 - HOENSBROEK  
Wij bemiddelen voor 8 maatschappijen



# Fedor den Hertog: „Het ligt aan mezelf”

## Didi Thurau moet nu kopmanschap delen...



● Didi Thurau (links) en Fedor den Hertog, vol goede moed.

door wiel verheesen

Van onze verslaggever

**LICHTAART** - Achtien renners verdedigen dit jaar de kleuren van IJsboerke-Gios-Warncke Eis. Het anderhalve dozijn bestaat uit een Nederlander: Fedor den Hertog, twee Duitsers (Didi Thurau en Hans-Peter Jakst) alsmede vijftien Belgen. Dit zijn: André Dierickx, Walter Godefroot, Rudi Colman, Ludo Delcroix, Fons de Bal, Jos Jacobs, Ludo Peeters, Rudy Pevénage, Ghislain van Landeghem, Jos van de Poel, Staf van Roosbroeck, Guido van Sweefelt, Eric van de Wiele, Gerry Verlinden en Daniël Willems.

### Seizoen begint in Spanje

● Nog voordat de 18 IJsboerke onder leiding van Willy Jossart in Playa di Aro hun tenten opslaan in een trainingskamp (12-26 februari) heeft de seizoensopbouw reeds plaatsgevonden. Dat gebeurt van 5 tot 11 februari in de Ronde van Andalusië. Op de voorlaatste dag van het trainingskamp staat de Grote Prijs van Valencia op het programma.

● Tot 1 september start IJsboerke welgeteld één keer in Italië. Dat is 17 maart in Milaan-San Remo. Pas in het najaar wordt aan meer Italiaanse koersen deelgenomen: Milaan-Turin (1 sept.), Ronde van Piemonte (2 sept.), Ronde van Emilia (4 okt.) en Ronde van Lombardije (13 okt.).

● In de eerste weken van augustus is er voor IJsboerke (en uiteraard ook voor andere merkteams) vrij veel startgelegenheden in West-Duitsland: 6-11 aug. Ronde van Duitsland; 12 aug. Union-Preis van Dortmund; 16-19 aug. Ronde van het Zwarte Woud. Laatstgenoemde koers is nieuw op de profkalender en vindt tegelijk plaats met de Ronde van Nederland: 13-18 augustus.

LIJCHTAART - Winst in de voorjaarsklassiekers en een rol van betekenis in de Tour de France. Zo luidt het consigne dat de achttien renners van IJsboerke hebben meegerekend van chef d'équipe Willy Jossart. Om dat doel te bereiken is men in deze Belgische merkenploeg afgestapt van het principe dat er slechts een kopman (Didi Thurau) zou zijn. Het koersverloop bepaalt wie kan rekenen op steun van de anderen. Om niet met een uitgebluste groep aan de start te komen van de Tour de France, wordt tevens ná de Vijfdaagse van Duinkerken en de Ronde van Romandië (beiden eindigend op 13 mei) gas teruggenomen.

Didi Thurau vindt het geen ramp dat hij niet meer het alleen-leiderschap van de ploeg draagt. „Een zware belasting valt van me af”, aldus de Frankfurter renner, die met een vertraging van ruim twee uur op de presentatie van het IJsboerketeam verscheen. De reden van deze late komst naar

Bobbajaanland (van Bobbejaan Schoepen) had te maken met de slechte toestand van de wegen. Thurau kwam namelijk rechtstreeks vanuit de zesdaagse van Bremen naar België, om vervolgens door te reizen naar zijn wintersportadres in het Zwarte Woud. Vandaag reeds begint hij daar aan langlauf.

● Pas in Parijs-Nice (7-14 maart) maakt de IJsboerkeploeg zijn opwachting op de Franse wegen. Geen deelname dus aan de Ster van Bessèges, Ronde van de Middellandse Zee en andere koersen aan de Côte d'Azur. „We hebben daar in het verleden te veel kruit vershoten. Dat willen we nu bewaren voor een latere periode in het seizoen”, aldus chef d'équipe Willy Jossart.

„Ik zal ondanks de spreiding van het kopmanschap zeker niet over steun te klagen hebben”, zegt Thurau. „Als ik me in kansrijke positie bevind, zullen de ploeggenoten in mijn dienst rijden. Andersom is het precies eender. Ik stel me ook op voor een teamgenoot als die kans heeft om te winnen”.

Thurau, die vorig jaar op veel tegen-

stand in het peloton stuitte („een kwestie van afgunst; als ik die abnormale tegenwerking niet had gekend zou ik minstens één Ardennenklassieker hebben gewonnen”), verwacht niet alleen veel van de klassiekers. Hij rekent ook weer - precies als in 1977 bij Raleigh - op een goede Tour de France.

„Waarom? De proloog vindt opnieuw in Fleurance plaats en voorts staan er veel tijdritten op het programma. Voor mij is dat zeker geen nadeel. Succes wil ik echter niet ten koste van alles bereiken. Als ik straks voorgoed afstap, moet mijn gezondheid nog goed zijn. Na mijn loopbaan begint pas het leven”, aldus de Duitser.

Voor Fedor den Hertog - de enige Nederlander in de gele brigade van Jossart - wordt de Tour de France eveneens een belangrijk onderdeel van het programma.

„Ik heb vier keer aan de Tour meegedaan. Dan mag je toch wel spreken

### IJsboerke wil niet alleen in Tour schitteren

Fedor den Hertog staat tevens bij de mogelijke deelnemers aan Bordeaux-Parijs. „Nu ik op een betere verzorging kan rekenen dan vorig jaar bij Lejeune, kijk ik beslist niet op tegen een hernieuwde kennismaking met de marathon van de weg”, zegt hij. Voorlopig telt voor de bijna 33-jarige den Hertog echter nog iets anders. Dat is een volledige genezing van zijn geblesseerde linkerschouder. Dagelijks bezoek aan de fysiotherapeut is daarmee verklaard.

„Ik reken er overigens niet op dat ik voldoende hersteld ben om begin februari reeds te kunnen deelnemen aan de Ronde van Andalusië”, aldus den Hertog. „Erg is dat niet. Het seizoen is lang genoeg om me waar te maken.

● Alvorens af te reizen naar het trainingskamp in Spanje vinden er in Tienen, de gemeente waar de fabrieksgebouwen van de sponsor staan, vier gezamenlijke oefenritten plaats, nl. 26, 29 en 31 januari en 2 februari.

Mijn rol bestaat uit het rijden in dienst van de ploeg, maar ik ben er van overtuigd dat ik eveneens mijn kans krijg. Het ligt aan mezelf. Ik hoop in ieder geval een goed jaar te beleven, zodat ik straks kan zeggen: Fedor, plak er nog maar een seizoen of twee, drie aan vast”.

● Toepasselijk plaatje in Bobbejaanland. „IJsboerke” Fedor den Hertog geniet van een ijs. Achter hem kijkt Thurau lachend toe.

Foto's: ROEL CUSTERS

### toto/lotto

DEN HAAG - De eerste Lotto van 1979 heeft twee winnaars van de eerste prijs opgeleverd, die per persoon bruto ruim drie ton ontvangen. Er waren vijf winnaars van de tweede prijs, die bruto ruim 30.000 gulden rijker worden.

De eerste voetbalotto van het nieuwe jaar kende geen winnaars van de eerste prijs. De gegevens zijn:

Lotto 1:  
Prijsbedrag: f 1.661.455,86  
Inleg: f 3.244.972,00  
Eerste prijs: 2 winnaars, die elk bruto f 329.785,30 ontvangen.  
Tweede prijs: 5 winnaars, die elk bruto f 30.827,20 ontvangen.  
Derde prijs: 209 winnaars, die elk bruto f 1.106,20 ontvangen.  
Vierde prijs: 9.125 winnaars, die elk f 33,70 ontvangen.  
Vijfde prijs: 9.291 winnaars, die elk f 33,10 ontvangen.  
Jackpot: hoewel lotto 1 twee winnaars voor de eerste prijs opleverde is er voor lotto 2 toch een jackpot beschikbaar. Deze jackpot, groot f 124.939,42, is afkomstig van lotto 52.

Toto 1:  
Prijsbedrag: f 151.012,48  
Inleg: f 317.921,00  
Eerste prijs: geen winnaars, van het bedrag gaat 13e deel naar de jackpot van toto 2 van zondag 14 januari. Het overige deel komt in gelijke parten bij de tweede en derde prijs. Tweede prijs: 1 winnaar, die bruto f 57.888,10 ontvangt.  
Derde prijs: 25 winnaars, die elk bruto f 2.919,50 ontvangen.  
Jackpot: voor toto 2 is een jackpot beschikbaar, groot f 42.228,83. Deze jackpot is samengesteld uit de jackpot van toto 52 (f 22.093,84) en van toto 1 (f 20.134,99).

### Speedy Volita beste draver

DEN HAAG - De nu zevenjarige Amerikaanse merrie Speedy Volita is met 3641 stemmen gekozen tot draver van het jaar 1978. Ook in 1976 verwierf Speedy Volita die eigendom is van P. Meyn uit Oostzaan en getraind wordt door Gerard Gommans, deze titel. Ruim 3000 stemmen minder kreeg Rogan van Echten, die op de tweede plaats beslag legde. Bij de volbloeds werd King's Eagle, eigendom van P. de Wit en J. Moerman en getraind door Cees van der Harst, met 2617 stemmen gekozen tot paard van het jaar. Op de tweede plaats kwam Boxberger Cook. De huldiging van de draver en volbloed van het jaar zal op 14 januari op de drafbaan van Hilversum plaats vinden.

### Brian Talbot tekent voor Arsenal

LONDEN - Brian Talbot, middenveldspeler van Ipswich Town, heeft een contract getekend bij het Londense Arsenal. Met deze transfer van de clubgenoot van Arnold Mühren is een bedrag gemoeid van bijna 2 miljoen gulden. De 24-jarige Talbot die meer dan 200 wedstrijden voor Ipswich speelde zal zaterdag zijn debuut maken tegen landskampioen Nottingham Forest.

### Independiente weer kampioen

BUENOS AIRES - Independiente heeft net als vorig seizoen de Argentijnse voetbaltitel veroverd. De club uit Buenos Aires versloeg in de beslissende wedstrijd met 2-0 River Plate, eveneens uit de Argentijnse hoofdstad. Er waren 45.000 toeschouwers. Ricard Bohini scoorde in de 19e en 59e minuut.

### Zege voor tafeltennisteam

BRIGHTON - Het eerste Nederlandse badmintonploeg speelt op 25 januari in Edinburg een wedstrijd tegen Schotland. De ploeg bestaat uit de volgende spelers en speelsters: Heren: Marjan Ridder, Herman Leidelmeijer/Guus v.d. Vlugt en Rob Ridder/Piet Ridder. Dames: Marjan Ridder/Hanke de Kort, Gemengd dubbelspel: Marjan en Rob Ridder.

## Russen ontnemen Kortsjnoj staatsburgerschap

BERN - De Sovjetrussische autoriteiten hebben de schaakgrootmeester Viktor Kortsjnoj zijn staatsburgerschap ontnomen. Dit verklaarde een woordvoerder van de Sovjetrussische ambassade in Bern.

Kortsjnoj vroeg twee jaar geleden politiek asiel aan in Nederland en woont momenteel in de Zwitserse plaats Wohlen. Eind vorige maand is Kortsjnoj al van de beslissing op de hoogte gebracht. Een zegsman van de Zwitserse schaakbond zei: „De Sovjetrussische ambassade vroeg Kortsjnoj of hij van de maatregel ook schriftelijk kennis wilde nemen. Daarop barstte Kortsjnoj in lachen uit”.

### Israel

Kortsjnoj hoopt nu dat zijn vrouw Bela en zijn 19-jarige zoon Igor toestemming zullen krijgen de Sovjetunie te verlaten. Een mogelijkheid zou zijn naar Israël te emigreren. Bij twee vroegere gelegenheden werden visa-aanvragen voor mevrouw Kortsjnoj en zoon geweigerd.

## Kaiserslautern: 1 miljoen voor dragen shirtreclame

Officiële mededeling

gemeente heerlen

commissie- en raadsvergaderingen

blauwe conferentiekamer of raadszaal  
aanvang 17.30 uur

maandag 15 jan.  
woensdag 17 jan.  
(18.00 uur)  
donderdag 18 jan.  
maandag 22 jan.  
dinsdag 23 jan.  
woensdag 24 jan.  
dinsdag 30 jan.

dinsdag 6 feb.

cie. jeugdzaken  
cie. ruimtelijke ordening.  
volkshuisvesting en milieubeheer  
cie. welzijnszorg en volksgezondheid  
cie. onderwijs  
cie. openbare werken  
cie. financiën  
raadsvergadering  
(bespreking discussienota binnenstad)  
raadsvergadering

spreekuren

op afspraak  
iedere woensdag van 16.30 - 17.30 uur

burgemeester:  
wethouders

Op de navolgende data zijn de betrokken wethouders niet aanwezig  
24 januari  
7 februari

wethouder Rozeboom  
wethouder Savelsbergh

KAISERSLAUTERN - De koppositie in de Westduitse Bundesliga legt FC Kaiserslautern geen windeieren. Het bestuur van de club heeft deze week een contract afgesloten met een fabrikant van geprefabriceerde huizen om vanaf 1 juli gedurende twee jaar via shirtopdruk reclame te maken.

FC Kaiserslautern zal daarvoor in totaal een bedrag van 900.000 mark (bijna een miljoen gulden) ontvangen. Dat is vijftig procent meer dan het nog lopende contract met een drankfirma opbracht. Mocht Kaiserslautern tijdens de nieuwe contractperiode landskampioen worden dan ontvangt de club een extra premie van 50.000 mark.

### Betty Stöve uitgeschakeld

OAKLAND - In de tweede ronde van het damstoernooi in Oakland (Californië), gedoteerd met een prijzengeld van 125.000 dollar, is Betty Stöve uitgeschakeld door Mima Jausovec. De als derde geplaatste Rotterdamse verloor in twee sets van de Joegoslavijsche speelster: 4-6 en 3-6.



● Viktor Kortsjnoj: ...geen Rus meer...

FAST  
JEANS

Voor de nieuwste  
JEANS-MODE

Ook u vindt bij F.J. alle bekende merken.

### Auto's en motoren

Weg, ziekte OPEL Kadett te k. b. 75 v. Weerden, Poelmanstr. 64. Hrl. tel. 411764.

Te k. MINI Clubman, bwi. 1975, i.z.g.st. Kmst. 27.000. Vr.pr. f 4.900.-. Tel. 045-351590 na 18 uur.

Te k. FORD Capri II 1600 XL, sportuitvoering, type '75, vraagprijs f 7500.-. Inruil mog. Istdonutskamp 13. Nieuwenhagen.

Te k. OPEL Manta 1900, bouwjaar '71, vr.pr. f 1.000.-. Vlekkenkamp 12, Nieuwenhagen.

OPEL Kadett 1200 S, automatische '77, Ascona 1600 N '77, Kadett 1200 S '78, Ascona 1600 N '73 met spatbordschade f 2500.-. Opel Manta 1600 '73 3850.-. Mitsubishi Lancer automatic '78, Toyota Celica 1600 ST '75, Toyota 30 de L '75. Auto's zijn ANWB-gekeurd. Garantie financ. en inruil autotbedrijf P. Veenstra, Rotterdamstr. 98, Heerlen. Tel. 721406.

Te k. FORD Taunus 1.3, kleur lichtgroen incl. radio, schapev. enz., de hele wagen is geregarandeerd 100% in orde, bwi. sept. '75, vr.pr. f 5000.-. Inr. mog. Staringsstr 29, Molenberg Hrl. Tel. 045-418320.



**Wat kiest u?**

**Weijden**  
biedt beide

**Aan u de keus**

**Levenslange garantie**  
op arbeidsloon en voorrijkosten bij reparaties aan uw apparaat.

**Korting**  
en toch recht op de betrouwbare TVC Weijden-service.

**Wasautomaat Europa** inhoud 4,5 kg.  
centrifugeert met 400 toeren p.m.  
**8449,-**

**Wasautomaat AWS 001**  
Centrifugeert met 12 programma's.  
400 toeren p.m.  
**899,-**

**Wasautomaat W 423**  
Inhoud 4,5 kg. centrifugeert met 1000 toeren p.m. aparte temperatuur-regelaar, spaarknop, goedgekeurd door de Nederlandsche Vereniging van Huishoudsters.

**Diepvriezers**  
Keuze uit

**Wasautomaat Tumbat S** Verridbaar individuele programmeerkeuze inhoud 5 kg. ingebouwde centrifuge (2900 toeren p.m.)  
**1.449,-**  
**1.199,-**

**AEG**

**Wasautomaat W 423**  
Inhoud 4,5 kg. centrifugeert met 1000 toeren p.m. aparte temperatuur-regelaar, spaarknop, goedgekeurd door de Nederlandsche Vereniging van Huishoudsters.

**Miele**

**Diepvriezers**  
Keuze uit

**PHILIPS**

**Bankrecht**

**Estas**

**ZANUSSI**

**BOSCH**

**tvC WEIJDEN**

toonaangevend voor het zuiden

Brunssum Geleen Heerlen Kerkrade

**Maak 'n proefrit**

Immers, uw eigen ervaring is toch de beste. Maak geheel vrijblijvend een afspraak voor een proefrit in de Volvo van uw keuze. De complete Volvo range staat bij ons voor u klaar.

**BEL: 220055**  
**458000**

**VOLVO**

**Autobedrijf F. Klijn en Zn.**  
Kastanjelaan 82, Hoensbroek, tel. (045) 220055  
Strijthagenweg 123, Kerkrade-West, (ind. terrein Dentgenbach), tel. (045) 458000.

**Diversen**

KIENEN in Schinveld. Iedere woensdag- en donderdagavond en nu ook zondagmiddag 14.30 uur. Gratis busvervoer Maastricht - Amby - Meerssen - Nuth - Vaersrade - Hoensbroek. Op woensdag- en donderdagavond Emmalein Maastricht 18.15 uur. Brands Bier Huis Station 18.20 uur. Warps-Essers Heer 18.25 uur. bushalte Burgt Heer 18.30 uur. Dorpsstr. kerk Heer 18.35 uur. Geusseltstation 18.35 uur. bushalte kerk Amby 18.37 uur. Meerssen Bunderstr. 18.40 uur. Weverplein Nuth 18.45 uur. café Smeysters Vaersrade 18.55 uur. kerk Mariarade Hoensbroek 18.57 uur. 's zondags dezelfde route maar vanaf bushalte Emmalein om 13.00 uur, enz. enz. Inlichtingen 045-254714, of 044006-12486.

Gratis lampekap kunnen wij niet geven, maar wel uw oude kap OVERTREKKEN als nieuw. Gratis advies en prijsgave. Pasveer, Lichtenbergstraat 38, Schaesberg, tel. 045-311201 en Akerstraat 252, Hoensbroek.

**Contacten/clubs**

Hans en Irene heten alle gasten van harte welkom in hun herboewde zaak. Oude naam, nieuwe mensen. Bar OASE, Hoofdstr. 135, Eygelshoven.

PRIVE. Nieuw in Limburg, 2 gezellige jongedames. Tel. 04490-20796.

Discreet RELAXEN op nieuw privéadres, 045-222537.

HEREN het doet je goed, een uurtje gezellig uit in de Robin Hood, Industriestr. 25, Spekholzerheide.

ECHTPAAR 40, zoekt paar voor p.r. Brond.n.r. S 473, LD Sittard.

PRIVE. Wilt u gezellig en discreet relaxen? Bel Irene, 04490-20796.

PRIVE bij Anita. Bellen 20.00 en 22.00 uur, tel. 045-352543.

Zoekt u een goed eerlijk PRIVÉADRES. Bel dan 045-714006. Voor 'n afspraak.

Bar BELVEDERE, Strabeek 11, Valkenburg-Houthem, charmante gezelligheid bij nieuw candle-light (ma. t/m vr.). Geopend vanaf 15.00 uur.

PRIVE. Wij verwachten u v.a. 10 uur met video, een intieme sfeer. Behalve zondags 045-413608.

Zakenman 50 jr. geb. niet onbemiddeld zkt. aardige VRIENDIN 40 tot 50 jr. om samen een duurzame relatie op te bouwen. Br. worden op erewoord strikt behandeld. Br. o. nr. Z 125 LD. Hl.

Hostess Service: charmante DAMES brengen bezoek aan huis etc. Tev. gezelschapsdames gevr. Tel. 045-222309.

Gezellig en niet duur? BAR LA VIE, puur natuur! Kampstr., H. Heide. Tel. 220925.

CORA privé van 11 tot 19 uur. Aken bij rechtsgebouw, Kongresstr. 23 (3e etage no. 51).

**Snuffel snuift het nieuwe jaar in.**

... EEN SNIFFEL VAN STAAN LAAT ZICH NIET BIJ DE NEUS NEMEN... KUSTE DE VAN EVEN OP DE OVERHEMDEN CONCENTREREN... IS TROOSTE MIJN TAK...

**Die slimme hond al aan 't werk gezien?**

Vrienden van het Nederlandse Snuffelgenootschap. Onze slimme hond is het nieuwe jaar weer met dubbele energie begonnen. Iedereen die een overhemd zoekt kan daar nu van profiteren.

**Links:**  
Snuffel-de-luxe. Noppen dessin en 100% puur katoen.  
**16:-**

**Pak mee,**  
prima overhemd Sterk polyester/katoen.  
**10:-**

**Midden:**  
Pilotshirt met twee borstzakken en stevig boord en manchetten. Polyester/katoen.  
**12:-**

**Rechts:**  
Uiterst modern dress-shirt in fijne streepjes en ruitjes. Polyester/katoen.  
**14:-**

**C&A is toch voordeliger!**

**TEL UIT UW WINST - TEL UIT UW WINST - TEL UIT UW WINST - TEL UIT UW WINST - TEL UIT UW WINST -**

**WIJ ZIJN EN BLIJVEN ALTIJD GOEDKOPER**

Uitgebreide collectie glas-, overgordijnen en velours

glasgordijnen vanaf **3,95** | overgordijnen vanaf **4,95**

velours vanaf **9,95** | antiek velours vanaf **24,95**

**NOVILON** van 43,90 in alle dessins voor **26,90**

Grote sortering in **PERZEN** wollen en polypropyleen **KARPETTEN** vanaf..... let op **45,90**

**Kamerbreed tapijt meenemen 10% extra korting**

Hier volgt een greep uit onze ruim 600 rollen tapijt

**Speciaal, kamerbreed, Bermuda, kamerbreed, 4 kleuren**

**Unilon, kamerbreed, effen moquette 4 kleuren**

**Calypso, kamerbreed, 2 kleuren**

**Norway, kamerbreed, finegates 2 kleuren**

**Romantica, kamerbreed, gebloemd, 3 kleuren**

**Bastille, kamerbreed, objecten kwal. 3 kleuren**

**Dremium, kamerbreed, gebloemd, 5 kleuren**

van f 79,- voor f 44,90

van f 98,- voor f 49,-

van f 94,- voor f 59,-

van f 104,- voor f 69,-

van f 99,- voor f 69,-

van f 114,- voor f 79,-

van f 164,- voor f 89,-

van f 199,- voor f 119,-

**Venus, kamerbreed, langharig 100% wol**

**Labrador, kamerbreed, geknoopt 100% wol**

**Elite, kamerbreed, geknoopt 100% wol**

**Futura, kamerbreed, geknoopt 100% wol**

**Agadir, kamerbreed, shag 100% wol**

**Bergoss, kamerbreed, bloemtapijt 100% wol**

**Axminster, kamerbreed, bloemtapijt 100% wol**

**Bergoss, kamerbreed, bloemtapijt 100% wol**

van f 154,- voor f 99,-

van f 199,- voor f 109,-

van f 202,- voor f 119,-

van f 198,- voor f 129,-

van f 274,- voor f 199,-

van f 387,- voor f 229,-

van f 324,- voor f 239,-

van f 471,- voor f 269,-

**SPECIALE AANBIEDING FANTASIA**

4 m breed nylon tapijt

**MEENEEMPRIJS f 19.95**

**Brabants Tapijt- en Meubelhuis b.v.**

**NIEUWENHAGEN** Kerkstraat 74, tel. 045-312492

**HOENSBROEK** Hoofdstraat 145, tel. 045-215422

**MAASTRICHT** Alexander Battalaan 88 tel. 043-51537

**KERKRADE-WEST** Industriestraat 14, tel. 045-412820

**TEL UIT UW WINST - TEL UIT UW WINST - TEL UIT UW WINST - TEL UIT UW WINST - TEL UIT UW WINST -**



# Limburgse tafeltenniskampioenschappen in Weert

## Record aantal inschrijvingen geeft bloei duidelijk aan

Van onze medewerker HANS KOCHEN

**WEERT** – Alvorens de lentecompetitie begint gaat op dit moment de grootste belangstelling uit naar de strijd om de diverse Limburgse tafeltennistitels, die dit weekeinde voor de 34ste maal gehouden worden. Ook dit jaar worden de kampioenschappen gehouden in Weert (sporthal „Leuken”) en georganiseerd door Megacles, onder auspiciën van de NTTB afdeling Limburg.

Dat de belangstelling voor de tafeltennis sport nog steeds groeiende is, bewijst het feit dat er maar liefst 609 deelnemers hebben ingeschreven, die in totaal voor een nieuw record van 1431 inschrijvingen zorgden.

Op beide dagen zullen vanaf 9.00 tot 20.00 uur maar eventjes 1763 partijen moeten worden afgewerkt op 32 tafels, een vuurproef voor de organisatoren, vereniging Megacles. Het spreekt vanzelf dat een straf van medewerkers het een en ander in goede handen zal trachten te leiden.

### Peter Taylor favoriet bij de heren

Bij de heren zien wij Wan Geershevels niet meer terug. Deze 37-jarige recordhouder in Limburgse titels – totaal 11 maal – is voorlopig gestopt met toptafeltennis. Zijn plaats wordt nu ingenomen door de voor Ravesteyn spelende negmatie Brit Peter Taylor, die in 1977 voor het eerst de titel behaalde, maar in het afgelopen jaar in de finale tegen goed oud Geershevels aan het kortste eind trok. Een sensatie van de eerste orde!

Naaste belagers van de Brit zijn vooral te zoeken in het uitstekend voor de dag komende Kluusduo uit Geleen t.w. Stef Marutak en John Veuglers. Deze laatste heeft beloofd voor vuurwerk te zullen zorgen. Ook de Heerle naar Marcel Prick mag tot de favorieten genoemd worden. Voor de rest geloven wij niet dat van de opkomende jongeren tegenstand van betekenis wordt geboden. Een opmerkelijk feit doet zich voor dat de 58-jarige sporthandelaar Herman Posno uit Weert eveneens van de partij is. In de jaren vijftig – vóór de Coumanshegemonie – behaalde hij viermaal de titel! Het is onbegonnen werk voor de lagere klassen een prognose te maken, gezien vooral het grote aantal en de geringe krachtsverschillen. In het komende weekend wordt er gespeeld om maar liefst 35 enkel- en 18 dubbeltitels. Alle finales op zondag beginnen om 19.00 uur.

● Willy Neijns-Nies, een van de grootste favorieten voor de Limburgse titel bij de dames. In '70, '74, '75 en '77 ging de Weertse tafeltennis-spielster al met de hoogste eer strijken.



## Badmintontoernooi in Hoensbroek Jeugdtop present

**HOENSBROEK** – BC Victoria organiseert aanstaande weekeinde een internationaal jeugdtoernooi in sporthal De Dijk te Hoensbroek. Dit jeugdtoernooi is het eerste evenement dat Victoria organiseert in het kader van haar 20-jarig bestaan dit jaar.

De organisatie kan zich verheugen met deelname van sterke jeugdspelers uit alle delen van het land en Duitsland. In de jeugdklasse tot en met 18 jaar is Jacques Sparrevelt de plaatselijke favoriet maar hij kan rekenen op geduchte tegenstand van Houben uit Herten en van Carl Kluge uit Nieuwenhagen. Bij de dames is Francien van Melick

van Victoria titelkandidaat nummer 1. In de jeugdklassen tot en met 14 tot en met 16 jaar verwacht men een open strijd tussen de Duitse jeugd en de jeugd van de Limburgse selectie.

De finales worden zondag vanaf 15.00 uur verspeeld.

### Smoke Eaters weer van start

Van onze medewerker THEO KEYDENER

**GELEEN** – Met de moeilijke en belangrijke uitwedstrijd tegen LJHC Rotterdam zaterdag – aanvang 17.00 uur – begint voor Smoke Eaters een dubbele competitie met als inzet: nationaal kampioenschap tweede divisie. Zondagavond gaat het in het Geleense ijsstadion door tegen de Tilburg Trappers reserves. Deze nationale competitie is voor Smoke Eaters de revanche op de nipt gemiste Coupe Lage Landentrofee.

Viermaal zullen vier teams elkaar ontmoeten: Rotterdam, Houtrust BE Ge. Tilburg Trappers en Smoke Eaters. Een zinloos lijkende competitie. „De kans bestaat”, meent Smoke Eaters-secretaris Harry Keulen, „dat er nog een wijziging in komt. Zeker weten doe ik het niet”. Hiermee doelt het Eaters-bestuurslid op de mogelijkheid dat er misschien nog een hele competitie gespeeld wordt tussen de vier laagst geplaatste van de eerste divisie en de tweede divisie. Voor het publiek erg aantrekkelijk. Een uitgerust en versterkt Smoke Eaters dit weekeinde aan de slag met in de verdediging de boomlange Canades Tony Speckteen.

### Derby Venlo tegen Simson 2

**SCHAEBSBERG** – Na een rustperiode van enkele weken wordt zaterdag de worstelcompetitie voortgezet. Simson Schaebserg komt in Amsterdam op de matras tegen lijstaanvoerder Hercules. Prins Hendrik komt met goede winstkansen in Utrecht uit tegen SDZ.

In Venlo staat de Limburgse worstel-derby KDO Venlo tegen Simson 2 op het programma.

Excelsior is vrijaf aangezien Hercules 2 uit Dordrecht zich uit de competitie heeft teruggetrokken. De junioren van Excelsior worstelen evenwel in Dordrecht tegen de Hercules-junioren.

### TTV Bruno'78 bloeit volop

**BRUNSSUM** – Voor het eerst houdt de in 1978 opgerichte tafeltennisvereniging Bruno'78 uit Brunssum dit weekeinde haar clubkampioenschappen. De vereniging telt momenteel ruim 100 leden en neemt in september deel aan de competitie. Het Open Huis in Brunssum Noord staat zaterdag vanaf 10 uur en zondag vanaf 13.30 uur in het teken van de clubkampioenschappen en het versterken van de onderlinge contacten.

Van onze medewerkster Anita Keydener

**HEERLEN** – Waren vorig jaar de speedojaargang-zwemwedstrijden nog beslissend voor een kwalificatie voor de Limburgse aspirantwintertentkampioenschappen, nu geldt dit niet meer. Er is een nieuwe regel die voorschrijft dat de beste tijden die vanaf 10 oktober gezwommen worden in welke wedstrijd dan ook, meetellen. Dat de speedowedstijden iets van hun betekenis verliezen, is dan ook geen vreemde zaak.

Het bezwaar dat verschillende zwemverenigingen tegen de speedo hebben is, dat de kleinere en vaak ook nog zwakkere clubs niet kunnen meedraaien omdat alle nummers beheid worden door de betere clubs.

Amory, secretaris van zwemvereniging Sport en Spel uit Hoensbroek is niet erg tevreden met de Speedo. „De wedstrijden zijn in het algemeen saai. Het is dus niet verwonderlijk dat de Speedo weinig publiek trekt. Toch maken we veel reclame ervoor. Alleen al om de mensen warm proberen te maken voor de zwemsport. Speedo Nederland trekt zich niet zo veel meer aan van de reclame die ervoor gemaakt wordt. Zij geven geld en daarmee heb je het gehad. Door onze club worden liever onderlinge wedstrijden gezwommen”, aldus Amory. De Nederlandse speedofinale is op 5 en 6 mei in zwembad de „Morgenstond” in Den Haag. De Limburgse Aspirant Wintertentkampioenschappen zullen 21 en 22 februari in het Maastrichtse sportfondsenbad gehouden worden. De 15 deelnemende Limburgse clubs zijn als volgt in drie poules ingedeeld.

**Poule 1:** Waterjuffers Voerendaal, ZVH Heerleheide, ZVB Brunssum, Nimo Nieuwenhagen en KZPC Kerkrade.  
**Poule 2:** Mosa Regio-Venlo, ZON Heerlen, MZPC Maastricht, Hellas Sittard, De Rog Weert.  
**Poule 3:** Kimbria Heer, Meedam Elsloo, Sens Hoensbroek, Zeps Stein en Glana Geleen.

### CIRCLE BAR AMSTENRADE

IEDER WEEKEND GEOPEND

\* VERGEET NIET DE MAANDAG EN DONDERDAG MET D.J. LEX NELISSEN \*

(ADVERTENTIE)

## Showroomkeukens voor de helft van de prijs.

**Haast u! Slechts enkele keukenmodellen beschikbaar.**

Aktueel nieuws. Binnenkort halen we van de Keulse beurs de nieuwste modellen voor '79.

Daarvoor moeten onze huidige showroommodellen plaats maken. Dat gaat gebeuren voor de helft van de prijs.

Er zijn massief houten keukens, afroteak, groen gebeitst eiken, rustiek, enz. Kompleet met inbouwapparatuur zoals dubbele oven, hete lucht oven, koelkasten en vrieskasten.

Welke mensen gaan we blij maken?

speciale aanbiedingen

**ravenstein**  
Willemstraat 85-89, 6412 AP Heerlen.  
Tel: 045-718255

### Winterrit Mac Grensland

**HOENSBROEK** – De jaarlijkse winterrit, waarin puzzelen en oriënteren de boventoon voeren, van Mac Grensland wordt zondag als verreden. Vanaf 10.00 uur in Ghen Haen aan de Markt in Hoensbroek is er tussen 13.00 en 14.00 uur start gelegenheid. Voor de Tour-klasse is de lengte van de rit 40 km. voor de sportklasse 50 km. Via het telefoonnummer 045-212473 kunt u informeren of de rit bij slecht weer doorgaat.

<b>Turnen</b>																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																			</
---------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	----



Dit zijn voorbeelden van onze vaste lage prijzen. Daaraan ziet u duidelijk hoe goedkoop wij zijn. Zo goedkoop zijn alle boodschappen. Elke dag! Kom maar kijken, kom maar halen!

<b>Witte Reus</b>	koffer, 2000 gram	<b>398</b>
<b>all</b>	koffer, 2000 gram	<b>565</b>
<b>Radion</b>	zak, 2000 gram	<b>349</b>
<b>Dash</b>	koffer, 2000 gram	<b>519</b>
<b>Dobbelman</b>	blauw, zak 2000 gram	<b>495</b>
<b>Bio-tex</b>	groen, gemakspak 500 gram	<b>219</b>
<b>ARIEL</b>	koffer, 2000 gram	<b>595</b>
<b>dreft</b>	E2 fijnwasmiddel, pak 460 gram	<b>199</b>
<b>Bonte Reus</b>	koffer, 2000 gram	<b>479</b>
<b>dubro</b>	citron afwasmiddel flacon, 600 gram	<b>125</b>
<b>Jif</b>	vloeibaar schuurmiddel, flacon	<b>129</b>
<b>LUX</b>	toiletzeep, 3x90 gram	<b>157</b>
<b>Zwitsal</b>	toiletzeep, 2 stuks	<b>179</b>
<b>Modess</b>	damesverband, wegspoelbaar, 20 stuks	<b>245</b>
<b>Edet</b>	toilet papier, super tissue 4 rol	<b>159</b>
<b>Zwitsal</b>	shampoo, flacon 200 cc	<b>349</b>
<b>PRODENT</b>	tandpasta, 3 tubes	<b>269</b>
<b>Frolic</b>	pak 500 gram	<b>159</b>
<b>BONZO</b>	diner pak 1500 gram	<b>369</b>
<b>Catty</b>	extra, blik 410 gram	<b>109</b>

<b>Felix</b>	vleesbrokjes, pak 300 gram	<b>119</b>
<b>Blue Band</b>	halvarine, kuip 500 gram	<b>129</b>
<b>becel</b>	dieetmargarine, kuip 250 gram	<b>95</b>
<b>ROOMBOTER</b>	pakje, 250 gram	<b>199</b>
<b>Gouda's Glorie</b>	margarine, kuip 500 gram	<b>139</b>
<b>IGLO</b>	vissticks, 10 stuks	<b>279</b>
<b>ROOSVICEE</b>	fles, 0.6 liter	<b>249</b>
<b>Olvarit</b>	blauw, diverse smaken	<b>75</b>
<b>Olvarit</b>	rood, diverse smaken	<b>85</b>
<b>Olvarit</b>	oranje, diverse smaken	<b>95</b>
<b>Pampers</b>	peuterluiers 12 stuks	<b>459</b>
<b>Mölny</b>	T-luier, 24 stuks	<b>479</b>
<b>Del Monte</b>	tomatenketchup, fles 340 gram	<b>79</b>
<b>Remia</b>	fritessaus, emmertje 0.6 liter	<b>199</b>
<b>UNOX</b>	keurpak rookworst, 250 gram	<b>189</b>
<b>nutella</b>	hazelnootpasta, pot 350 gram	<b>279</b>
<b>Calvé</b>	pindakaas, pot 350 gram	<b>175</b>
<b>UNOX</b>	leverpastei, 3 blikjes à 56 gram	<b>137</b>
<b>Bolletje</b>	beschuit, 1 rol	<b>62</b>
<b>LASSIE</b>	toverrijst pak, 400 gram	<b>129</b>
<b>HONIG</b>	vermicelli, fijn/middel, pak 250 gram	<b>79</b>
<b>brinta</b>	pak 500 gram	<b>129</b>
<b>SAROMA</b>	pudding diverse smaken	<b>39</b>

<b>Del Monte</b>	tomatenpuree blik, 150 gram	<b>67</b>
<b>Royco</b>	kippe-, groentesoep, pakje	<b>55</b>
<b>HONIG</b>	tomaten- of vermicellisoep, pakje	<b>89</b>
<b>UNOX</b>	groente-, kippe- of tomatensoep blik 46 cl.	<b>87</b>
<b>O-E</b>	koffie rood bonen of vacuum gemalen, pak 250 gram	<b>322</b>
<b>NESCAFÉ</b>	extra oploskoffie, pot 200 gram	<b>699</b>
<b>PICKWICK</b>	groen theezakjes, 20 x 4 gram	<b>113</b>
<b>completa</b>	grote pot, 400 gram	<b>259</b>
<b>FRIESCHE VLAC GOUBAND</b>	goudband koffiemelk, fles 0.5 liter	<b>139</b>
<b>Heineken</b>	bier, krat 24 x 30 cl.	<b>1084</b>
<b>Grolsch</b>	bier, krat 20 x 45 cl.	<b>1260</b>
<b>MATEUS</b>	rosé buikfles, 0.75 liter	<b>495</b>
<b>MARTINI</b>	wit/rood, fles 0.75 liter	<b>449</b>
<b>7up</b>	1 liter	<b>109</b>
<b>PEPSI</b>	cola, 1 liter	<b>95</b>
<b>goudappeltje</b>	pak, 1 liter	<b>149</b>
<b>appelsientje</b>	pak, 1 liter	<b>149</b>

Wees prijsbewust. Kies voor vaste lage prijzen bij Edah. Betaal minder voor alle boodschappen, ook merkartikelen. Kies 'n eenvoudige winkel waar de prijzen altijd laag zijn: Edah!



# Het leven wordt duurder. Edah blijft goedkoop!

Filiaal: Beek, Markt 62 - Brunssum, Kerkstraat 222 - Treebeek, Schildtstraat 46 - Echt, Peyserstraat 7 - Eygelshoven, Laurastraat 47a - Geleen, Anjelierstraat 3, Markt 118 - Heerlen, Anjelierstraat 68, Stanleystraat 6 - Heerlerheide, Mgr. Hanssenstr. 2 - Hoensbroek, Kouvenderstraat 29 - Maasbracht, Sintelstraat 27 - Maastricht, Holsteinbastion 49, Kleine Staat 3-5, Ruttensingel 148a - Heer, Einsteinstraat 13 - Nieuwenhagen, Markt 3-4 - Nuth,

Stationstraat 80 - Roermond, Kast. Hornstraat 35, O.L.V.-plein 8-13-17 - Maasniel, Hoekstraat 1 - Schaesberg, Markt 14 - Schinveld, Wilhelminaplein 10 - Sittard, Chopinstraat 8 - Stein, Raadhuisplein 10 - Susteren, Swentiboldstraat 4 - Swalmen, Brugstraat 1 - Ubach over Worms, Hovenstraat 100 - Vaals, Maastrichterlaan 78 - Valkenburg, Dr. Erenstraat 5